Aastra 610d, 620d, 630d sur les systèmes de communication OpenCom 100 et Aastra 800

Mode d'emploi

AASTRA

Bienvenue chez Aastra

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Aastra. Notre produit répond à des exigences élevées de qualité associées à un design soigné.

Le présent mode d'emploi vous accompagnera dans l'utilisation de votre Aastra téléphone DECT et apportera des réponses aux questions les plus importantes.

D'autre part, si vous souhaitez une assistance technique plus large ou des informations sur d'autres produits Aastra, nos pages Internet sont à votre disposition à l'adresse suivante **http://www.aastra.de** ou **http://www.aastra.com**.

Vous trouverez dans ces pages des informations supplémentaires et des recommandations sur le produit.

Nous espérons que l'Aastra téléphone DECT saura au mieux satisfaire vos attentes.

Aastra 800 et OpenCom 100

Le présent mode d'emploi est prévu pour les systèmes de communication Aastra 800 et OpenCom 100. La gamme de produits OpenCom 100 comprend les systèmes de communication OpenCom 130, OpenCom 131, OpenCom 150, OpenCom 510 et OpenCom X320.

Si une caractéristique est différente pour l'un des systèmes, il y est fait mention dans le texte du mode d'emploi concerné.

Table de matières

Généralités 1

Utilisation conforme à la législation 2
Consignes de sécurité 3
Communications Regulation Information 4
FCC Notices (U.S. Only) 4
Health and Safety Information 5
Industry Canada (Canada only) 5
Vue d'ensemble et connaissances élémentaires 6
Droits d'accès 6
Documentation supplémentaire 6
DECT et GAP 6

Installation 8

Contenu de l'emballage 8
Mise en place de la batterie standard 8
Mise en place de la batterie power 9
Montage/démontage : suspension/clip tournant 9
Fixation du cordon 10
Raccordement micro-casque/*Bluetooth*® 10
Aastra 630d – Micro-casque : retrait du cache 11
Raccordement USB 11
Aastra 630d – Raccordement USB : retrait du cache 11
Pose et raccordement du chargeur 12
Alimentation électrique/bloc secteur 13
Carte micro SD 13
Informations importantes sur la batterie 13
Mesures de précaution en cours d'utilisation 15

Première mise en service 16

Durées de recharge et d'utilisation 16
Etats de charge de la batterie 17
Avertissement de charge 17
Déclarer l'unité portative (enregistrer) 18
Enregistrement 19
Déclaration 20

Vue d'ensemble des fonctions 21

Eléments de commande sur l'unité portative 21
Affichage à l'écran et pictogrammes 22

Ecran 22
Affichage à l'écran 22
Ligne de touche Ecran et affichage en mode veille 23
DEL 24
Eclairage 25
Fonctions des touches 25
Verrouillage de l'interface de votre téléphone 31

Naviguer dans les menus 32

Utiliser les menus 32
Exemple : définir la langue 33
Editeurs 34

Fonctions de base 36

Fonctions de l'appareil 36
Activer/désactiver l'unité portative 36
Blocage des touches/blocage du téléphone 37
Blocage du téléphone 37
Haut-parleur/mains libres 38
Régler le volume pendant une conversation téléphonique 38
Activer/désactiver la tonalité d'appel 39
Désactiver la tonalité en cas d'appel 39
Appel par vibration 39
Mettre l'unité portative en silence 39
Eclairage/fonction de luminosité 40
Ecran : modifier la luminosité/le contraste 40
Fermeture automatique/fenêtre d'indication 40
Fenêtre d'événement et menu Info 41
Date/heure 41
Utiliser un micro-casque *Bluetooth*® 41
Déclarer le micro-casque *Bluetooth*/modifier le nom/désactiver 42
Téléphoner avec le micro-casque *Bluetooth* *42*
Touche spéciale (hotkey)/liste VIP 43
Liste VIP 43
Fonctions spéciales 44
Touche d'appel d'urgence (SOS) 44
Détecteur d'alarme 45
Connexions 48
Numéros d'appel internes et externes 48
Occupation de ligne externe et saisie de numéros d'appel 48
Plusieurs touches Ligne 49
Plusieurs connexions 49
DTMF/fréquence vocale 50

Affichage du coût des communications 50
Transmission des numéros d'appel 50
Numéros d'appel autorisés/non autorisés 51
Numérotation à partir du pavé numérique 51
Least Cost Routing (LCR) 52
Appels en file d'attente 52
Conversations téléphoniques avec numéros d'enregistrement 53
Déviations d'appels 54
Menu avant et pendant une connexion 55

Téléphoner 57
Appels externes/internes 57
Sélection directe 57
Présélection 57
Appeler à partir de la liste de renumérotation 58
Appeler à partir de la liste d'appelants 59
Appel ciblé via les acheminements 61
Menu de numérotation 62
Menu de présélection 63
Menu en conversation 65
Menu occupé 66
Menu en cours de conversation téléphonique 67
Terminer une conversation téléphonique 68
Prendre un appel 68
Appels au cours d'une conversation téléphonique 70
Menu en cas d'appel entrant 70
Menu en cas d'appel avec signal d'annonce 71
Rétrodemande, va-et-vient, transfert et conférence 73
Rétrodemande/va-et-vient 73
Transférer une conversation vers un correspondant interne 73
Transférer une conversation (ext.) vers un correspondant externe 74
Menu en cas de conversation en rétrodemande 75
Menu en attente 77
Conférence à trois 78
Menu en cours de conférence 79
Appels particuliers/conversations particulières 80
Interroger la boîte vocale 80
Appels mis en attente 81
Annonce (avec et sans interphone) 82
Rappel 84
Hotline 84
Valider la fonction rendez-vous/réveil 85
Prendre un appel de rendez-vous 85

Capteur, ouvre-porte 86
Appels de porte 87

Annuaire téléphonique 88

Annuaire système 88
Appeler à partir de l'annuaire système 88
Numérotation abrégée 89
Appliquer à l'annuaire du système les numéros d'appel 90
Annuaire privé 92
Appeler à partir de l'annuaire privé 92
Reprendre une entrée dans l'annuaire privé 93
Editer les entrées de l'annuaire privé 94

Menu d'appareil 95

Les symboles d'écran du menu d'appareil 95
Vue d'ensemble : menu d'appareil 96
Menu " Info " 98
Menu " Fonctions actives " 100
Menu " Annuaire téléphonique " 101
Option du menu " Reprise parking " 101
Option du menu " Pickup " 102
Option du menu " Take " 102
Menu " Heure/alarme " 102
Menu " Audio " 104
Menu " Filtre d'appelants " 106
Menu " Système " 107
Menu " Système "/menu total 108
Menu système : " Appels " 110
Menu système : " Dév. d'appels " 113
Menu système : " Messages " 116
Menu système : " Protection " 118
Menu système : " Connexions " 120
Menu système : " Annuaire téléph. " 123
Menu système : " Applications " 124
Menu " Config. centrale " 125
Menu " Paramètres " 125
Menu " Sécurité " 129
Menu " Profils " 131

Programmer les touches 133

Touches programmables 133
Fonctions programmables 134

Annexe 138
Entretien et maintenance 138
Propriétés environnementales et élimination des déchets 138
Instructions pour l'élimination des déchets 138
Déclaration de conformité 140
Limited Warranty 140
Exclusions 140
Warranty Repair Services 141
After Warranty Service 141
Accessoires 142
Données techniques 143
Arbre des menus 145

Index 149

Généralités

Le téléphone DECT **Aastra 6x0d** est un appareil système sans fil qui fonctionne avec votre système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Vous pouvez également exploiter votre téléphone DECT avec d'autres systèmes de communication et l'utiliser ainsi à différents endroits. Son utilisation est également possible avec des systèmes de communication d'autres fabricants si ceux-ci répondent aux normes GAP.

Trois modèles de téléphone DECT sont disponibles :

Aastra 610d

– 2 touches latérales (+/-)
– 3 touches Ecran (dont 2 programmables)
– écran avec dégradé de gris
– liste d'appel avec 50 entrées au maximum
– liste de renumérotation avec 50 entrées
– annuaire privé avec 200 entrées
– prise de raccordement micro-casque
– classe de protection IP 50

Aastra 620d

– 1 hotkey/3 touches latérales (programmables)
– 3 touches Ecran (dont 2 programmables)
– 2 touches de navigation programmables
– écran couleur
– liste d'appel avec 50 entrées au maximum
– liste de renumérotation avec 50 entrées
– annuaire privé avec 200 entrées
– raccordement micro-casque avec câble ou *Bluetooth*
– raccordement mini USB
– classe de protection IP 50

Aastra 630d

– 1 hotkey/3 touches latérales (programmables)

– 3 touches Ecran (dont 2 programmables)

– 2 touches de navigation programmables

– écran couleur

– 1 touche d'appel d'urgence (SOS)

– liste d'appel avec 50 entrées au maximum

– liste de renumérotation avec 50 entrées

– annuaire privé avec 200 entrées

– émetteur pour alarme de position, alarme d'immobilité, alarme de mouvement rapide

– raccordement micro-casque avec câble ou *Bluetooth*

– raccordement mini USB

– classe de protection IP 65 (protection contre les jets d'eau et la poussière)

Utilisation conforme à la législation

Il est possible d'utiliser ce produit avec un système de communication compatible GAP/DECT dans les tous les Etats membres de l'UE. Le téléphone respecte les différents standards harmonisés à l'échelon européen pour l'application DECT et propres au domaine des télécommunications.

Le sigle CE apposé sur le produit atteste sa conformité avec les directives techniques sur la sécurité de l'utilisateur et sur la compatibilité électromagnétique, législation en vigueur au moment de l'agrément de la déclaration de conformité correspondante selon la directive européenne 99/5/CE. Il est possible de voir cette déclaration de conformité sur la page d'accueil du site Internet Aastra.

L'utilisation de cet appareil est par ailleurs autorisée en Amérique du Nord (Etats-Unis et Canada). Veuillez lire à cet effet les informations relatives à la sécurité dans la rubrique Communications Regulation Information à partir de la page 4.

Consignes de sécurité

Lors de la mise en place, du raccordement et de l'utilisation de votre téléphone, suivez impérativement les consignes suivantes :

- Posez le chargeur sur un socle non glissant.
- Posez les câbles de raccordement de façon à ce qu'aucun accident ne puisse survenir !
- Le chargeur doit être installé et utilisé uniquement à l'intérieur des bâtiments.
- Des remarques importantes sur l'utilisation des batteries figurent à la page 13.
- Ne posez ni l'unité portative ni le chargeur
  - à proximité d'une source de chaleur,
  - à proximité de sources de chaleur induites par le rayonnement solaire,
  - à proximité d'autres appareils électriques générant de forts champs magnétiques.
- Protégez votre téléphone contre l'humidité, la poussière, les produits chimiques et la vapeur.
- Raccordez uniquement des accessoires agréés.
- Utilisez uniquement le bloc secteur livré avec l'appareil (n° d'identification : 23-001061-00).
- N'utilisez jamais un bloc secteur présentant des défauts visibles (fissurations du boîtier).
- Eteignez toujours l'unité portative avant de retirer les batteries.
- La recherche scientifique a montré que, dans certains cas, des interférences peuvent se produire entre un appareil médical et un téléphone mobile activé (DECT). Lors de l'utilisation de téléphones mobiles à l'intérieur de centres hospitaliers, tenez donc compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.

AVERTISSEMENT ! Veillez à ne jamais
– ouvrir le chargeur ou l'unité mobile (sauf le couvercle de l'emplacement des batteries) de votre propre chef !
– toucher les prises de contact avec un objet pointu ou métallique !
– porter le chargeur en le tenant par son câble de raccordement !

- Nettoyez votre téléphone uniquement avec un chiffon légèrement humide ou avec un chiffon antistatique. N'utilisez jamais un chiffon sec. N'utilisez aucun produit de nettoyage.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des secteurs propices aux risques d'explosion.
- N'utilisez pas l'Aastra 610d et 620dle dans des pièces humides (par ex. salle de bain).
- Ne tenez pas le téléphone trop près de votre oreille lorsque vous êtes en mode mains libres et que vous l'entendez sonner car son volume peut être très élevé.
- Placez et gardez votre unité portative et ses accessoires hors de portée des enfants en bas âge.

Remarque à l'attention des porteurs d'appareils auditifs
Nous rappelons aux personnes utilisant un appareil auditif que les signaux radio peuvent avoir une interférence sur leur appareil et provoquer des bourdonnements désagréables lors de l'utilisation de l'unité portative.

Communications Regulation Information

FCC Notices (U.S. Only)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Health and Safety Information

Exposure to Radio Frequency (RF) Signals:
The wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on the safety standards previously set by both U.S. and international standards bodies. These standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This EUT has been shown to be capable of compliance for localized specific absorption rate (SAR) for uncontrolled environment/general population exposure limits specified in ANSI/IEEE Std. C95.1-1992 and had been tested in accordance with the measurement procedures specified in FCC/OET Bulletin 65 Supplement C (2001) and IEEE 1528-2003.

Industry Canada (Canada only)

Operation of this device is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Privacy of communications may not be ensured when using this telephone.

Exposure to Radio Frequency (RF) Signals:
The wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. These guidelines are based on the safety standards previously set by international standard bodies. These standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device has been shown to be capable of compliance for localized specific absorption rate (SAR) for uncontrolled environment / general public exposure limits specific in ANSI/IEEE C95.1-1992 and had been tested in accordance with the measurement procedures specified in IEEE 1528-2003.

Vue d'ensemble et connaissances élémentaires

Droits d'accès

La majorité des caractéristiques citées dans ce mode d'emploi sont uniquement disponibles si vous disposez des droits d'utilisateurs correspondants. Ces droits sont attribués par votre administrateur système lors de la configuration de votre système de communication.

Veuillez vous adresser à votre administrateur système si vous avez des questions sur les différentes caractéristiques ou si vous ne pouvez pas utiliser une des options de votre appareil en toute satisfaction.

Documentation supplémentaire

Il est également recommandé de se référer à la documentation livrée avec les différents accessoires de votre système de communication. Ces documentations sont disponibles sur le CD produit de l'OpenCom 100 (pour l'Aastra 800 sur la clé USB livrée également).

DECT et GAP

Une liaison radio numérique est établie entre l'unité portative et la station de base (Radio Fixed Part, RFP) selon le standard DECT (DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunications). Le canal numérique garantit la meilleure qualité vocale sans interférences ni bruits annexes. Le protocole Generic Access Profile (GAP) est utilisé pour assurer la signalisation entre le système de communication et l'unité portative.

Le protocole Generic Access Profile (GAP) et la norme DECT définissent des procédures sur lesquelles se basent les téléphones sans fil numériques pour établir des connexions. La norme GAP est valable pour l'ensemble des fabricants ; il est donc possible de combiner entre eux des systèmes de communication et des unités portatives de prestataires différents. Les fonctions de base (téléphoner, prendre des appels) sont toujours possibles dans ce type de combinaisons. Il se peut en

revanche que d'autres fonctions (par ex. affichage du numéro d'appel à l'écran, affichage du coût des communications) mises à disposition par votre système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 sur votre unité portative ne soient pas disponibles sur les appareils d'autres fabricants. Veuillez consulter le mode d'emploi correspondant du fabricant respectif ou adressez-vous à votre administrateur système.

Remarques sur la qualité de transmission

- L'environnement peut – dans la limite de portée de l'appareil – créer des zones d'ombre radio et provoquer des interférences dues en partie à la transmission numérique de la plage de fréquence utilisée. Dans ce cas, de courtes interruptions répétées de la communication peuvent réduire la qualité de la transmission. Un léger mouvement permettant de sortir de ces zones d'ombre radio permet de rétablir la qualité de transmission habituelle. La communication est coupée si la limite de portée de l'appareil est dépassée.
- Afin d'éviter toute interférence radio avec d'autres appareils électroniques, nous vous recommandons de conserver une large distance (au moins 1 m) entre le chargeur (ou l'unité portative) et les autres appareils (par ex. radios, hauts-parleurs etc.).
- Comme tout téléphone sans fil, l'unité portative utilise des signaux radio qui ne garantissent pas l'établissement d'une communication dans toutes les circonstances. Lors de communications indispensables (en cas d'urgences médicales par exemple), nous vous recommandons donc de ne jamais vous fier uniquement aux téléphones sans fil.

Installation

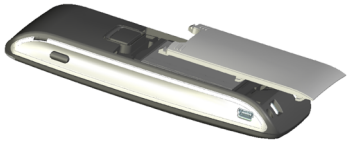
Contenu de l'emballage

Font partie de la livraison :

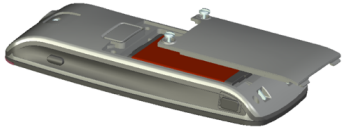
- une unité portative (Aastra 610d, Aastra 620d ou Aastra 630d)
- un chargeur
- un bloc secteur (numéro d'identification : 23-001061-00)
- une batterie standard
- un clip ceinture
- un mode d'emploi abrégé

Mise en place de la batterie standard

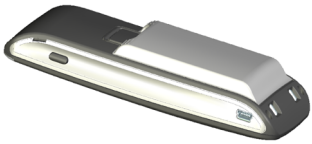
Aastra 610d, Aastra 620d
Faites glisser le couvercle de la batterie par le bas jusqu'à ce qu'il sorte du dispositif de verrouillage puis soulevez. Déposez la batterie avec ses contacts orientés vers le fond. Mettez le couvercle en le faisant glisser par le haut jusqu'à encliquetage.



Aastra 630d
Dévissez les deux vis situées sur la face arrière de l'unité portative avec un outil approprié et retirez le couvercle. Déposez la batterie avec ses contacts orientés vers le fond, recouvrez l'emplacement de la batterie avec le couvercle (placez-le en faisant pression par le haut) et revissez-le. Veillez à ne pas endommager le joint en caoutchouc lors de l'assemblage.



Mise en place de la batterie power



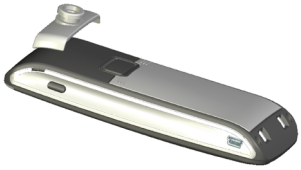
Vous pouvez commander une batterie ayant une capacité plus grande (batterie power) comme accessoire (voir page 142) pour l'**Aastra 620d** et l'**Aastra 630d**. Celle-ci est plus volumineuse et vous avez besoin dans ce cas d'un autre couvercle de batterie dépassant d'environ 6 mm sur la face arrière de l'appareil.

Posez le nouveau couvercle de la batterie comme décrit plus haut. En cas d'**Aastra 620d** et **d'Aastra 630d**, il peut être nécessaire de retirer au préalable une suspension déjà montée.

Montage/démontage : suspension/clip tournant

Aastra 610d, Aastra 620d

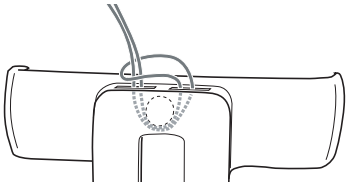
La suspension livrée est posée sur les deux orifices de l'extrémité supérieure de l'unité portative et encliquetée en appuyant dessus. Pour retirer la suspension, faites pression sur les petits évidements situés sur ses bords et écartez-la un peu.



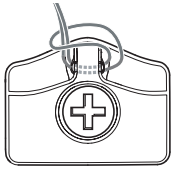
Vous pouvez également équiper l'**Aastra 610d** et l'**Aastra 620d** d'un clip tournant disponible comme accessoire. La suspension est aussi posée sur les deux orifices de l'extrémité supérieure de l'unité portative et encliquetée en appuyant dessus. Le clip tournant est ensuite poussé sur le bouton dépassant. Appuyez sur la touche supérieure pour enlever l'unité portative du clip.

Fixation du cordon

Aastra 610d, Aastra 620d : La suspension dispose de deux orifices sur sa partie supérieure. L'extrémité inférieure du cordon peut être introduite par ces orifices (veuillez procéder au montage quand la suspension est retirée). Les cordons font partie de la gamme d'accessoires (voir page 142).



Aastra 630d : Une fixation et un cordon font partie de la gamme d'accessoires. Le clip ceinture vissé doit être remplacé par la fixation du cordon.



Raccordement micro-casque/*Bluetooth*®

Toutes les unités portatives disposent d'un jack de 2,5 mm sur la partie inférieure gauche permettant de raccorder un micro-casque. Utilisez uniquement les micro-casques conseillés (voir Accessoires à partir de la page 142).

Les unités portatives **Aastra 620d/630d** ont une interface *Bluetooth* (2.0) permettant d'utiliser les micro-casques correspondants. Seules les données vocales peuvent être transmises avec un micro-casque via l'interface *Bluetooth*.

Consigne de sécurité
Les micro-casques (kit oreillette et écouteurs) peuvent reproduire des sons aigus et forts. Des troubles auditifs peuvent survenir si vous exposez à de tels sons. Réglez le volume le moins fort possible avant d'utiliser un micro-casque. En cas de micro-casques à fil, vous pouvez définir les paramètres dans le menu » > **Audio** > **Volume** > **Micro-casque (à fil)** (voir page 104). Concernant les micro-casques *Bluetooth*, veuillez modifier le paramètre directement sur l'appareil (consultez son mode d'emploi). Si vous téléphonez avec un micro-casque, adaptez – si nécessaire – le volume progressivement.

Aastra 630d – Micro-casque : retrait du cache

L'orifice destiné au raccordement du micro-casque est bouché par un cache impossible à perdre. Recouvrez l'orifice en question si vous n'utilisez pas de micro-casque afin que l'appareil puisse être exploité conformément à sa classe de protection.

Enlevez le cache en le retirant du boîtier par le bord **supérieur**.
Ne le retirez jamais par le bord inférieur !

Raccordement USB

Aastra 620d, **Aastra 630d** : Un raccordement mini USB (2.0) se trouve sur le côté inférieur droit. Il a deux fonctions :

- Il sert d'interface destinée à la connexion avec un PC pour charger par ex. des données sur ou de l'appareil. La batterie de l'unité portative est chargée simultanément lorsque cette dernière est connectée à un PC. Le processus de recharge est cependant plus lent que lorsque l'unité portative est posée sur son chargeur.
- Il sert de prise de raccordement pour un chargeur USB (voir Accessoires à partir de la page 142) pour recharger par ex. l'unité portative même quand celle-ci est dans un étui en cuir. Le processus de recharge est également plus lent que lorsque l'unité portative est posée sur son chargeur.

N'utilisez qu'un fil USB blindé.

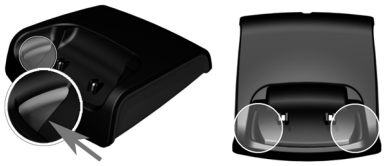
Aastra 630d – Raccordement USB : retrait du cache

L'orifice du raccordement USB est bouché par un cache impossible à perdre. Si vous n'utilisez pas de fil USB, recouvrez l'orifice en question afin que l'appareil puisse être exploité conformément à sa classe de protection. Enlevez le cache en le retirant du boîtier par le bord **supérieur**.
Ne le retirez jamais par le bord inférieur !

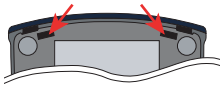
Pose et raccordement du chargeur

Aastra 610d, Aastra 620d : les unités portatives peuvent être utilisées sans aucune modification du chargeur.

Aastra 630d : si vous utilisez cette unité portative, vous devez supprimer les deux glissières latérales du chargeur. Vous pouvez les soulever facilement par le bord intérieur avec un ongle ou un trombone.



Vous pouvez également retirer les glissières avec un tournevis approprié en appuyant sur les trous oblongs situés sur la partie inférieure du chargeur.



Reliez le bloc secteur au chargeur et faites passer le câble de raccordement par le guidage de câble. Modifiez le cas échéant la tête de prise du bloc secteur (voir Alimentation électrique/bloc secteur à la page 13).

Emplacement

Votre téléphone est conçu pour être utilisé dans des conditions normales. Les meubles fabriqués de nos jours sont recouverts d'une variété de vernis et de matières plastiques visibles à l'œil nu et sont traités avec différents produits d'entretien. Il n'est pas exclu que certaines de ces substances contiennent des composants pouvant attaquer et ramollir les pieds en plastique du chargeur. Les pieds de l'appareil alors modifiés par des matières étrangères peuvent laisser des traces indésirables sur la surface des meubles.

Pour des raisons compréhensibles, le fabricant peut décliner toute responsabilité lorsqu'ils s'agit de tels endommagements. Par conséquent, veuillez poser – en particulier dans le cas de meubles neufs ou encore rafraîchis avec des produits d'entretien – votre chargeur sur un support non glissant.

Note :

veillez à ne pas placer le chargeur à proximité des ouvertures de portes ou près des fenêtres car il pourrait être endommagé !

Alimentation électrique/bloc secteur

Le bloc secteur nécessite un courant alternatif de 100 V à 240 V (50 - 60 Hz). Il est livré avec quatre adaptateurs de remplacement et peut être utilisé dans presque tous les pays du monde. Si nécessaire, placez sur le chargeur la tête de la prise normalement utilisée dans votre pays. Etant donné qu'il existe deux variantes pour le bloc secteur, le montage diffère de peu :

Variante 1 : mettez l'interrupteur du bloc secteur sur OPEN et faites coulisser la tête de prise en place vers le haut. Introduisez ensuite la tête de prise de votre choix dans le bloc secteur et bloquez-la avec l'interrupteur (LOCK).

Variante 2 : retirez une tête de prise déjà introduite en appuyant sur OPEN. Introduisez ensuite la nouvelle tête de prise de votre choix portant la désignation TOP dans le bloc secteur par le haut et légèrement en biais. Appuyez dessus jusqu'à encliquetage.

Retirez le bloc secteur de sa prise si vous souhaitez interrompre l'alimentation électrique du chargeur. Dans le cas d'une panne de courant, tous les contenus de la mémoire (données relatives à l'utilisateur et au programme) de l'unité portative sont conservés sans aucune modification.

Carte micro SD

Aastra 620d, 630d : L'unité portative dispose d'un évidement sous la batterie dans lequel il est possible de placer une carte micro SD. Celle-ci est actuellement livrée sans aucune fonction mais elle est destinée à de futures applications. Veuillez faire en sorte de ne pas endommager cet évidement en mettant les batteries en place.

Informations importantes sur la batterie

Les appareils sont exploités avec une batterie Li-ion (batterie standard et power).

Lisez absolument les mesures de précaution suivantes avant d'utiliser la batterie pour la première fois. Conservez à portée de main ces mesures de précaution ainsi que toutes les instructions concernant l'utilisation pour pouvoir les lire ultérieurement.

Lors de l'utilisation des batteries, le non-respect d'une des mesures de précaution mentionnées ci-après peut entraîner des risques d'incendie, de surchauffe et d'explosion.

- ATTENTION ! Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la batterie.
- N'utilisez jamais la batterie pour alimenter d'autres appareils mais exclusivement pour l'alimentation en courant des unités portatives.
- N'utilisez et ne laissez pas la batterie à proximité des flammes.
- Ne déposez jamais la batterie dans un four à micro-ondes, ne la jetez pas au feu et ne l'exposez pas à une source intense de chaleur de quelque manière que ce soit.
- Ne portez et ne conservez jamais la batterie avec des articles conducteurs de courant (chaînes, mines de crayon etc.)
- Ne décomposez jamais la batterie, ne la modifiez jamais de quelque manière que ce soit et ne l'exposez pas à de violents coups.
- Ne plongez jamais la batterie dans l'eau claire ou salée.
- N'utilisez et ne laissez jamais la batterie à la lumière solaire directe, dans un véhicule garé et exposé en plein soleil ou dans des endroits aux températures élevées.
- Si vous constatez un écoulement de liquide, une odeur inhabituelle, une production de chaleur, un changement de couleur, un changement de forme ou d'autres conditions anormales lors de l'utilisation, de la recharge ou du stockage de la batterie, retirez-la immédiatement de l'unité portative et tenez-la à l'écart des flammes.
- Le liquide de la batterie peut entraîner des séquelles au niveau de votre vue. Si du liquide de batterie devait entrer en contact avec vos yeux, nettoyez-les immédiatement à l'eau claire et consultez ensuite un médecin.
- Si la batterie doit être utilisée par des enfants, veillez à ce qu'une personne responsable les initie aux mesures de précaution et aux instructions concernant une bonne manipulation et faites en sorte qu'ils utilisent la batterie en toute conformité.
- Si du liquide de batterie devait couler sur leurs vêtements ou sur leur peau par inadvertance, nettoyez immédiatement l'endroit concerné à l'eau claire. Un contact prolongé avec du liquide de batterie peut entraîner des inflammations de la peau.

Mesures de précaution en cours d'utilisation

- La batterie n'est prévue que pour une utilisation avec ces unités portatives.
- Utilisez uniquement le bloc secteur livré pour recharger la batterie.
- Une nouvelle batterie n'est pas chargée. Vous devez par conséquent la charger avant de pouvoir l'utiliser pour la première fois.
- L'utilisation d'une batterie dans des endroits froids peut réduire la durée de fonctionnement prévue en cas de recharge complète. Rechargez la batterie dans un endroit dont la température est comprise entre 10° C et 35° C. Une recharge de la batterie en dehors de cette plage de température peut avoir pour conséquence un chargement plus long que prévu ou encore une perturbation du processus de chargement.
- Une durée de fonctionnement très limitée après une recharge complète prouve que la durée d'utilisation de la batterie touche à son terme. Procurez-vous une nouvelle batterie.
- Ne nettoyez jamais la batterie avec un diluant, de l'éther, de l'alcool ou d'autres produits liquides et ne l'essuyez pas avec des chiffons traités chimiquement. Dans le cas contraire, il est possible que la batterie change de forme et qu'elle ne fonctionne plus correctement.
- Si vous devez envoyer par colis votre unité portative avec une batterie Li-ion installée ou des batteries Li-ion séparées, veillez à respecter les lois et les directives en vigueur concernant les détails sur l'envoi de produits dangereux.

Première mise en service

Chargez la batterie avant d'utiliser votre unité portative pour la première fois. La capacité maximale de la batterie n'est atteinte qu'après trois à cinq cycles de charge et de décharge. Placez régulièrement l'unité portative sur le chargeur afin d'obtenir la charge optimale pour la batterie.

Votre unité portative est prête à fonctionner uniquement après avoir chargé la batterie pour la première fois, vous pouvez alors l'utiliser pour prendre des appels et en passer.

Durées de recharge et d'utilisation

Durée de recharge sur le chargeur (batterie vide) :
Pleine capacité 2,5 heures (batterie standard), 5 heures (batterie power)

Durée de recharge avec chargeur USB :
Pleine capacité 5 heures (batterie standard), 10 heures (batterie power)

Autonomie de communication :
Batterie standard – 15 heures max. (pleine charge) pour l'Amérique du Nord
Batterie standard – 12 heures max. (pleine charge) pour les autres pays
Batterie power – 30 heures max. (pleine charge) pour l'Amérique du Nord
Batterie power – 24 heures max. (pleine charge) pour les autres pays

Autonomie en mode veille :
Batterie standard – 105 heures max. (pleine charge) pour l'Amérique du Nord
Batterie standard – 110 heures max. (pleine charge) pour les autres pays
Batterie power – 190 heures max. (pleine charge) pour l'Amérique du Nord
Batterie power – 200 heures max. (pleine charge) pour les autres pays

Note :

les mauvaises liaisons radio (distance importante par rapport à la station radio du système) réduisent l'autonomie de communication et l'autonomie en mode veille. Un volume élevé des tonalités d'appel ou des hauts-parleurs, les touches souvent allumées, les messages d'écran, une alarme par vibration activée et le fonctionnement en mode *Bluetooth* constituent également des facteurs décisifs contribuant à diminuer les durées d'autonomie de communication et d'autonomie en mode veille.

Etats de charge de la batterie

L'état de charge de la batterie s'affiche à l'écran. Les pictogrammes ont la signification suivante :

état de charge 81 - 100 %

état de charge 61 - 80 %

état de charge 41 - 60 %

état de charge 21 - 40 %

état de charge 0 - 20 %

- Si l'unité portative est placée sur le chargeur avec une batterie complètement déchargée, aucun affichage n'est possible avant qu'un certain état de charge ne soit atteint. Ce processus peut prendre quelques minutes et il ne s'agit en aucun cas d'un dysfonctionnement.
- La batterie se décharge lentement même quand l'unité portative est désactivée.
- La DEL est orange pendant le chargement et verte lorsque la batterie est complètement chargée (elle peut être coupée dans le menu » > **Paramètres** > **Luminosité** > **Indicateur LED** > **Indicateur batterie** (voir page 127).

Avertissement de charge

Lorsque la capacité de la batterie est presque épuisée, vous voyez un signal d'avertissement sur votre écran et vous entendez des " bips " brefs d'avertissement (ce signal peut être coupé dans le menu » > **Audio** > **Tonalité** > **Alarme batterie** (voir page 105)).

Si vous êtes en cours de communication, vous ne disposez plus que de 5 minutes de temps de conversation avant que l'unité portative ne s'éteigne.

Déclarer l'unité portative (enregistrer)

Vous pouvez utiliser votre unité portative avec au plus dix systèmes de communication différents. Vous devez pour cela la déclarer, plus exactement l'enregistrer.

Les modalités d'enregistrement se font généralement en une fois, à savoir lors de la mise en service de l'appareil. Si vous utilisez le système de communication OpenCom 100 / Aastra 800, votre administrateur système prend généralement en charge l'enregistrement.
Il est nécessaire de respecter les étapes suivantes pour l'enregistrement :

1. Allumez l'unité portative. Appuyez à cet effet sur la touche .

   Lors de la première mise en service, le menu **Language** (terme anglais pour " langue ") s'affiche en premier. Sélectionnez la langue devant apparaître à l'écran avec les touches de navigation ▲ et ▼. Confirmez avec la touche Ecran .

2. S'il s'agit d'une première mise en service, le menu **Enregistrements** s'affiche ainsi que le message **Nouveau système**. Appuyez sur la touche Ecran Ok pour lancer l'enregistrement.

   Si vous ne commencez pas (ou ne souhaitez pas commencer) l'enregistrement immédiatement, l'écran de l'unité portative passe en mode libre au bout de quelques secondes et le message **Aucun enregistrement** s'affiche. Appuyez dans ce cas sur la touche Ecran de l'unité portative et activez le menu **Système** > **Enregistrements**.

   Il est nécessaire de définir une nouvelle entrée de configuration DECT dans le système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 pour enregistrer l'unité portative. S'il l'unité portative doit être enregistrée auprès du système de communication en utilisant un **processus de protection**, son IPEI (International Portable Equipment Identity) est requis pour cette entrée de configuration (voir menu > **Système** > **Affichage IPEI**).

3. **Code d'identification** : saisissez le code à 8 chiffres (au maximum) que vous avez saisi dans le configurateur du système de communication. La saisie n'est pas nécessaire si aucun code d'identification n'existe dans le configurateur. Appuyez à cet effet sur la touche Ecran Contin.

Note :

si vous commencez la saisie du code d'identification par la touche Etoile, l'unité portative est enregistrée comme appareil GAP.

Recommandation : la longueur et la qualité du code d'identification utilisé dépendent de vos exigences en matière de sécurité. Veuillez tenir compte du fait que l'espace chiffré éventuel du code d'identification augmente d'environ 4 bits pour chaque chiffre.

4. **Entrer PARK** : saisissez à présent le PARK du système de communication. Le PARK (Portable Access Right Key) identifie le système de communication. Vous pouvez lire ce numéro dans le configurateur du système de communication. Appuyez à cet effet sur la touche Ecran Contin.

   Si aucun système de communication autre n'existe dans le rayon de portée radio et que vous avez activé un enregistrement simplifié auprès du système de communication, vous pouvez également continuer sans saisir le PARK.

L'unité portative lance l'enregistrement et indique en même temps **Enregistrement : Patientez SVP**. Le processus devrait être achevé rapidement. Dans le cas contraire, les données saisies sont éventuellement fausses ou la connexion radio est insuffisante. Dans ce cas, interrompez le processus avec la touche Ecran Esc après un certain laps de temps et procédez de nouveau à l'enregistrement en corrigeant votre saisie. L'unité portative est prête à fonctionner à l'issue de cette procédure.

La mesure suivante est requise pour les systèmes de communication d'autres fabricants :
Enregistrez votre unité portative auprès du système de communication comme il est décrit dans le mode d'emploi du fabricant respectif.

Enregistrement

Un enregistrement est mémorisé dans l'appareil pour chaque système de communication auprès duquel l'unité portative est declarée. Une entrée d'enregistrement comprend entre autres un nom de système.

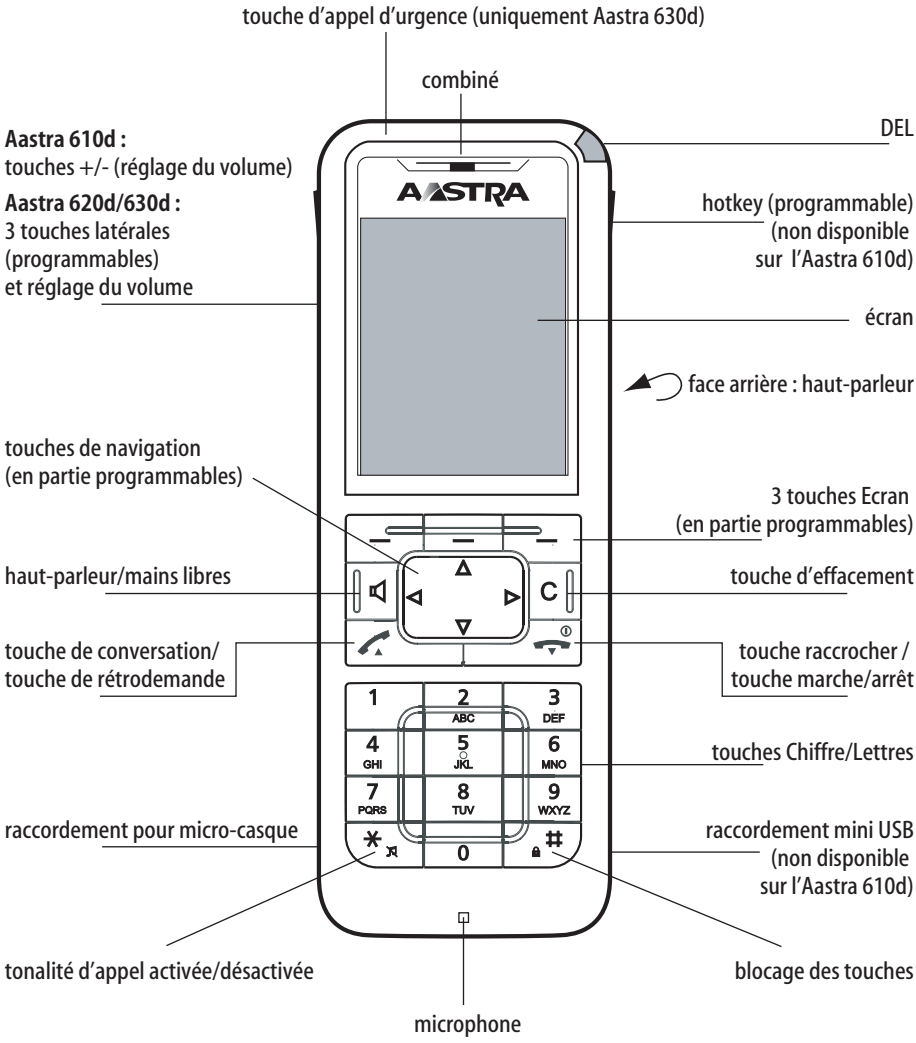
Le nom du système s'affiche si vous avez procédé à l'enregistrement auprès du système avec votre unité portative. Vous pouvez modifier en cas de besoin les données d'enregistrement. Activez à cet effet le menu » > **Système** > **Enregistrements**. Sélectionnez l'entrée d'enregistrement souhaitée et modifiez les données (voir à cet effet page 107)

Déclaration

Après avoir enregistré votre unité portative auprès d'un ou de plusieurs systèmes de communication, vous pouvez téléphoner. Si vous avez activé la caractéristique **Recherche auto** (voir page 107), l'unité portative (en mode veille) sélectionne et se déclare automatiquement auprès de la base la plus proche. Si vous ne désirez pas utiliser la caractéristique **Recherche auto**, vous pouvez lancer une recherche exclusive pour une base de votre choix en utilisant les entrées d'enregistrement mémorisées.

Vue d'ensemble des fonctions

Eléments de commande sur l'unité portative



Occupation des touches (état à la livraison)

Affichage à l'écran et pictogrammes

Ecran

L'écran vous fournit des informations actuelles sur l'état de connexion ou la liste et les textes du menu. En mode veille, vous voyez

- le nom du système avec le numéro d'appel interne,
- votre nom d'utilisateur programmé,
- l'heure actuelle et la date,
- un réveil réglé et/ou un rendez-vous ,
- le cas échéant les caractéristiques actives,
- les pictogrammes des fonctions programmées.

L'heure est affichée uniquement si le système l'a transmise ou si vous l'avez réglée.

Vous pouvez consulter les listes de sélection (par ex. l'annuaire) et le menu des caractéristiques en utilisant les touches de navigation pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas. Une entrée sélectionnée est mise en relief.

Affichage à l'écran

Pictogrammes de la ligne d'écran supérieure :

intensité du champ

microphone désactivé

état de charge de la batterie

haut-parleur activé

micro-casque activé

micro-casque Bluetooth prêt à fonctionner

connexion *Bluetooth* active

message de la boîte vocale (si disponible)

nouveaux messages courts disponibles

messages courts lus disponibles

tonalité d'appel désactivée

touche de conversation activée

déviation d'appel " immédiate " activée

filtre d'appel activé

détecteur d'alarme actif (uniquement Aastra 630d)

Ligne de touche Ecran et affichage en mode veille

Les trois touches sous l'écran sont appelées touches Ecran. Les fonctions attribuées à ces touches s'affichent sur la ligne du bas de l'écran. La fonction d'une touche varie automatiquement selon l'état d'exploitation respectif de votre unité portative. À la livraison de l'unité portative les pictogrammes suivantes sont affichées dans la ligne de touche Ecran :

Cette fonction vous permet de procéder à la sélection dans la liste de renumérotation.

Menu de navigation : vous activez ici une liste de sélection avec des caractéristiques fréquemment utilisées. Ces caractéristiques sont les suivantes :

- Annuaire téléphonique du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 (annuaire du système)
- Annuaire téléphonique de l'unité portative (annuaire privé)
- Listes d'info (liste d'appel, boîte vocale (si disponible), renumérotation)
- Profils

Les **touches de navigation** disposent également de ces fonctions.

- **Brève** pression de touche : vous ouvrez le menu d'appareil de l'unité portative (voir page 95).
- **Longue** pression de touche : vous ouvrez le menu du système/menu total du système de communication (voir page 108).

Note :

veuillez tenir compte du fait que les fonctions de la touche Ecran gauche et de la touche Ecran intermédiaire ainsi que de la touche de navigation gauche/droite sont programmables et que ces touches peuvent donc être occupées différemment par la suite.

DEL

La diode électroluminescente (3 couleurs possibles = rouge-orange-vert) située dans le coin supérieur signale certains événements dépendant du système et en partie non modifiables ou bien pouvant être activés/désactivés par vos soins (voir à cet effet page 127). Veuillez consulter le tableau suivant pour de plus amples détails :

Couleur	Etat	Description	Activable/ désactivable
Verte	Clignote rapidement	Appel entrant	oui
	Clignote lentement	Affichage de disponibilité/dans zone de portée/non posée sur le chargeur	oui
	Allumée	Mode mains libres activé	oui
	Allumée	Batterie complètement rechargée (si posée sur le chargeur)	oui
Rouge	Clignote rapidement	Alarme du détecteur (uniquement Aastra 630d)	non
	Clignote rapidement	En dehors de la zone de portée du système	oui
	Clignote rapidement	Appel d'alarme/message	non
	Clignote lentement	Nouvelles entrées dans la zone d'info (par ex. liste d'appel)	oui
	Clignote lentement	Réveil/rendez-vous	oui
Orange	Clignote lentement	Affichage de disponibilité/dans zone de portée/non posée sur le chargeur/capacité de la batterie inférieure à 60%	oui
	Allumée	Batterie en cours de recharge	oui

Eclairage

L'écran et le clavier sont éclairés. Vous pouvez régler individuellement la durée de l'éclairage dans le menu » > **Paramètres** > **Luminosité** (voir page 126).

Fonctions des touches

Le tableau suivant comprend une vue d'ensemble des différentes fonctions de chaque touche à la livraison. Différentes fonctions sont respectivement accessibles via les touches en fonction de l'état de l'appareil et de la durée de la pression de touche (brève ou longue).

Touche	Durée	… Etat	Description
Touche Ecran droite	Brève	Disponibilité	Activation du menu d'appareil
		Menus, listes	Activation de l'option de menu respective ou enregistrement
		Communication	Menu des options en cours de communication
	Longue	Disponibilité	Activation du menu du système/menu total
Touche Ecran gauche	Brève	Disponibilité	Renumérotation (état à la livraison) ou activation de la fonction programmée
		Menus, listes	Confirmation (Ok)
		Communication	Activation de la fonction dépendant de la communication (par ex. rétrodemande, refus)
	Longue	Disponibilité	Programmation de la fonction de touche

Touche	Durée	… Etat	Description
Touche Ecran intermédiaire	Brève	Disponibilité	Représentation du " menu de navigation " : liste des fonctions également accessibles via les touches de navigation (état à la livraison) ou activation de la fonction programmée
		Menus, listes, éditeur	Interruption (Esc)
	Longue	Disponibilité	Programmation de la fonction de touche
Touche de navigation supérieure	Brève	Disponibilité	Activation de l'annuaire du système
		Communication	Augmentation du volume (enregistrement avec Ok)
		Menus, listes	Défilement vers le haut
		Editeur	Une ligne vers le haut
Touche de navigation inférieure	Brève	Disponibilité	Activation de l'annuaire privé
		Communication	Diminution du volume (enregistrement avec Ok)
		Menus, listes	Défilement vers le bas
		Editeur	Une ligne vers le bas

Touche	Durée	… Etat	Description
Touche de navigation gauche	Brève	Disponibilité	Activation de la liste d'info (état à la livraison) ou activation de la fonction programmée
		Menus	Retour au niveau précédent du menu Remplace en principe la touche Ecran Esc
		Editeur	Un caractère en arrière avec le curseur
	Longue	Disponibilité	Programmation de la fonction de touche
		Editeur	Curseur en début de ligne
Touche de navigation droite	Brève	Disponibilité	Activation du paramètre profil (état à la livraison) ou activation de la fonction programmée
		Menus	Passage à un autre niveau du menu Remplace en principe la touche Ecran Ok/Modifier
		Editeur	Un caractère en avant avec le curseur
	Longue	Disponibilité	Programmation de la fonction de touche
		Editeur	Curseur en fin de ligne
Mains libres	Brève	Disponibilité	Etablissement de communication en mode mains libres
		Communication	Activation ou désactivation de l'option haut-parleur/ mains libres.
		Listes	Activation du mode mains libres pour l'entrée sélectionnée

Touche	Durée	… Etat	Description
Touche C C	Brève	Appel entrant	Désactivation du signal d'appel (uniquement pour appel en cours) – si supporté par le système
		Menus	Retour au niveau précédent du menu Remplace en principe la touche Ecran Esc
		Listes	Efface l'entrée correspondante
		Editeur	Efface le caractère à gauche du curseur
	Longue	Listes	Efface la liste complète (sauf annuaire)
		Menus	Retour à l'état de disponibilité
		Editeur	Efface tous les caractères
Touche de conversation (prise d'appel), verte	Brève	Disponibilité	Etablissement d'une communication
		Appel entrant	Prise d'appel
		Communication	Fonction de la touche R
		Listes	Etablissement d'une communication pour l'entrée sélectionnée
	Longue	Disponibilité	Activation de la liste de renumérotation
		Listes	Reprise de l'entrée dans la présélection (uniquement avec accès local aux listes, voir page 127)

Touche	Durée	… Etat	Description
Touche fin (raccrocher), rouge	Brève	Disponibilité	Menu spécial d'options
		Communication	Fin de communication
		Appel entrant	Refus de communication (si supporté par le système)
		Menu/listes	Retour à l'état de disponibilité
		Editeur	Quitter l'éditeur sans modification
	Longue	Chaque état	Désactivation de l'unité portative
		Unité portative désactivée	Activation de l'unité portative
Touches Chiffre 0 … 9	Brève	Disponibilité	Saisie d'un chiffre en mode de présélection
		Editeur	Caractères conformes au tableau (voir page 34)
Chiffre 1	Longue	Disponibilité	Connexion avec boîte vocale (si disponible)
Touches Chiffre 2 … 9	Longue	Disponibilité	Choix de la destination correspondante de la sélection abrégée (si programmée)
Touche *	Brève	Disponibilité	Saisie * en mode de présélection
		Editeur	Passage des minuscules aux majuscules lors de la saisie de textes
	Longue	Disponibilité	Activation/désactivation du signal d'appel (en permanence)

Touche	Durée	… Etat	Description
Touche #	Brève	Disponibilité	Saisie # en mode de présélection
		Editeur	Caractères conformes au tableau (voir page 34)
	Longue	Disponibilité	Blocage de touches activé
Hotkey (non disponible sur le **610d**)	Brève	Disponibilité	Activation de la fonction programmée (état à la livraison : liste VIP)
	Longue	Disponibilité	Programmation de la fonction souhaitée
Touche SOS (uniquement **630d**)	Longue	Tous les états	Transmission d'un appel d'urgence (appel ou message, en fonction de la programmation et du système de communication)
Touche latérale supérieure (uniquement **620d**, **630d**)	Brève	Disponibilité	Activation de la fonction programmée
		Communication	Augmentation du volume (uniquement pour communication en cours)
	Longue	Disponibilité	Programmation de la fonction souhaitée
Touche latérale ⊕ (uniquement **610d**)	Brève	Communication	Augmentation du volume (uniquement pour communication en cours/ enregistrement avec Ok)
Touche latérale intermédiaire (uniquement **620d**, **630d**)	Brève	Disponibilité	Activation de la fonction programmée
	Longue	Disponibilité	Programmation de la fonction souhaitée

Touche	Durée	… Etat	Description
Touche latérale inférieure (uniquement **620d**, **630d**)	Brève	Disponibilité	Activation de la fonction programmée
		Communication	Diminution du volume (uniquement pour communication en cours)
	Longue	Disponibilité	Programmation de la fonction souhaitée
Touche latérale ⊖ (uniquement **610d**)	Brève	Communication	Diminution du volume (uniquement pour communication en cours/ enregistrement avec Ok)

Verrouillage de l'interface de votre téléphone

Par l'intermédiaire d'un paramètre de votre groupe d'utilisateurs, l'administrateur système peut verrouiller l'interface de votre téléphone. A quelques exceptions près (par ex. la touche de conversation et les touches Chiffre), toutes les touches de votre téléphone sont sans fonction.

- Vous pouvez ainsi encore téléphoner avec votre appareil mais ne pouvez plus définir les fonctions relatives au système.
- Les fonctions de renumérotation, les annuaires du système de communication, le menu Info et les menus dépendant du mode de communication ne peuvent pas être activés. (Les menus dépendant de l'état de l'appareil sont décrits au chapitre Téléphoner à partir de la page 57). Vous pouvez néanmoins activer l'annuaire privé de l'unité portative étant donné que le verrouillage ne concerne que les fonctions du système de communication.
- Si l'administrateur système vous a attribué les droits requis, vous pouvez définir les plages horaires du système de communication (voir également à cet effet Menu " Config. centrale " à partir de la page 125). S'il a attribué des droits différents à votre groupe d'utilisateurs en fonction des plages horaires, il est possible que le verrouillage de votre appareil cesse dès que vous basculez dans une autre plage horaire.

Veuillez vous adresser à votre administrateur système si vous avez des questions sur vos droits.

Naviguer dans les menus

Utiliser les menus

Faire défiler (défilement)
A l'aide des touches de navigation ▲ et ▼, vous faites défiler les entrées d'un menu (défilement). Si la première entrée d'un menu est sélectionnée et que vous appuyez sur la touche ▲, vous obtenez la dernière entrée de ce menu. Si la dernière entrée d'un menu est sélectionnée et que vous appuyez sur la touche ▼, vous obtenez la première entrée.

Fermeture automatique des menus
Les menus se ferment automatiquement dans les conditions suivantes :

- Un menu ouvert est fermé automatiquement au bout de 60 secondes si vous ne faites aucune autre saisie. Exception : la restitution d'un message de votre boîte vocale durant plus d'une minute. Les modifications non sauvegardées sont perdues.
- En connexion, si vous saisissez des entrées qui activent un nouveau menu nécessitant une connexion, quand vous recherchez par exemple un numéro d'appel dans l'annuaire pour effectuer une rétrodemande.
- Si vous passez à un sous-menu ou au menu supérieur.
- Les entrées qui ont été sauvegardées avant de quitter un menu restent sauvegardées après la fermeture de ce même menu.
- Si vous avez activé le menu de l'appareil (voir page 95) et que vous recevez un appel, vous pouvez prendre ce dernier et le menu reste ouvert en arrière-plan (voir également Fermeture automatique/fenêtre d'indication à partir de la page 40). Si vous avez activé le menu du système/le menu total du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 en cas d'appel entrant (voir page 108), l'appelant entend la tonalité d'occupation et son appel est enregistré dans votre liste d'appel.

Exemple : définir la langue

1. Activez le menu – selon la configuration de votre unité portative, ceci est possible

   – grâce à la touche Ecran

   ou

   – en appuyant brièvement sur la touche raccrocher après avoir sélectionné l'entrée du **Menu** dans la liste.

2. Sélectionnez l'entrée de la liste avec les touches de navigation ▵ et ▿ **Paramètres** et appuyez sur la touche Ecran Ok ou sur la touche de navigation ▹.

3. Sélectionnez l'entrée de la liste avec les touches de navigation ▵ et ▿ **Ecran** et appuyez sur la touche Ecran Ok ou sur la touche de navigation ▹.

4. Sélectionnez l'entrée de la liste avec les touches de navigation ▵ et ▿ **Langue** et appuyez sur la touche Ecran Ok ou sur la touche de navigation ▹.

5. Sélectionnez une langue dans la liste des langues proposées avec les touches de navigation ▵ et ▿ et appuyez sur la touche Ecran (enregistrement).

6. Vous quittez le menu

   – en appuyant plusieurs fois sur la touche Ecran Esc ou sur la touche de navigation ◃

   ou

   – en appuyant brièvement sur la touche raccrocher.

Un autre exemple complet de navigation est mentionné au chapitre Reprendre une entrée dans l'annuaire privé à la page 93.

Editeurs

Saisir les noms/numéros d'appel
Grâce aux différents éditeurs, vous avez la possibilité de saisir ou de modifier les numéros d'appel ou les noms dans les listes (par ex. dans l'annuaire). Les caractères suivants sont disponibles pour la saisie :

Touche	Majuscules	Minuscules
1	? ! 1 - + * / = & ( ) % ¿ ¡	? ! 1 - + * / = & ( ) % ¿ ¡
2	A B C 2 Ä Å À Á Ã Æ Ç	a b c 2 ä å à á ã æ ç
3	D E F 3 È É Ê Ë	d e f 3 è é ê ë
4	G H I 4 Ì Í Î Ï	g h i 4 ì í î ï
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O 6 Ñ Ö Ò Ó Ô Õ Ø	m n o 6 ñ ö ò ó ô õ ø
7	P Q R S 7 ß	p q r s 7 ß
8	T U V 8 Ü Ù Ú Û	t u v 8 ü ù ú û
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	espace , . 0 : ; _ ″ ′ ^ ˜	espace , . 0 : ; _ ″ ′ ^ ˜
*	brève pression de touche : passage majuscules/minuscules longue pression de touche : saisie du signe *	brève pression de touche : passage majuscules/minuscules longue pression de touche : saisie du signe *
#	# @ € $ £ ¥ § < > { | } [\ ]	# @ € $ £ ¥ § < > { | } [\ ]

- Le pavé numérique passe automatiquement au mode de saisie de lettres pour les lignes destinées au texte.
- Lors de la saisie d'un texte, vous corrigez la position de saisie avec les touches de navigation ◁ et ▷ pour vous placer au début ou à la fin d'une entrée. La saisie s'effectue toujours à l'endroit où est placé le curseur. La position de saisie change automatiquement si vous saisissez un nouveau caractère.
- Lors de la saisie d'un texte, la première lettre affichée est automatiquement une majuscule et la saisie se poursuit alors en minuscules. Si vous avez saisi un espace, la lettre suivante est de nouveau une majuscule. Une alternative consiste à passer des majuscules aux minuscules en appuyant sur la touche [*].

- Lors de la saisie de votre texte, vous pouvez passer à la saisie d'un chiffre en appuyant **longuement** sur la touche Chiffre.
- Lors de la saisie de chiffres (numéros d'appel), il peut être nécessaire de saisir également le signe " R " (pour les communications en rétrodemande). Appuyez plusieurs fois sur la touche # pour sélectionner " R ".
- Une brève pression de la touche C permet de supprimer chaque chiffre/ caractère (à gauche de la position du curseur), une longue pression entraîne la suppression de l'entrée complète.
- La procédure de saisie est interrompue avec la touche Ecran Esc.

Fonctions de base

Fonctions de l'appareil

Activer/désactiver l'unité portative

Vous pouvez éteindre votre unité portative afin que l'état de chargement de votre batterie dure plus longtemps. Si l'unité portative est désactivée, aucun signal d'appel et aucune tonalité d'annonce ne seront émis (par exemple en cas d'appel de rendez-vous).

Désactivation de l'unité portative
Appuyez longuement sur la touche raccrocher

ou …

Appuyez brièvement sur la touche raccrocher, sélectionnez **Eteindre** et appuyez sur Ok.
L'unité portative est désactivée après une demande de sécurité.

Activation de l'unité portative
Pour activer l'unité portative, appuyez sur la touche raccrocher et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran soit rallumé.
Ce processus peut durer 10 secondes au maximum.

L'écran a désormais l'aspect suivant (par ex.) :

Le système de communication s'appelle " OpenCom " et l'unité portative a le numéro d'appel (interne) " 39 ". L'unité portative obtient cette information du

système de communication. Dans le menu » > **Système** > **Enregistrements**, vous pouvez modifier ces indications (voir page 107). Le nom de l'unité portative est " Peters ". Dans le menu » > **Paramètres** > **Nom utilisateur**, vous pouvez modifier ce nom (voir page 126).

Les paramètres actuels pour la date et l'heure sont fournis normalement par le système lors de l'enregistrement.

Note :

si l'écran affiche **Aucun enregistrement**, il est nécessaire de procéder à l'enregistrement de l'unité portative, voir à cet effet Déclarer l'unité portative (enregistrer) à partir de la page 18.

Blocage des touches/blocage du téléphone

Activation du blocage des touches
Appuyez longuement sur la touche # en mode veille.
Le blocage des touches est activé et le symbole apparaît sur l'écran.

Si vous recevez un appel, le blocage des touches est désactivé pendant toute la durée de l'appel.
Vous prenez l'appel avec la touche de conversation .

Désactivation du blocage des touches
Appuyez sur la touche Ecran disposant du symbole puis sur la touche # dans les 3 secondes qui suivent.

Suppression du blocage du téléphone
Si vous avez verrouillé votre téléphone pour éviter toute utilisation abusive (voir page 129), vous pouvez supprimer la fonction de blocage en appuyant sur la touche Ecran et en saisissant de nouveau votre PIN d'appareil.

Blocage du téléphone

Si vous souhaitez qu'une autre personne puisse utiliser temporairement votre téléphone, vous pouvez activer le blocage de l'unité portative via le menu » > **Menu système** > **Protection** (voir page 119). Lorsque la fonction de blocage est activée, l'unité portative a, selon la configuration du système, des fonctions restreintes et le cas échéant un droit à la numérotation également limité.

Haut-parleur/mains libres

Afin de permettre à plusieurs personnes réunies dans une pièce de prendre part à une conversation, appuyez avant ou pendant la connexion sur la touche du haut-parleur [◄]. Répétez la manipulation pour désactiver cette option. Si la fonction mains libres est activée, le symbole apparaît à l'écran.

Vous obtenez la meilleure qualité de son pour la fonction haut-parleur/mains libres lorsque le microphone et le haut-parleur ne sont pas recouverts. Si vous posez l'unité portative sur le chargeur pendant une communication, l'appareil passe automatiquement au mode haut-parleur/mains libres.

Note :

Ne tenez pas le téléphone trop près de votre oreille lorsque vous êtes en mode mains libres car son volume peut être très élevé.

Régler le volume pendant une conversation téléphonique

En cours de communication, vous disposez de sept niveaux pour régler le volume de l'écouteur/du micro-casque ou le volume du haut-parleur (mains libres/haut-parleur, voir page 38).

Aastra 610d
Appuyez sur les touches latérales ⊕ et ⊖ afin d'augmenter ou de diminuer le volume pour la communication en cours. Vous pouvez utiliser au choix les touches de navigation ▲ (plus fort) et ▼ (moins fort) ou déterminer le volume souhaité via les touches Chiffre ([1] … [7]).

Aastra 620d, Aastra 630d
Appuyez sur la touche latérale inférieure ou supérieure afin d'augmenter ou de diminuer le volume pour la communication en cours. Vous pouvez utiliser au choix les touches de navigation ▲ (plus fort) et ▼ (moins fort) ou déterminer le volume souhaité via les touches Chiffre ([1] … [7]).

Note :

à la fin de la communication, le paramètre réglé par défaut est de nouveau actif (voir à cet effet Menu " Audio " à partir de la page 104). Si vous appuyez sur la touche Ecran Ok, le nouveau paramètre est alors enregistré.
Si vous programmez une fonction également active en état de connexion (par ex. SOS/appel d'urgence) sur la touche latérale inférieure ou supérieure de l'Aastra 620d, de l'Aastra 630d, vous pouvez régler le volume uniquement avec les touches ▲ et ▼ ou les touches Chiffre.

Activer/désactiver la tonalité d'appel

Si vous ne souhaitez pas (par ex. lors d'une réunion) être dérangé, il vous est possible de désactiver la tonalité d'appel. Les appels entrants sont alors signalés silencieusement par l'émetteur de vibration (si activé, voir page 105 – non disponible sur l'Aastra 610d) et non pas par la tonalité d'appel.

Désactivation
Appuyez longuement sur la touche * en mode veille – le symbole est affiché sur l'écran.

Activation
Appuyez longuement sur la touche * en mode veille – le symbole n'est plus affiché sur l'écran.

Désactiver la tonalité en cas d'appel

Si vous souhaitez désactiver la tonalité d'appel pour un appel entrant, appuyez sur la touche C ou également sur la touche Ecran . Vous pouvez prendre l'appel tant que votre correspondant n'a pas raccroché.

Appel par vibration

(uniquement Aastra 620d/630d)
Vous pouvez activer/désactiver l'émetteur de vibration dans le menu > **Audio** > **Réglage mélodies** > **Appareil** > **Vibreur** (voir page 105).

Mettre l'unité portative en silence

Si vous ne souhaitez pas que votre correspondant entende ce que vous dites par ex. à une autre personne présente dans la pièce, vous pouvez mettre temporairement votre unité portative en silence.

Mise en silence
Appuyez sur la touche Ecran . Le symbole apparaît sur la ligne supérieure de l'écran. Votre correspondant ne peut alors plus vous entendre.

Suppression de la mise en silence
Appuyez de nouveau sur la touche Ecran lorsque vous souhaitez poursuivre votre conversation avec votre correspondant. Il peut alors de nouveau vous entendre.

Eclairage/fonction de luminosité

L'écran et le clavier sont éclairés. L'éclairage est activé à chaque pression de touche ou en cas d'appel et reste actif pendant un laps de temps pouvant être défini. Vous pouvez activer la fonction de luminosité pour empêcher que l'écran soit complètement éteint au bout de ce laps de temps. L'éclairage reste dans ce cas activé faiblement. Ce réglage permet de réduire la durée d'utilisation de la batterie. Dans le menu > **Paramètres** > **Luminosité** > **Fonction luminosité**/**Clavier**/**Ecran**, vous pouvez procéder aux modifications (voir page 126).

Activation de l'éclairage d'écran
Si l'éclairage est complètement désactivé, vous pouvez l'activer de nouveau en utilisant une des trois touches situées sous l'écran sans que la fonction respectivement programmée sur l'une de ces touches ne soit validée.

Ecran : modifier la luminosité/le contraste

Aastra 610d
Adaptez la luminosité de votre écran aux conditions ambiantes. Modifiez le contraste dans le menu > **Paramètres** > **Ecran** > **Contraste** (voir page 126).

Aastra 620d, Aastra 630d
Adaptez la luminosité de votre écran aux conditions ambiantes. Modifiez la luminosité dans le menu > **Paramètres** > **Ecran** > **Luminosité** (voir page 126).

Fermeture automatique/fenêtre d'indication

Si un menu ou un masque de saisie est activé lorsque vous recevez un appel, les informations concernant l'appel sont affichées sur l'écran (nom/numéro de l'appelant etc.). A la fin de la communication, vous revenez au point d'affichage où vous étiez avant l'appel. Si vous avez activé le menu du système/le menu total du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 en cas d'appel entrant (voir page 108), l'appelant entend la tonalité d'occupation et son appel est enregistré dans votre liste d'appel.

Des textes d'information défilant automatiquement s'ils sont longs s'affichent pour certains paramètres du menu d'appareil. Vous pouvez commander aussi manuellement le défilement du texte en appuyant sur les touches △ et ▽.

Fenêtre d'événement et menu Info

Lorsque l'unité portative est en mode veille, une fenêtre d'événement est affichée sur l'écran si de nouvelles entrées sont par ex. disponibles dans la liste d'appel, la boîte vocale (si configurée) ou dans la liste des messages. Si plusieurs entrées existent, vous voyez le terme générique **Nouvelle infos** :

Vous pouvez activer le menu Info pour consulter les entrées : appuyez à cet effet sur la touche de navigation ◁ en mode veille et sélectionnez une entrée du menu. Une autre alternative consiste à activer également le menu Info en appuyant sur la touche Ecran ⋙ ou ⋯.

Date/heure

En mode veille, l'écran indique l'heure et la date actuelles du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Après la première mise en service ou un changement de batterie, votre appareil peut mettre un peu de temps pour rechercher les données actuelles transmises par le système de communication OpenCom 100 / Aastra 800.

Utiliser un micro-casque *Bluetooth*®

(uniquement Aastra 620d/630d)
Le nom apparenté à la marque *Bluetooth*® ainsi que le logo *Bluetooth*® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de cette marque par Aastra est soumise à l'octroi d'une licence. D'autres marques et noms déposés appartiennent au propriétaire respectif.

La fonction *Bluetooth* des unités portatives permet de connecter deux micro-casques *Bluetooth* et d'en choisir un destiné à l'utilisation.

Un micro-casque *Bluetooth* déclaré et accessible (symbole ᛒ) a la priorité sur un micro-casque éventuellement raccordé en parallèle par un fil (symbole ∩).

Si vous appuyez sur la touche mains libres de l'unité portative en cas d'utilisation d'un micro-casque (*Bluetooth* ou raccordement par fil), la conversation se poursuit dans tous les cas via le haut-parleur de l'unité portative.

Un message apparaît sur l'écran si la connexion est interrompue entre l'unité portative et le micro-casque *Bluetooth* en cours de communication. Vous pouvez alors décider le cas échéant de poursuivre votre conversation avec un micro-casque raccordé par un fil ou sur l'unité portative ou de mettre fin à la communication.

Déclarer le micro-casque *Bluetooth*/modifier le nom/désactiver

Déclaration
Commutez le micro-casque sur le " mode d'accouplement " (Pairing mode). Veuillez également tenir compte du mode d'emploi du micro-casque.

1. Dans le menu » > **Paramètres** > **Bluetooth** > **Etat BT**, activez la fonction marche (**Activé**).
2. Activez à cet effet le menu » > **Paramètres** > **Bluetooth** > **Inscrire casque** et appuyez sur la touche Ecran Nouveau.
3. Le micro-casque identifié et son nom apparaissent sur l'écran. Validez l'affichage avec Ok et saisissez le PIN du micro-casque.

   Le micro-casque est désormais enregistré et le symbole ᛒ est affiché sur la ligne d'écran supérieure.

Vous définissez le micro-casque respectivement actif dans le menu » > **Paramètres** > **Bluetooth** > **Sélectionner casque**.

Modifier le nom
Sélectionnez dans le menu » > **Paramètres** > **Bluetooth** > **Inscrire casque** > **[nom du casque]** »... > **Editer**.

Désactiver
Sélectionnez dans le menu » > **Paramètres** > **Bluetooth** > **Inscrire casque** > **[nom du casque]** »... > **Supprimer**.

Téléphoner avec le micro-casque *Bluetooth*

Prise d'appel
Appuyez sur la " touche de connexion " correspondante du micro-casque ou sur la touche de conversation de l'unité portative. Le symbole apparaît.

Fin de communication
Appuyez sur la " touche raccrocher " correspondante du micro-casque ou sur la touche raccrocher de l'unité portative.

Connexion sortante
Tapez le numéro d'appel sur l'unité portative et appuyez sur la " touche de connexion " correspondante du micro-casque ou sur la touche de conversation de l'unité portative.

Mode mains libres
Si vous appuyez sur la touche mains libres pour prendre l'appel ou pendant la communication, le mode *Bluetooth* est interrompu et le haut-parleur/le microphone de l'unité portative activé.

Touche spéciale (hotkey)/liste VIP

(uniquement Aastra 620d/630d)
La touche spéciale (hotkey) située sur le côté droit supérieur de l'unité portative Aastra 620d et Aastra 630d est préparée à la livraison comme annuaire/liste VIP pour la programmation de six numéros d'appel au maximum devant être rapidement disponibles (il est possible de changer la programmation de la touche, voir également à cet effet Programmer les touches à partir de la page 133).

Programmation des numéros d'appel
Pour programmer vos numéros prioritaires, appuyez brièvement sur la hotkey puis sur la touche Ecran Nouveau. Tapez le nom et le numéro d'appel. Vous pouvez définir d'autres numéros d'appel grâce à l'option >>> > **Nouvelle entrée**.

Sélection d'un numéro d'appel
Pour composer ces numéros d'appel, appuyez brièvement sur la hotkey, sélectionnez l'entrée de votre choix et appuyez sur la touche de conversation ; la communication est établie.

Les appels provenant de numéros existant dans la liste VIP sont signalés par l'appel VIP. Vous définissez le paramètre dans le menu >>> > **Audio** > **Réglage mélodies** > **Mélodies** (voir page 104).

Liste VIP

(uniquement Aastra 610d)
Les touches programmables de l'Aastra 610d peuvent également être occupées par un annuaire VIP. Programmez à ces fins une des touches comme décrit à la page 133 puis enregistrez le nom et le numéro d'appel comme mentionné au chapitre précédent.

Fonctions spéciales

Touche d'appel d'urgence (SOS)

Tous les appareils offrent la possibilité d'enregistrer une fonction d'appel d'urgence/SOS sur une des touches programmables (voir page 133). Un numéro d'appel d'urgence/SOS est composé après avoir appuyé brièvement sur la touche programmée (touche d'appel d'urgence). Le fait que la sélection soit effectuée uniquement en mode veille ou également en mode de connexion dépend de l'appareil, du type d'occupation des touches et du système auprès duquel l'unité portative est actuellement enregistrée.

Aastra 610d : la touche d'appel d'urgence n'est disponible qu'en mode veille.

Aastra 620d/Aastra 630d : si vous avez programmé la fonction d'appel d'urgence/SOS sur la touche Ecran gauche ou intermédiaire ou sur la touche de navigation gauche ou droite, la touche d'appel d'urgence est disponible uniquement en mode veille. Si vous programmez la fonction d'appel d'urgence sur une des autres touches (touches latérales/hotkey), il se peut alors que la touche d'appel d'urgence soit utilisée également en état de connexion (selon le système).

Avec un Aastra 610d/Aastra 620d, l'unité portative passe toujours au mode mains libres lors de la sélection du numéro d'appel d'urgence. Avec un Aastra 630d, il est possible de définir si le numéro doit être composé en mode mains libres ou en mode combiné (voir l'entrée du menu **Alarme avec mains libres** sous **Détecteur alarme** à la page 129).

L'unité portative Aastra 630d dispose d'une touche SOS séparée sur la partie supérieure. Après une **brève** pression sur la touche SOS, le numéro d'appel d'urgence/SOS n'est composé qu'à l'issue d'une demande de sécurité, après une **longue** pression sur la touche, le numéro d'appel d'urgence est composé directement.

Vous pouvez saisir le numéro d'appel d'urgence/SOS dans le menu » > **Sécurité** > **Numéro SOS** (voir page 129). Cette option du menu n'est pas affichée si le numéro d'appel d'urgence/SOS est fourni par le système.

Uniquement pour les systèmes Open 100/Aastra 800 : enregistrez toujours le numéro d'appel d'urgence/SOS précédé de la touche de fonction R (rétrodemande/maintien). Vous pouvez alors passer également un appel d'urgence en cours de communication (en fonction de l'unité portative – voir plus haut). Vous validez la touche de fonction R en appuyant 3 fois sur la touche #.
Autres systèmes : la fonction de " maintien " est le cas échéant générée avec d'autres codes pour les systèmes différents. La programmation correcte est mentionnée dans la documentation respective propre au système.

Note :

vous pouvez également utiliser la touche d'appel d'urgence/SOS lorsque le blocage des touches et du téléphone est activé ainsi que le verrouillage de l'appareil.

Détecteur d'alarme

(uniquement Aastra 630d)
Un détecteur d'alarme transmettant en permanence l'angle d'inclinaison et le mouvement de l'appareil se trouve dans l'unité portative Aastra 630d. Différents types d'alarme déclenchant un appel d'alarme automatique peuvent alors survenir. Condition préalable : vous avez programmé un numéro d'alarme ou le numéro d'appel d'urgence/SOS (voir rubrique précédente) et la fonction du détecteur d'alarme est activée. Les alarmes suivantes sont supportées :

- alarme de position
- alarme d'immobilité
- alarme de mouvement rapide

Ces trois types d'alarme peuvent être activés en même temps. Le numéro d'alarme est identique pour tous les types d'alarme. Si aucun numéro d'alarme n'est enregistré, le numéro d'appel d'urgence mémorisé sur la touche d'appel d'urgence/SOS est utilisé.

Le type d'alarme identifié en premier est toujours signalé. Les alarmes avec détecteur activées sont affichées avec le symbole sur la première ligne d'écran. Pour connaître l'alarme active, consultez entre autres le menu **CEx activées** (voir page 100).

Veuillez tenir du compte du fait que l'appareil doit être porté dans la mesure du possible à l'extérieur (clip ceinture, cordon) et non pas dans une poche afin de garantir un fonctionnement sûr.

Alarme de position
L'unité portative est normalement transportée presque à la verticale, par ex. grâce au clip ceinture directement fixé sur la personne responsable. La mesure de la position est prise en permanence et permet de contrôler si l'appareil se trouve encore en position droite. Si l'appareil n'est plus dans la position droite (plus de 45 degrés), une alarme est déclenchée au bout d'un laps de temps à définir au préalable étant donné qu'il peut s'agir d'un cas d'urgence.

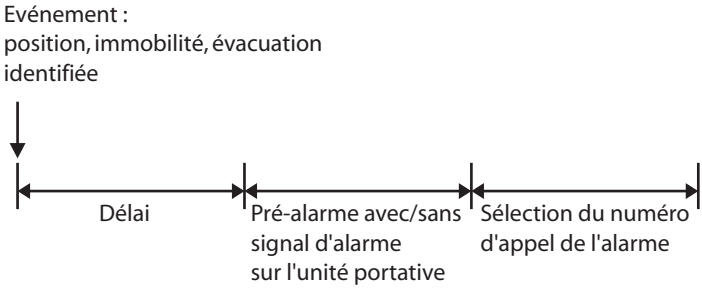
Alarme d'immobilité
Cette alarme est déclenchée si l'unité portative est immobile pendant un laps de temps à définir (aucun mouvement de l'appareil ou de la personne qui la porte). Il est possible de régler la sensibilité du détecteur sur trois niveaux. Il est conseillé de tester la sensibilité de l'alarme d'immobilité avec la personne responsable du contrôle afin de garantir un fonctionnement sûr.
L'alarme d'immobilité est désactivée lors du processus de recharge de l'appareil sur le chargeur ou via le raccordement USB.

Alarme de mouvement rapide
L'alarme de mouvement rapide est déclenchée si le détecteur capte des mouvements intenses de l'unité portative après un laps de temps à définir. Comme c'est le cas pour l'alarme d'immobilité, il est possible de régler la sensibilité du détecteur sur trois niveaux. Il est conseillé de tester la sensibilité de l'alarme de mouvement rapide avec la personne responsable du contrôle afin de garantir un fonctionnement sûr.

Paramètres pour les durées d'alarme
Vous voyez les paramètres dans le menu » > **Sécurité** > **Détecteur alarme** (voir page 129). Les durées d'alarme sont définies comme suit :

Délai : laps de temps commençant après l'événement déclencheur (position, immobilité, mouvement rapide). Si l'événement déclencheur est annulé pendant ce laps de temps pour une durée d'au moins 2 secondes, le délai est relancé.
Il est possible de définir le délai séparément pour chaque type d'alarme.

Durée pré-alarme : laps de temps durant lequel une tonalité d'alarme – si activée – est signalée sur l'unité portative avant que le numéro d'alarme ne soit composé. Appuyez sur la touche Ecran Esc pour désactiver la tonalité d'alarme. Pendant la durée de pré-alarme, vous voyez sur l'écran une information concernant le temps restant avant que le numéro d'alarme ne soit composé.
Si l'événement déclencheur est annulé lors de cette durée de pré-alarme pendant au moins 4 secondes (2 secondes pour l'alarme d'immobilité), le délai est relancé.
Le paramètre de la durée de pré-alarme est défini de la même manière pour tous les types d'alarme.



Configuration d'autres paramètres d'alarme

Numéro d'alarme : cette option du menu n'est pas affichée si le numéro d'appel d'urgence/SOS est fourni par le système.
Uniquement pour les systèmes Open 100/Aastra 800 : enregistrez toujours le numéro d'appel d'urgence/SOS précédé de la touche de fonction R (rétrodemande/maintien). Vous pouvez alors passer également un appel d'urgence en cours de communication (en fonction de l'unité portative – voir plus haut). Vous validez la touche de fonction R en appuyant 3 fois sur la touche #.
Autres systèmes : la fonction de " maintien " est le cas échéant générée avec d'autres codes pour les systèmes différents. La programmation correcte est mentionnée dans la documentation respective propre au système.

Acceptation auto. (alarme) : si cette fonction est activée, tout appel est pris automatiquement pendant la durée de pré-alarme. Si cette fonction est désactivée et qu'un appel est passé ou qu'une communication est déjà en cours pendant la durée de pré-alarme, le numéro d'alarme est composé à l'issue de cette durée.
Les appels sont pris automatiquement par le numéro d'alarme ou le numéro d'appel d'urgence/SOS indépendamment du paramètre défini et la durée de pré-alarme est alors stoppée.

Tonalité alarme : la durée de pré-alarme peut être signalée par une tonalité d'alarme ou sans sur l'unité portative. Si la tonalité d'alarme est activée, la signalisation a un volume croissant.

Répéter alarme : ceci correspond au laps de temps au bout duquel une durée de pré-alarme renouvelée entraîne la sélection du numéro d'alarme (par ex. quand l'appel du numéro d'alarme a été interrompu par le système).

Alarme avec mains libres : vous pouvez définir si un appel d'alarme doit être passé en mode mains libres ou combiné. Ce paramètre est également valable pour l'appel via la touche d'appel d'urgence/SOS.

Connexions

Numéros d'appel internes et externes

Les numéros d'appel internes et externes auxquels vous êtes joignable sont attribués lors de la configuration de votre système de communication OpenCom 100 / Aastra 800.

Occupation de ligne externe et saisie de numéros d'appel

Si vous entendez une tonalité de numérotation externe après avoir appuyé sur la touche de conversation , cela indique que votre téléphone est réglé sur l'occupation **automatique** de la ligne externe. Si vous entendez une tonalité de numérotation interne après avoir appuyé sur la touche de conversation , cela indique que votre téléphone est réglé sur l'occupation **manuelle** de la ligne externe. Votre mode d'occupation de ligne externe est défini par l'administrateur système lors de la configuration de votre groupe d'utilisateurs.

Si votre téléphone est configuré sur l'occupation **manuelle** de lignes externes, une ligne interne est d'abord occupée. Vous pouvez composer immédiatement un numéro interne. Lors d'appels de numéros externes, vous devez auparavant composer l'indicatif défini pour les lignes externes (par défaut : " 0 "). L'administrateur système définit cet indicatif pour tous les utilisateurs de l'OpenCom 100 / Aastra 800 et vous en communique sa valeur.

Si votre téléphone est configuré sur l'occupation **automatique** de lignes externes, une ligne externe est d'abord occupée. Vous pouvez composer immédiatement un numéro externe. Pour joindre vos correspondants internes, appuyez deux fois sur la touche * * avant de composer le numéro d'appel interne.

Si vous composez un numéro d'appel pour une rétrodemande ou si vous programmez des numéros de destination d'appel, vous devez saisir l'indicatif d'occupation externe correspondant à ces numéros.

Exemple
Vous désirez programmer une déviation d'appel.

- Vous saisissez directement un numéro d'appel **externe** lors de l'occupation automatique de la ligne. En cas d'occupation manuelle de la ligne, vous devez saisir au préalable l'indicatif défini pour les lignes externes (par défaut : " 0 ").

Exception : la destination d'une " Déviation d'appel MSN " est toujours saisie sans indicatif.

- Vous saisissez directement un numéro d'appel **interne** lors de l'occupation manuelle de la ligne. En cas d'occupation automatique de la ligne, vous devez auparavant appuyer deux fois sur la touche * *.

Plusieurs touches Ligne

Plusieurs touches Ligne peuvent être configurées sur votre appareil (trois au maximum avec le système de communication OpenCom 100 / Aastra 800). Chacune de ces touches dispose d'un numéro d'appel interne propre auquel – en fonction de la configuration du système – il est possible d'attribuer également un numéro d'appel externe propre. Veuillez demander à votre administrateur système pour connaître la configuration la mieux adaptée à vos besoins.

Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre téléphone, vous pouvez composer un numéro d'appel par l'intermédiaire de l'une de ces touches de manière ciblée, voir à cet effet le chapitre Présélection à partir de la page 57. La première touche Ligne est occupée comme touche préférentielle si vous ne procédez à aucune sélection.

Pour les appels que vous passez en utilisant la liste de renumérotation ou les listes d'appel, la touche Ligne respective avec laquelle l'appel initial a été passé est automatiquement occupée.

Recommandation
Vous pouvez utiliser les touches programmables pour accéder rapidement et en toute aisance aux touches Ligne de votre appareil. Occupez une ou plusieurs touches avec la fonction **Ligne x**. La touche Ligne est alors attribuée de manière fixe à la touche programmée. Vous pouvez programmer au choix une touche avec la fonction **Sélection Ligne**. Grâce à cette touche programmée, vous pouvez sélectionner ensuite la touche Ligne souhaitée respective. De plus amples informations sur ce sujet figurent au chapitre Programmer les touches à partir de la page 133.

Plusieurs connexions

Avec votre appareil, vous pouvez établir deux connexions simultanément, c'est-à-dire que vous pouvez communiquer par téléphone avec deux interlocuteurs en même temps, passer d'une connexion à l'autre (va-et-vient) ou établir une conférence à trois. Les autres appelants entendent la tonalité d'occupation.

Si l'administrateur système a configuré une mise en attente, les autres appels seront ajoutés à cette liste (voir à cet effet la rubrique Appels en file d'attente à partir de la page 52).

DTMF/fréquence vocale

En fonction de la configuration du système, votre appareil fonctionne automatiquement avec la fréquence vocale lorsque vous êtes en communication. Avec la fréquence vocale, vous pouvez par exemple interroger une boîte vocale ou un répondeur. Veuillez vous adresser à votre administrateur système si vous avez des questions au sujet de cette fonction.

Affichage du coût des communications

Si votre fournisseur transmet les informations concernant la tarification, vous pouvez, lors de vos appels externes, voir s'afficher le coût de la communication sur votre écran en cours ou en fin de connexion.

Transmission des numéros d'appel

L'ISDN offre différents services permettant d'autoriser ou de refuser l'affichage du numéro d'appel (externe) entre deux correspondants.

Caractéristique " CLIP "
L'abréviation CLIP signifie " Calling Line Identification Presentation ". Le numéro du correspondant qui vous appelle sera, s'il est transmis, affiché. Si ce numéro figure également dans l'annuaire de OpenCom 100 / Aastra 800, la saisie locale du nom sera préférée lors de l'affichage.

Caractéristique " CLIP no screening "
Avec la caractéristique " CLIP no screening ", il est possible de transmettre un numéro au choix à la place du numéro usuel de l'appelant lors de connexions sortantes. Ainsi, à défaut de votre numéro d'appel, vous pouvez avoir par exemple un numéro de service s'affichant chez le correspondant que vous appelez. La caractéristique " CLIP no screening " doit être commandée auprès de votre opérateur réseau et l'administrateur système doit l'avoir activée lors de la configuration du système. Si vous recevez un appel externe lors duquel l'appelant communique un autre numéro d'appel que celui transmis véritablement par la technique de commutation, vous voyez le signe " ? " sur l'écran. Si le numéro d'appel communiqué est sauvegardé comme entrée dans l'annuaire téléphonique, le nom s'affiche comme de coutume, complété par un point d'interrogation.

Caractéristique " CNIP "
L'abréviation CNIP signifie " Calling Name Identification Presentation ". En plus du numéro de l'appelant, le nom qu'il s'est donné est transmis et s'affiche sur la touche d'appel correspondante. Cela présuppose que l'opérateur réseau transmette cette information lors de la connexion. Si ce numéro figure également dans l'annuaire de OpenCom 100 / Aastra 800, la saisie locale du nom sera préférée lors de l'affichage.

Caractéristique " CLIR "
L'abréviation CLIR signifie " Calling Line Identification Restriction ". Avant de composer un numéro de téléphone, vous pouvez décider, au cas par cas, de refuser que votre numéro de téléphone s'affiche chez le correspondant que vous appelez, voir à cet effet le chapitre Présélection à la page 57.

Numéros d'appel autorisés/non autorisés

Votre téléphone peut être verrouillé pour empêcher la numérotation de l'ensemble ou d'une partie des numéros de téléphone externes. Vous pouvez saisir les numéros d'appel d'urgence (110/112 en Allemagne) sur une liste spéciale afin de pouvoir les composer à tout moment, ce indépendamment des droits externes. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à votre administrateur système.

Numérotation à partir du pavé numérique

Certains opérateurs réseau européens ont besoin du protocole de numérotation à partir du pavé numérique afin de pouvoir configurer certaines caractéristiques. En fonction de la configuration du système, votre appareil fonctionne automatiquement avec la numérotation à partir du pavé numérique lorsque vous êtes en communication. Si ce n'est pas le cas, vous devez – avant la numérotation – commuter votre appareil et saisir le code que vous a communiqué votre opérateur réseau. Ce code est ensuite transmis directement au central qui l'évalue. En règle générale, vous obtenez une annonce de confirmation. Veuillez vous adresser à votre administrateur système si vous avez des questions au sujet de cette fonction.

* 1 2

Votre téléphone passe en mode protocole de numérotation à partir du pavé numérique. Vous pouvez maintenant saisir les chiffres du protocole.

Note :

la configuration est supprimée après la fin de la connexion !

Least Cost Routing (LCR)

Lorsque vous composez un numéro externe, votre système de communication utilise automatiquement le LCR qui permet d'établir une connexion vers un opérateur de réseau (fournisseur) préalablement défini par votre administrateur système. Si vous ne souhaitez pas utiliser ce type de connexion privilégiée mais choisir vous-même un opérateur de réseau pour une conversation particulière (call by call), désactivez le LCR avant votre communication (voir à cet effet l'entrée du menu " LCR inactif " au paragraphe Menu de présélection à partir de la page 63).

Note :

les appels du type Connexion directe (hotline) ainsi que les déviations d'appel externes n'empruntent pas automatiquement les voies de connexion privilégiées. Dans ce cas, si l'opérateur que vous souhaitez utiliser n'est pas l'opérateur par défaut, vous pouvez saisir l'indicatif de l'opérateur de votre choix avant de composer votre numéro.

Appels en file d'attente

Dans l'OpenCom 100 / Aastra 800, l'administrateur système peut également configurer et activer une **file d'attente d'appels** pour votre téléphone. Pendant que vous êtes en communication, cette file d'attente reçoit les nouveaux appels, les appelants entendent d'abord une annonce (si l'administrateur système a défini une annonce) puis la tonalité libre. Lors de la configuration du système, votre administrateur système fixe le nombre d'appels pouvant être ajoutés à votre file d'attente, par exemple 5 appels. Si ce nombre est atteint, les autres appelants entendent la tonalité d'occupation. Les appels dans la file d'attente sont transmis selon leur priorité (hotline, appels de porte, appels VIP, autres appels internes et externes) dans l'ordre chronologique de leur arrivée.

Les appels qui restent trop longtemps dans la file d'attente sont supprimés. Les appelants entendent également par la suite la tonalité d'occupation. Le laps de temps laissé jusqu'au déclenchement des appels externes est fixé par l'opérateur de réseau. Il est généralement de 2 minutes en Allemagne et de 3 minutes dans les autres pays européens.

Il est possible d'élaborer une file d'attente pour votre téléphone même s'il appartient à un groupe d'abonnés ; cette file sera également active lors de la déviation d'appels.

Note :

lorsque vous avez désactivé la protection du signal d'annonce sur votre appareil, vous entendez à chaque nouvel appel la tonalité du signal d'annonce et vous voyez sur l'écran s'il s'agit d'un appel interne ou externe. En fin de communication, si la protection du signal d'annonce est désactivée, l'appel suivant de la file d'attente vous est signalé.

Dans le mode d'emploi " de l'OpenCom 100 Montage et mise en service " ou " de l'Aastra 800 Installation et mise en service " figurent des informations supplémentaires au chapitre " File d'attente pour les appels ".

Conversations téléphoniques avec numéros d'enregistrement

Le numéro d'enregistrement vous permet de faire la saisie des données de communication d'une connexion avec un correspondant externe et de les sauvegarder en vue d'une évaluation avec le système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Les numéros d'enregistrement sont par exemple pratiques pour la calculation des coûts de communication (montant et temps) pour chaque client d'un bureau d'avocat. Il est par ailleurs possible d'attribuer un numéro d'enregistrement aux connexions entrantes.

Notes relatives aux numéros d'enregistrement

- L'administrateur système définit la longueur du numéro d'enregistrement lors de la configuration du système.
- La saisie du numéro d'enregistrement pendant une conversation téléphonique est uniquement possible si l'administrateur système a activé cette fonction pour votre groupe d'utilisateurs.
- Lorsque vous établissez des connexions externes, la configuration faite par l'administrateur système quant à l'acheminement que vous occupez pour la connexion est primordiale. Lors de la configuration, l'administrateur système définit si un numéro d'enregistrement peut être saisi via le menu pendant la conversation téléphonique. Il peut aussi définir une procédure par code permettant de saisir le numéro d'enregistrement. Le numéro d'enregistrement doit alors être saisi avant le début de la conversation téléphonique, c'est-à-dire avant l'établissement de la connexion. Il est nécessaire de le saisir après le code d'acheminement et avant le numéro d'appel propre.
- Les conversations passées avec un numéro d'enregistrement peuvent être évaluées via l'application Web **OpenCount** du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800.

Déviations d'appels

Types de déviation
Vous pouvez dévier certains appels vers un autre numéro d'appel interne (et si les droits nécessaires sont accordés, également vers un numéro d'appel externe). Les déviations d'appels peuvent avoir lieu immédiatement, après expiration d'un laps de temps défini au préalable ou lorsqu'un terminal est occupé. Vous pouvez configurer simultanément plusieurs types de déviations d'appel (**Immédiatement**, **Temporisé** ou **Occupé**). Vous pouvez par exemple programmer une déviation d'appel **Immédiatement** pour des appels externes vers un numéro et une déviation d'appel du type **Temporisé** pour des appels internes vers un autre numéro. Pour la déviation d'appel du type **Temporisé**, l'administrateur système fixe une plage horaire en secondes lors de la configuration du système. Vous pouvez remplacer cette valeur prédéfinie par une valeur individuelle lors de la programmation d'une déviation d'appel du type **Temporisé**. Si plusieurs types de déviations sont activés simultanément, la déviation d'appel **Immédiatement** a priorité.

Déviation d'appel vers la boîte vocale
Si l'**OpenVoice**, système intégré de messagerie vocale est installé dans le système de communication, les appels peuvent être déviés également vers le numéro de votre boîte vocale.

Selective Call Forwarding
L'administrateur système peut programmer par ailleurs des déviations d'appel au cours desquelles le numéro d'appel du correspondant est évalué (" SCF : Selective Call Forwarding "). Il est donc possible que certains correspondants ne puissent pas vous joindre. Veuillez vous adresser à votre administrateur système si vous avez des questions au sujet de cette fonction.

Least Cost Routing
Vous pouvez évaluer la fonction Least Cost Routing (LCR) lors de déviations d'appels vers des numéros d'appel externes uniquement lorsque votre administrateur système a configuré le LCR et son application dans l'OpenCom 100 / Aastra 800. Consultez-le pour connaître la configuration valable actuellement.

Numéros d'appel collectif
L'administrateur système peut configurer des destinations de déviation d'appel pour les numéros d'appel collectif lors de la configuration du système. Ces destinations sont appelées quand tous les abonnés d'un groupe d'appel collectif sont occupés et/ou quand un appel n'est pris par aucun membre du groupe après un certain laps de temps. Vous ne pouvez ni voir ni modifier ces déviations d'appel sur votre appareil.

L'administrateur système peut déterminer en outre si les appels entrant via le numéro d'appel collectif peuvent être déviés ou non. S'il n'autorise pas la déviation d'appel pour votre numéro d'appel collectif, une déviation d'appel que vous avez programmée sur votre appareil n'est pas activée en cas d'appel collectif.

Chaînes de déviation d'appel
L'administrateur système peut configurer le système de façon à pouvoir relier plusieurs déviations d'appel. Voici un exemple simple : l'abonné A dévie l'appel vers l'abonné B qui le dévie lui-même vers l'abonné C. Un appel destiné à l'abonné A est alors signalé directement sur l'appareil de l'abonné C.
Un paramètre de votre groupe d'utilisateurs détermine quel numéro d'appel est visible sur votre appareil lorsqu'un appel dévié plusieurs fois est signalé sur celui-ci : vous ne voyez ni le numéro d'appel du dernier abonné ayant programmé la dernière déviation d'appel dans la chaîne ni le numéro d'appel du premier abonné. Ce message est également sauvegardé sur votre appareil dans la liste des appels manqués.

Le système empêche que les déviations d'appel reliées forment une boucle étant donné que la destination de la déviation d'appel indique par exemple la source de la déviation d'appel. Si le système détecte une boucle de déviation d'appel, d'autres déviations sont évitées. Ce processus peut cependant avoir pour conséquence la signalisation d'appels – malgré une déviation d'appel programmée – sur votre appareil.

Une boucle est également identifiée lors d'une déviation d'appel. Si vous recevez un appel via une chaîne de déviation d'appel et que vous souhaitez le dévier vers un numéro d'appel de destination appartenant déjà à la chaîne de déviation d'appel, cette procédure est validée de manière négative et la signalisation d'appel se poursuit sur votre appareil.

Veuillez vous adresser à votre administrateur système si les déviations d'appel ne fonctionnent pas comme il se doit sur votre appareil. Il pourra alors analyser les chaînes de déviation d'appel et éliminer les conflits éventuels.

Menu avant et pendant une connexion

Lorsque votre téléphone est en mode veille ou en communication, une pression sur la touche Ecran ⋙ vous permet d'accéder aux menus proposés selon l'état de l'appareil. Les caractéristiques fréquemment utilisées par le système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 sont affichées et vous pouvez alors les activer.

Exemples

1. Un autre téléphone faisant partie de votre groupe pickup sonne et vous souhaitez prendre l'appel. Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran , sélectionnez **Pickup** et confirmez avec Ok. La communication avec votre correspondant est alors établie.
2. Il se peut que la ligne du correspondant que vous appelez soit occupée et que vous souhaitiez qu'il vous rappelle. Lorsque vous entendez la tonalité d'occupation, appuyez **brièvement** sur la touche Ecran et confirmez l'option **Rappel** avec Ok.

Les menus proposés en fonction de l'état de l'appareil sont présentés à la fin de chacun des chapitres suivants.

Recommandation
Pour accéder rapidement et en toute aisance aux menus proposés en fonction de l'état de l'appareil, vous pouvez programmer une des touches programmables disposant de la fonction **Menu système** (voir également à cet effet le chapitre Programmer les touches à partir de la page 133).

Téléphoner

Consigne de sécurité
Ne tenez pas le téléphone trop près de votre oreille lorsque vous êtes en mode mains libres et que vous l'entendez sonner car son volume peut être très élevé.

Appels externes/internes

Sélection directe

Appuyez sur la touche de conversation.

Composez le numéro d'appel interne ou externe (si nécessaire, avec code en tête pour occuper les lignes externes, voir à cet effet également le chapitre Occupation de ligne externe et saisie de numéros d'appel à la page 48).

Présélection

Composez le numéro d'appel interne et appuyez sur la touche de conversation.

Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre appareil (voir à cet effet page 49), vous pouvez les occuper de manière ciblée :

Tapez le numéro d'appel interne ou externe.

Appuyez brièvement sur la touche Ecran. Vous activez le menu **Options**.

Ok

Appuyez sur la touche Ecran pour confirmer l'option du menu **Sélection Ligne**.

▵ / ▿

Sélectionnez la touche Ligne souhaitée avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok.

Correction de la numérotation lors de la présélection :

C Appuyez brièvement sur la touche C pour effacer les chiffres un à un.

C Appuyez longuement sur la touche C pour effacer le numéro d'appel complet.

Appeler à partir de la liste de renumérotation

Les numéros d'appel composés en dernier par vos soins sont mémorisés dans la liste de renumérotation (la dernière entrée apparaît tout en haut). Si un numéro d'appel est saisi dans l'annuaire du système de communication, vous voyez également le nom.

Appuyez sur la touche Ecran en mode veille ou sur la touche de conversation – longue pression de touche.
Vous voyez les numéros d'appel composés en dernier.

△ / ▽ Sélectionnez une entrée avec les touches de navigation.

Appuyez sur la touche de conversation et le numéro d'appel est composé.

Si votre numéro d'appel interne (le " 30 " par exemple) est configuré sur plusieurs terminaux, vous pouvez voir et éditer la liste de renumérotation pour le numéro d'appel 30 sur chacun de ces terminaux. Lorsque vous supprimez une liste de renumérotation sur un terminal, elle est également supprimée sur tous les terminaux.

Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre appareil (voir à cet effet également le chapitre Plusieurs touches Ligne à la page 49), la touche Ligne avec laquelle vous aviez composé initialement le numéro d'appel est automatiquement occupée en cas de renumérotation.

Autres possibilités :
Après avoir sélectionné une entrée dans la liste de renumérotation, vous pouvez effectuer les opérations suivantes (autre alternative de sélection). Les actions disponibles dépendent du paramètre **Accès au listes** (voir à cet effet page 127).

Liste de renumérotation locale

Appuyez sur la touche Ecran. Vous voyez des informations sur cette entrée.

Appuyez sur la touche Ecran. Vous activez le menu de la liste de renumérotation et pouvez éditer l'entrée/la liste, voir à cet effet page 99.

Liste de renumérotation via le système de communication

Ok Appuyez sur la touche Ecran. Vous activez le menu de la liste de renumérotation.

▵ / ▿ Vous pouvez éditer l'entrée/la liste avec les touches de navigation, voir à cet effet page 99.

Note :

vous pouvez également activer le menu Info/la liste de renumérotation via le menu de navigation (voir page 23) ou l'accès au menu quand l'unité portative est en mode veille.

Appeler à partir de la liste d'appelants

Votre unité portative sauvegarde dans la liste d'appel les numéros d'appel des correspondants que vous n'avez pas joints (appels en absence) ou de ceux avec qui vous avez parlé en dernier (appels acceptés). Condition préalable : il est nécessaire que le numéro d'appel ait été transmis lors de l'appel, voir à cet effet également Transmission des numéros d'appel à partir de la page 50. Si un correspondant vous joint ultérieurement, un appel manqué est supprimé dans la liste. Si le nom du correspondant est sauvegardé dans votre annuaire, son nom apparaît. Si un correspondant a appelé plusieurs fois, ses appels sont résumés en une seule et même entrée. Au cas où il n'aurait pas autorisé l'affichage de son numéro d'appel, son appel est également ajouté à la liste d'appel. Plusieurs appels reçus avec un numéro inconnu sont regroupés en une seule entrée.

◃ Appuyez à cet effet sur la touche de navigation ◃ en mode veille pour activer le menu Info.

▵ / ▿ et Ok Sélectionnez l'option du menu **Liste appelants** et confirmez avec la touche Ecran Ok.

▲ / ▼ Sélectionnez une entrée avec les touches de navigation.

Appuyez sur la touche de conversation et le numéro d'appel est composé.

Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre appareil (voir à cet effet également le chapitre Plusieurs touches Ligne à la page 49), la touche Ligne avec laquelle vous aviez reçu initialement l'appel est automatiquement occupée en cas d'appel provenant de la liste des appelants.

Affichage à l'écran en cas d'accès local à la liste d'appelants :
Si vous avez configuré la liste locale d'appelants (voir à cet effet le paramètre **Accès au listes**, page 127), les symboles suivants caractérisent le type d'appel respectif :

appel pris, appel avec réponse

appel manqué

appel refusé

appel filtré

appel transmis

numéro SOS

appel avec prise automatique

appel VIP

Autres possibilités :
Après avoir sélectionné une entrée dans la liste d'appelants, vous pouvez effectuer les opérations suivantes (autre alternative de sélection). Les actions disponibles dépendent du paramètre **Accès au listes** (voir à cet effet page 127).

Liste locale d'appelants

Appuyez sur la touche Ecran. Vous voyez des informations sur cette entrée.

Appuyez sur la touche Ecran. Vous activez le menu de la liste d'appelants et pouvez éditer l'entrée/la liste, voir à cet effet page 98.

Liste d'appelants via le système de communication

Ok	Appuyez sur la touche Ecran. Vous activez le menu de la liste d'appelants.
▲ / ▼	Vous pouvez éditer l'entrée/la liste avec les touches de navigation, voir à cet effet page 98.

Note :

vous pouvez également activer le menu Info/la liste d'appelants via le menu de navigation (voir page 23) ou l'accès au menu ⋙ quand l'unité portative est en mode veille.

Appel ciblé via les acheminements

Via les acheminements, l'OpenCom 100 / Aastra 800 permet d'établir automatiquement ou de manière ciblée une connexion avec le correspondant désiré. Votre administrateur système configure ces acheminements dans l'OpenCom 100 / Aastra 800 et définit pour chaque acheminement son mode d'occupation. En composant l'indicatif d'acheminement avant le numéro d'appel (interne ou externe), vous sélectionnez manuellement un acheminement ciblé pour la connexion désirée. Avec des appels ciblés via les acheminements, vous pouvez par exemple joindre rapidement vos correspondant dans les différentes filiales d'un réseau d'entreprise important. Grâce à la saisie manuelle de l'indicatif d'acheminement, il est également possible de différencier la facturation de vos appels externes privés et professionnels.

	Saisie de l'indicatif d'acheminement, sélection du numéro d'appel
	en mode Rétrodemande :
	Saisie de l'indicatif d'acheminement, sélection du numéro d'appel

Votre administrateur système vous communique les indicatifs des acheminements existants.

Menu de numérotation

Note :

les options du menu marquées du signe * sont proposées uniquement si l'administrateur système vous a attribué les droits correspondants.

Vous avez appuyé sur la touche de conversation et souhaitez composer un numéro d'appel. Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran et sélectionnez ensuite…

Take : vous reprenez une communication en cours sur votre appareil DECT à partir d'un autre poste et poursuivez votre conversation avec votre appareil DECT. Condition préalable : votre appareil DECT et l'autre poste doivent avoir le même numéro d'appel interne.

Pickup :* vous prenez l'appel destiné à un autre téléphone appartenant à votre groupe pickup.

Choix intercept. :* vous reprenez un appel destiné à tout autre correspondant interne. Composez à ces fins le numéro d'appel de l'autre appareil. Si ce dernier est déjà en cours de connexion (un répondeur en train de diffuser une annonce par exemple), vous reprenez l'appel. L'utilisateur du téléphone pour lequel vous reprenez l'appel doit appartenir à un groupe d'utilisateurs pour lequel l'autorisation " Reprise d'appel " est activée, dans le cas contraire, un " Pickup dirigé " est impossible.

Note : les fonctions " Pickup " et " Pickup dirigé " sont impossibles si le correspondant appelé appartient à un groupe d'utilisateurs ayant activé l'option Protection pickup.

Appel VIP :* votre prochain appel interne est passé en tant qu'appel VIP. Saisissez sous **Vers :** le numéro d'appel. Même si le correspondant interne (uniquement avec un appareil système) que vous appelez a activé l'option Protection d'annonce, Protection d'appel ou Déviation d'appel, votre appel est signalé par un signal sonore.

Annonce :* après avoir saisi le numéro d'appel, vous pouvez enregistrer une annonce sur un autre appareil système (ou sur un groupe d'appareils système).

Interph bidirect :* après avoir composé l'ID d'appareil, vous pouvez initier une annonce vers un terminal système précis. Le microphone est activé sur le terminal appelé et votre interlocuteur peut répondre immédiatement à votre annonce. La fonction " d'interphone " ne peut pas être utilisée pour les annonces vers un groupe de terminaux.

LCR inactif :* vous désactivez l'option LCR (Least Cost Routing) pour la communication suivante.

Reprendre : vous " autorisez " l'une après l'autre la reprise d'une ou plusieurs connexions que vous aviez parquées afin de répondre par exemple aux questions en retour (rétrodemande) ou de faire suivre des appels.

Répertoire système (annuaire) : vous pouvez rechercher et composer un numéro d'appel dans votre annuaire système (voir à cet effet page 88).

Répertoire privé (annuaire) : vous pouvez rechercher et composer un numéro d'appel dans votre annuaire privé (voir à cet effet page 92).

Liste des bis : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste de renumérotation. Vous pouvez sélectionner et appeler une entrée, voir à cet effet page 58.

Liste appelants : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste d'appelants. Vous pouvez sélectionner et appeler une entrée, voir à cet effet page 59. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Ajouter : vous pouvez ajouter un numéro d'appel à l'annuaire privé, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Ouvre-porte :* vous activez l'ouvre-porte.

Menu de présélection

Note :

les options du menu marquées du signe * sont proposées uniquement si l'administrateur système vous a attribué les droits correspondants.

Vous avez saisi un numéro d'appel dans la présélection (voir page 57). Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran ⋙ et sélectionnez ensuite…

Sélection Ligne :* si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre téléphone (voir à cet effet page 49), sélectionnez la touche Ligne avec laquelle vous souhaitez appeler puis appuyez sur la touche Ecran Ok.

Supprimer numéro :* déterminez si votre numéro d'appel doit être supprimé pour la prochaine communication avec votre correspondant (option **Activé**) ou non (option **Désact.**).

Choix intercept. :* vous reprenez un appel destiné à tout autre correspondant interne. Composez à ces fins le numéro d'appel de l'autre appareil. Si ce dernier est déjà en cours de connexion (un répondeur en train de diffuser

une annonce par exemple), vous reprenez l'appel. L'utilisateur du téléphone pour lequel vous reprenez l'appel doit appartenir à un groupe d'utilisateurs pour lequel l'autorisation " Reprise d'appel " est activée, dans le cas contraire, un " Pickup dirigé " est impossible.

Note : la fonction " Pickup dirigé " est impossible si le correspondant appelé appartient à un groupe d'utilisateurs ayant activé l'option Protection pickup.

Appel VIP :* votre prochain appel interne est passé en tant qu'appel VIP. Saisissez sous **Vers :** le numéro d'appel. Même si le correspondant interne (uniquement avec un appareil système) que vous appelez a activé l'option Protection d'annonce, Protection d'appel ou Déviation d'appel, votre appel est signalé par un signal sonore.

Annonce :* après avoir saisi le numéro d'appel, vous pouvez enregistrer une annonce sur un autre appareil système (ou sur un groupe d'appareils système).

Interph bidirect :* après avoir composé l'ID d'appareil, vous pouvez initier une annonce vers un terminal système précis. Le microphone est activé sur le terminal appelé et votre interlocuteur peut répondre immédiatement à votre annonce. La fonction " d'interphone " ne peut pas être utilisée pour les annonces vers un groupe de terminaux.

Répertoire privé (annuaire) : vous pouvez rechercher et composer un numéro d'appel dans votre annuaire privé (voir à cet effet page 92).

Liste des bis : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste de renumérotation. Vous pouvez sélectionner et appeler une entrée, voir à cet effet page 58.

Liste appelants : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste d'appelants. Vous pouvez sélectionner et appeler une entrée, voir à cet effet page 59.

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel composé à l'annuaire privé, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

LCR inactif :* vous désactivez l'option LCR (Least Cost Routing) pour la communication suivante.

Menu en conversation

Note :

les options du menu marquées du signe * sont proposées uniquement si l'administrateur système vous a attribué les droits correspondants.

Vous êtes en cours de communication. Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran ⋙ et sélectionnez ensuite…

Intercepter :* les numéros d'appel de " personnes mal intentionnées " peuvent être sauvegardés au central de votre opérateur réseau (à condition d'avoir commandé ce service). Cette fonction peut être activée même si votre correspondant a déjà raccroché !

Terminer appel : la connexion est coupée. La conversation en cours est interrompue et vous pouvez procéder à une nouvelle numérotation.

Take : vous reprenez une communication en cours sur votre appareil DECT à partir d'un autre poste et poursuivez votre conversation avec votre appareil DECT. Condition préalable : votre appareil DECT et l'autre poste doivent avoir le même numéro d'appel interne. Votre correspondant initial est placé en attente.

Pickup :* vous prenez l'appel destiné à un autre téléphone appartenant à votre groupe pickup. Votre correspondant initial est placé en attente. Cette option " Pickup " est impossible si deux connexions existent déjà.

Choix intercept. :* vous reprenez un appel destiné à tout autre correspondant interne. Composez à ces fins le numéro d'appel de l'autre appareil. Si ce dernier est déjà en cours de connexion (un répondeur en train de diffuser une annonce par exemple), vous reprenez l'appel. Cette option " Pickup dirigé " est impossible si deux connexions existent déjà. L'utilisateur du téléphone pour lequel vous reprenez l'appel doit appartenir à un groupe d'utilisateurs pour lequel l'autorisation " Reprise d'appel " est activée, dans le cas contraire, un " Pickup dirigé " est impossible.

Note : les fonctions " Pickup " et " Pickup dirigé " sont impossibles si le correspondant appelé appartient à un groupe d'utilisateurs ayant activé l'option Protection pickup.

Num. d'enregist. (numéro d'enregistrement) :* vous pouvez attribuer un numéro d'enregistrement à la communication actuelle (pour un correspondant externe). Saisissez sous **Num.** le numéro d'enregistrement (max. 8 chiffres) et confirmez avec la touche Ecran Ok. D'autres informations sur cette fonction figurent au chapitre Conversations téléphoniques avec numéros d'enregistrement à partir de la page 53.

Mettre en attente : * vous pouvez " parquer " votre correspondant pour un instant. D'autres informations sur cette fonction figurent au chapitre Appels mis en attente à partir de la page 81.

Répertoire privé (annuaire) : vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans votre annuaire privé (voir à cet effet page 92).

Liste des bis : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste de renumérotation. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste de renumérotation. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Liste appelants : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste d'appelants. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste d'appelants. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel de votre correspondant actuel à l'annuaire privé, à l'annuaire système, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Ouvre-porte :* vous activez l'ouvre-porte.

Menu occupé

Note :

les options du menu marquées du signe * sont proposées uniquement si l'administrateur système vous a attribué les droits correspondants.

Vous avez composé le numéro d'appel d'un correspondant dont le poste est occupé. Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran ⋙ et sélectionnez ensuite…

Rappel : vous annoncez votre désir d'être rappelé par l'interlocuteur dont le poste est occupé (voir également à cet effet le paragraphe Rappel à partir de la page 84).

Terminer appel : la connexion est interrompue et vous pouvez procéder à une nouvelle numérotation.

Choix intercept. :* vous reprenez un appel destiné à tout autre téléphone. Composez à ces fins le numéro d'appel de l'autre appareil. Si ce dernier est déjà en cours de connexion (un répondeur en train de diffuser une annonce par exemple), vous reprenez la conversation. L'utilisateur du téléphone pour lequel vous reprenez l'appel doit appartenir à un groupe d'utilisateurs pour lequel l'autorisation " Reprise d'appel " est activée, dans le cas contraire, un " Pickup dirigé " est impossible.

Note : la fonction " Pickup dirigé " est impossible si le correspondant appelé appartient à un groupe d'utilisateurs ayant activé l'option Protection pickup.

Appel VIP :* même si le correspondant interne (uniquement avec appareil système) que vous appelez a activé l'option Protection d'annonce, Protection d'appel ou Déviation d'appel, votre appel est signalé par un signal sonore.

Répertoire privé (annuaire) : vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans votre annuaire privé (voir à cet effet page 92).

Liste des bis : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste de renumérotation. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste de renumérotation. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Liste appelants : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste d'appelants. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste d'appelants. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel du correspondant appelé à l'annuaire privé, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Ouvre-porte :* vous activez l'ouvre-porte.

Menu en cours de conversation téléphonique

Vous avez composé un numéro, votre appel est signalé à votre correspondant. Ce dernier n'a pas encore accepté l'appel. Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran ⋙ et sélectionnez ensuite…

Terminer appel : la connexion est interrompue et vous pouvez procéder à une nouvelle numérotation.

Répertoire privé (annuaire) : vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans votre annuaire privé (voir à cet effet page 92).

Liste des bis : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste de renumérotation. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste de renumérotation. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Liste appelants : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste d'appelants. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste d'appelants. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel du correspondant appelé à l'annuaire privé, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Ouvre-porte : vous activez l'ouvre-porte. (Cette option est disponible uniquement avec certains droits d'utilisateur.)

Terminer une conversation téléphonique

Vous mettez fin à une conversation en appuyant brièvement sur la touche raccrocher.

Si votre correspondant met un terme à la communication, la tonalité d'occupé de votre appareil est désactivée pendant quelques secondes puis il est à nouveau possible de vous joindre. Cela est valable également si vous êtes connecté avec votre correspondant via votre micro-casque. L'administrateur système définit l'intervalle de temps pendant lequel la tonalité d'occupé est désactivée en mode mains libres. Si le combiné n'est pas raccroché, toutes les autres connexions sont coupées au bout de 20 secondes.

Prendre un appel

Lors d'un appel entrant, une fenêtre d'événement contenant des informations sur l'appel apparaît et l'éclairage de l'écran est activé.

Appuyez sur la touche de conversation.

…ou

Si le " décrochage automatique " est activé (voir page 128), prenez l'unité portative posée sur son chargeur.

En option :

La tonalité d'appel et/ou le vibreur sont coupés, vous pouvez cependant prendre la communication.

…ou

Rejeter /

Appuyez sur la touche Ecran (autre alternative : touche raccrocher). L'appel est rejeté. Le correspondant entend la tonalité d'occupation.

…ou

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran et sélectionnez une des options de menu proposées, voir à cet effet Menu en cas d'appel entrant à partir de la page 70.

Appel normal
En cas d'appel, le numéro du correspondant qui vous appelle est affiché dans la mesure où il est transmis. Si ce numéro d'appel est également répertorié dans votre annuaire, le nom de votre correspondant s'affiche à la place.

Appels externes avec numéro inconnu
Si vous recevez un appel externe lors duquel le correspondant communique un autre numéro d'appel que celui transmis véritablement par la technique de commutation (CLIP no screening), vous voyez à l'écran le signe " ? " devant le numéro d'appel. Si le numéro d'appel communiqué est sauvegardé comme entrée dans l'annuaire téléphonique, le nom s'affiche comme de coutume, complété par un point d'interrogation.

Appel destiné à un numéro virtuel (télésecrétariat)
Il est possible de configurer dans l'OpenCom 100 / Aastra 800 des numéros d'appel auxquels aucun téléphone – ni aucun utilisateur – n'est affecté (numéros virtuels). L'administrateur système peut dévier un numéro d'appel virtuel vers un autre numéro d'appel interne, le numéro de votre téléphone par exemple. Un tel appel dévié est signalé comme un appel normal sur votre téléphone.

Appels VIP
Ces appels VIP d'abonnés disposant des droits d'accès adéquates leur sont également signalés lors d'une protection d'appel ou d'une protection d'annonce activée et lors d'une déviation d'appel. Vous entendez la tonalité d'appel (voir également le paragraphe " Mélodie " à la page 104) et voyez sur l'écran la mention **Appel VIP** ainsi que le numéro d'appel de votre correspondant. Acceptez l'appel comme un appel normal.

Plusieurs touches Ligne
Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre téléphone (voir à cet effet page 49), vous voyez sur l'écran pour quel numéro l'appel est prévu, par ex. **Pour:20**.

Appels au cours d'une conversation téléphonique

Les appels en cours de conversation téléphonique sont signalés par une tonalité particulière et un affichage visuel (" Annonce "). Condition préalable : la protection d'annonce doit être désactivée sur votre téléphone (voir page 120).

Vous êtes en cours de conversation téléphonique, entendez le signal d'annonce et voyez le message **Annonce int.** ainsi que le nom et le numéro d'appel du correspondant faisant une annonce.

Appuyez sur la touche raccrocher pour terminer la communication en cours. L'appel annoncé précédemment vous est désormais signalé comme un appel normal.

…ou

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran pour prendre l'appel annoncé. Votre correspondant initial est placé en attente. Vous êtes à présent en communication avec le correspondant ayant effectué l'annonce.
Veuillez lire les informations mentionnées au chapitre Rétrodemande, va-et-vient, transfert et conférence à partir de la page 73 pour connaître la suite de la procédure.

…ou

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran et sélectionnez une des options de menu proposées, voir à cet effet Menu en cas d'appel avec signal d'annonce à partir de la page 71.

Menu en cas d'appel entrant

Vous recevez un appel lorsque votre appareil est en mode veille. Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran et sélectionnez ensuite…

Accepter : vous prenez l'appel.

Rejeter : vous refusez l'appel en appuyant sur la touche Ecran Ok. Votre correspondant entend la tonalité d'occupation.

Sonnerie désactivée : vous désactivez temporairement la signalisation d'appel (tonalité d'appel et/ou vibreur). Vous pouvez ensuite toujours accepter l'appel.

Déflection appel : vous n'acceptez pas personnellement l'appel mais le déviez vers un autre correspondant. Saisissez le numéro de destination de ce correspondant sous **Vers :** et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok. Vous pouvez utiliser la fonction " Déflexion " uniquement si votre groupe d'utilisateurs bénéficie du droit de dévier des appels vers des destinations internes et/ou externes.

Note : si vous recevez un appel via une chaîne de déviation d'appel et que vous souhaitez le dévier vers un numéro d'appel de destination appartenant déjà à la chaîne de déviation d'appel, cette procédure est validée de manière négative et la signalisation d'appel se poursuit sur votre appareil.

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel du correspondant à l'annuaire privé, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Ouvre-porte : vous activez l'ouvre-porte. (Cette option est disponible uniquement avec certains droits d'utilisateur.)

Menu en cas d'appel avec signal d'annonce

Note :

les options du menu marquées du signe * sont proposées uniquement si l'administrateur système vous a attribué les droits correspondants.

Vous téléphonez et recevez un appel. Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran ⋙ et sélectionnez ensuite…

Accepter : vous acceptez l'appel annoncé en appuyant sur la touche Ecran Ok. La connexion avec le correspondant initial est maintenue en rétrodemande. Vous pouvez désormais passer d'un correspondant à l'autre (voir également à cet effet le chapitre Rétrodemande, va-et-vient, transfert et conférence à partir de la page 73).

Rejeter : vous rejetez l'appel annoncé en appuyant sur la touche Ecran Ok. Votre correspondant entend la tonalité d'occupation.

Déflection appel :* vous n'acceptez pas personnellement l'appel mais le déviez vers un autre correspondant. Saisissez le numéro de destination de ce correspondant sous **Vers :** et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok. Vous pouvez utiliser la fonction " Déflexion " uniquement si votre groupe d'utilisateurs bénéficie du droit de dévier des appels vers des destinations internes et/ou externes.

Note : si vous recevez un appel via une chaîne de déviation d'appel et que vous souhaitez le dévier vers un numéro d'appel de destination appartenant déjà à la chaîne de déviation d'appel, cette procédure est validée de manière négative et la signalisation d'appel se poursuit sur votre appareil.

Terminer appel : vous coupez la communication en cours et prenez l'appel annoncé.

Mettre en attente :* vous parquez le premier correspondant. Appuyez ensuite sur la touche raccrocher pour basculer votre appareil en mode veille. L'appel annoncé est signalé comme un appel normal. Appuyez sur la touche de conversation, vous êtes connecté avec le correspondant annoncé. Après avoir terminé votre conversation, vous pouvez de nouveau " reprendre l'appel que vous aviez parqué " en appuyant brièvement sur la touche Ecran et en sélectionnant l'option du menu **Reprendre**. D'autres informations sur cette fonction figurent au chapitre Appels mis en attente à partir de la page 81.

Répertoire privé (annuaire) : vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans votre annuaire privé (voir à cet effet page 92).

Liste des bis : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste de renumérotation. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste de renumérotation. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Liste appelants : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste d'appelants. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste d'appelants. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel de votre correspondant actuel à l'annuaire privé, à l'annuaire système, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Ouvre-porte :* vous activez l'ouvre-porte.

Rétrodemande, va-et-vient, transfert et conférence

Rétrodemande/va-et-vient

Vous pouvez effectuer une rétrodemande auprès d'un autre correspondant en cours de communication.

	Vous êtes en communication.
	Initier la rétrodemande :
R	Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran. Votre correspondant initial est placé en attente.
	Composez le numéro d'appel interne ou externe. Veuillez tenir compte du type d'occupation de ligne (voir page 48).
	Vous parlez avec le correspondant appelé.
	Va-et-vient (pour passer d'un correspondant à l'autre) :
R	Appuyez sur la touche Ecran.
	Pour terminer la rétrodemande/le va-et-vient :
	Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.
▵ / ▿	Sélectionnez l'option du menu **Terminer appel** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok. La conversation en cours est interrompue.
R	Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran. Vous parlez de nouveau avec le correspondant mis en attente.

Transférer une conversation vers un correspondant interne

Vous avez sélectionné une rétrodemande interne (voir page 73).

Le correspondant appelé sur lequel porte la rétrodemande répond :

	Informez-le du transfert de la communication.
	Appuyez **brièvement** sur la touche raccrocher.

Le correspondant appelé sur lequel porte la rétrodemande ne répond pas :

Appuyez **brièvement** sur la touche raccrocher. L'autre correspondant est appelé.

Si le correspondant appelé décroche, il obtient la communication qu'il attend. Si cette communication n'est pas acceptée dans l'intervalle de temps donné (45 secondes par défaut dans le système de communication mais l'administrateur système peut modifier cette valeur), vous recevez un rappel. Après avoir appuyé sur la touche de conversation , vous êtes de nouveau en communication avec le correspondant initial.

Si votre administrateur système a activé la caractéristique **Musique en attente pendant le transfert d'appel** dans le **Configurateur**, l'appelant entend une " musique d'attente " pendant que son appel est signalé à l'autre correspondant interne. Ce paramètre permet de déterminer également si l'appelant entend une " musique d'attente " ou la tonalité libre/d'occupation lorsqu'il est rappelé.

Le poste du correspondant appelé sur lequel porte la rétrodemande est occupé :

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.

▵ / ▿ Sélectionnez l'option du menu **Terminer appel** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok.

Composez un autre numéro interne pour transférer l'appel

… ou

Appuyez **brièvement** sur la touche R. Vous parlez de nouveau avec le correspondant mis en attente.

Transférer une conversation (ext.) vers un correspondant externe

Le transfert d'une communication externe vers un correspondant externe est uniquement possible via le menu de conversation en rétrodemande (voir page 75).

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.

▵ / ▿ Sélectionnez l'option du menu **Transférer** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok.

Selon la configuration de votre système de communication, les connexions externes sont interconnectées dans votre installation ou au standard de votre opérateur réseau.

Note :

si vous avez appelé un interlocuteur externe et que vous désirez le mettre en contact avec un autre interlocuteur externe, vous prenez en charge les frais de communication entre ces deux correspondants. Vous n'avez aucun moyen de vérification pour voir combien de temps la conversation établie dure. La communication est établie via l'OpenCom 100 / Aastra 800 et occupe également deux canaux de communication (canaux utiles ISDN).

Menu en cas de conversation en rétrodemande

Note :

les options du menu marquées du signe * sont proposées uniquement si l'administrateur système vous a attribué les droits correspondants.

Vous avez une communication en attente et vous êtes en rétrodemande. Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran ⋙ et sélectionnez ensuite…

Déviation d'appel : vous mettez votre correspondant actuel (appelé en rétrodemande) en attente et établissez une troisième communication afin de transférer votre (deuxième) correspondant vers cette nouvelle destination. Saisissez sous **Vers :** le numéro d'appel du correspondant que vous souhaitez transférer et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok. Informez-le de la communication et appuyez sur la touche raccrocher. La communication est alors transférée. Après le transfert, vous êtes de nouveau en communication avec votre correspondant (initial) mis en attente.

Conférence à 3 :* vous initiez une conférence à trois, voir page 78.

Transférer :* vous connectez l'abonné en attente avec votre correspondant actuel.

Va-et-vient : vous passez de votre correspondant actuel au dernier interlocuteur avec lequel vous avez parlé.

Terminer appel : vous coupez la communication en cours. Vous pouvez composer un nouveau numéro d'appel pour une autre rétrodemande Ou appuyez **brièvement** sur la touche Ecran R et vous êtes de nouveau en communication avec votre correspondant en attente.

Num. d'enregist. (numéro d'enregistrement) :* vous pouvez attribuer un numéro d'enregistrement à la communication actuelle (pour un correspondant externe). Saisissez sous **Num.** le numéro d'enregistrement (max. 8 chiffres) et confirmez avec la touche Ecran Ok. D'autres informations sur cette fonction figurent au chapitre Conversations téléphoniques avec numéros d'enregistrement à partir de la page 53.

Mettre en attente : * vous pouvez " parquer " le correspondant de la communication en cours. D'autres informations sur cette fonction figurent au chapitre Appels mis en attente à partir de la page 81.

Répertoire privé (annuaire) : vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans votre annuaire privé (voir à cet effet page 92).

Liste des bis : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste de renumérotation. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste de renumérotation. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Liste appelants : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste d'appelants. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste d'appelants. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel de votre correspondant actuel à l'annuaire privé, à l'annuaire système, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Ouvre-porte :* vous activez l'ouvre-porte.

Menu en attente

Note :

les options du menu marquées du signe * sont proposées uniquement si l'administrateur système vous a attribué les droits correspondants.

Vous avez mis une communication en attente. Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran ⋙ et sélectionnez ensuite…

Appel VIP :* votre prochain appel interne est passé en tant qu'appel VIP. Saisissez sous **Vers :** le numéro d'appel. Même si le correspondant interne (uniquement avec un appareil système) que vous appelez a activé l'option Protection d'annonce, Protection d'appel ou Déviation d'appel, votre appel est signalé par un signal sonore.

Annonce :* après avoir saisi le numéro d'appel, vous pouvez enregistrer une annonce sur un autre appareil système (ou sur un groupe d'appareils système).

Interph bidirect :* après avoir composé l'ID d'appareil, vous pouvez initier une annonce vers un terminal système précis. Le microphone est activé sur le terminal appelé et votre interlocuteur peut répondre immédiatement à votre annonce. La fonction " d'interphone " ne peut pas être utilisée pour les annonces vers un groupe de terminaux.

LCR inactif :* vous désactivez l'option LCR (Least Cost Routing) pour la communication suivante.

Répertoire système (annuaire) : vous pouvez rechercher et composer un numéro d'appel dans votre annuaire système (voir à cet effet page 88).

Répertoire privé (annuaire) : vous pouvez rechercher et composer un numéro d'appel dans votre annuaire privé (voir à cet effet page 92).

Liste des bis : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste de renumérotation. Vous pouvez sélectionner et appeler une entrée, voir à cet effet page 58.

Liste appelants : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste d'appelants. Vous pouvez sélectionner et appeler une entrée, voir à cet effet page 59.

Ajouter : vous pouvez ajouter un numéro d'appel à l'annuaire privé, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Ouvre-porte :* vous activez l'ouvre-porte.

Conférence à trois

Vous pouvez faire une conférence à trois (max. trois abonnés) dans la mesure où le droit correspondant est configuré pour votre groupe d'utilisateurs. Les personnes participant à la conférence peuvent être des correspondants internes et externes. Une connexion pour une conférence à trois est impossible.

Initier et terminer la conférence

Initier la conférence :

R **brièvement** Vous établissez une rétrodemande (voir page 73).

Si votre correspondant répond, annoncez-lui la conférence.

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.

△ / ▽ Sélectionnez l'option du menu **Conférence à 3** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok. La conférence est initiée.

Terminer la conférence :

Appuyez **brièvement** sur la touche raccrocher.

… ou

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.

△ / ▽ Sélectionnez l'option du menu **Fin conférence à 3** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok.

Poursuivre séparément une conversation avec chacun des participants à la conférence

Au cours d'une conférence, vous pouvez reparler séparément à l'un des participants.

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.

△ / ▽ Sélectionnez l'option du menu **Mise en attente** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok. Les communications avec les deux interlocuteurs ne sont pas interrompues et vous pouvez passer d'un correspondant à l'autre avec la touche Ecran R.

Menu en cours de conférence

Note :

les options du menu marquées du signe * sont proposées uniquement si l'administrateur système vous a attribué les droits correspondants.

Vous participez à une conférence à trois. Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran ⋙ et sélectionnez ensuite…

Fin conférence à 3 : vous terminez la conférence.

Transférer :* vous quittez la conférence. Les autres correspondants restent en communication.

Va-et-vient : vous mettez fin à la conférence. Vous parlez à un des correspondants et l'autre est mis en attente. Vous pouvez désormais passer d'un correspondant à l'autre et continuer votre conversation avec chacun d'eux grâce à la touche Ecran [R].

Num. d'enregist. (numéro d'enregistrement) :* si vous avez appelé un correspondant externe et que vous lui avez fait prendre part à la conférence, vous pouvez saisir les données de communication de cette connexion avec le numéro d'enregistrement. Saisissez sous **Num.** le numéro d'enregistrement (max. 8 chiffres) et confirmez avec la touche Ecran Ok. D'autres informations sur cette fonction figurent au chapitre Conversations téléphoniques avec numéros d'enregistrement à partir de la page 53.

Répertoire privé (annuaire) : vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans votre annuaire privé (voir à cet effet page 92).

Liste des bis : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste de renumérotation. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste de renumérotation. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Liste appelants : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste d'appelants. Vous pouvez rechercher un numéro d'appel dans la liste d'appelants. Cette option du menu vous est proposée uniquement si vous avez configuré l'accès local aux listes (voir page 127).

Ajouter : vous pouvez ajouter un numéro d'appel à l'annuaire privé, à l'annuaire système, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Ouvre-porte :* vous activez l'ouvre-porte.

Appels particuliers/conversations particulières

Interroger la boîte vocale

L'**OpenVoice** est le système de messagerie vocale intégré destiné au système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Si l'administrateur système vous a configuré une boîte vocale, vos correspondants peuvent vous laisser des messages même lorsque vous n'êtes pas joignable.

Les messages vocaux reçus sont enregistrés dans le menu Info et dans les listes d'appel du menu système de l'unité portative. Si de nouveaux messages vocaux sont disponibles, le symbole apparaît à l'écran. Pour consulter les nouveaux messages :

1	Appuyez **longuement** sur la touche Chiffre 1.
… ou	
	Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran, sélectionnez l'option boîte vocale dans le menu **Info** et confirmez avec la touche Ecran Ok.
	Vous voyez la liste des messages vocaux reçus.
▵ / ▿	Sélectionnez une des entrées affichées avec les touches de navigation (confirmez avec la touche Ecran Ok). Vous pouvez à présent écouter et traiter le message (voir à cet effet le paragraphe " Messages vocaux " à partir de la page 111).

Autres possibilités :

- Il est possible de programmer une déviation d'appel vers votre boîte vocale (dans le menu **Dév.d'appels**, voir à cet effet page 113).
- Vous pouvez également interroger votre boîte vocale pour en écouter les messages en composant directement le numéro d'appel de celle-ci. En cas d'appel, une autre alternative consiste à utiliser également l'option du menu **Appel Boîte voc.** (appeler la boîte vocale) dans le menu **Applications** (voir page 124). L'utilisation de la boîte vocale est gérée par un menu vocal. Des informations complètes sur ce sujet figurent dans le mode d'emploi du programme de la boîte vocale **de l'OpenVoice**.

Appels mis en attente

Pendant que vous téléphonez, vous pouvez " parquer " un ou plusieurs appel(s) pour quelques instants et poursuivre en même temps d'autres conversations téléphoniques mais vous pouvez également raccrocher et vous consacrer à d'autres tâches. Les appels parqués sont répertoriés dans une liste. Vous pouvez supprimer les appels de cette liste dans l'ordre de votre choix afin de permettre une reprise " parking " de manière ciblée. L'appelant entend une musique en attente (si elle a été configurée) jusqu'à ce que son appel soit " repris du parking ". Si, après un certain laps de temps, la " reprise de parking " n'est pas effectuée pour l'appelant en question, votre unité portative reçoit automatiquement un rappel dès qu'elle est à nouveau disponible. L'appelant " sort " ainsi automatiquement du mode " Parquer ". Si vous passez cependant une autre communication et que vous n'avez pas encore raccroché, l'appelant entend la tonalité d'occupation et " sort " ainsi également du mode " Parquer ". Le droit de parquer les connexions et l'intervalle de temps permettant le rappel sont définis par l'administrateur système lors de la configuration.

Mettre un appel en attente

	Vous êtes en cours de communication.
	Appuyez sur la touche Ecran.
▵ / ▿	Sélectionnez l'option du menu **Mettre en attente** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok. Le système vous propose le prochain parking libre (0-9, * ou #). Confirmez avec la touche Ecran Ok.
	Appuyez sur la touche raccrocher.

Reprendre le parking pour l'appel

	En mode veille, appuyez brièvement sur la touche Ecran.
▵ / ▿	Sélectionnez l'option du menu **Reprendre** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok. Sélectionnez l'appel parqué de votre choix dans la liste proposée. Confirmez avec la touche Ecran Ok.
	Vous êtes en communication avec le correspondant parqué.

Annonce (avec et sans interphone)

Les annonces peuvent être faites sur un ou plusieurs appareils système. Il existe deux variantes pour la fonction " Annonce ".

- **Annonce avec interphone** : le microphone est activé sur l'appareil système appelé (mode mains libres) et votre interlocuteur peut répondre immédiatement à votre annonce. Une annonce avec interphone ne peut être configurée que sur un seul appareil système (un groupe d'appareils n'est pas permis).
- **Annonce sans interphone** : L'abonné appelé entend une tonalité et votre annonce. Une annonce sans interphone peut s'adresser également à un groupe d'appareils système (par ex. à un numéro d'appel collectif vers lequel l'appel est signalé parallèlement). Tous les abonnés appelés entendent dans ce cas l'annonce simultanément. L'initiateur de l'annonce entend une tonalité de signalisation sur son téléphone lorsque la communication (l'annonce) a été établie vers tous les abonnés appelés. Si l'un des abonnés répond à l'annonce, la liaison vers les autres appareils système s'achève.

Pour que vous puissiez utiliser la fonction, l'administrateur système doit accorder le droit correspondant à votre groupe d'utilisateurs. Si un abonné appelé a activé la protection d'annonce sur son appareil ou la protection avec interphone, les annonces ne parviennent pas à son numéro d'appel.

Faire une annonce sans interphone

	Présélection : composez le numéro d'appel (d'un seul appareil ou d'un groupe d'appareils).
	Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.
▵ / ▿	Sélectionnez l'option du menu **Annonce** avec les touches de navigation.
Ok	Appuyez sur la touche Ecran pour confirmer. Faites votre annonce.

Faire une annonce avec interphone

	Présélection : saisissez l'ID d'appareil. L'administrateur système vous procure les ID d'appareil.
	Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.

▲ / ▼ Sélectionnez l'option du menu **Interph bidirect** avec les touches de navigation.

Ok Appuyez sur la touche Ecran pour confirmer. Faites votre annonce.

Répondre à une annonce (en cas d'annonce sans interphone)
Lorsque vous recevez vous-même une annonce, vous êtes prévenu(e) par une tonalité. Vous voyez **Annonce** sur votre écran ainsi que le nom de l'appelant.

Appuyez sur la touche de conversation pour répondre à l'annonce.

autre alternative :

Rejeter / Appuyez sur la touche Ecran (autre alternative : touche raccrocher) pour rejeter l'annonce. L'initiateur de l'annonce entend la tonalité d'occupation.

autre alternative :

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran puis sélectionnez à l'aide des touches de navigation ▲ et ▼ l'option :

Accepter pour répondre à l'annonce.

Rejeter pour rejeter l'annonce.

Répondre à une annonce (en cas d'annonce avec interphone)
Votre téléphone commute en mode mains libres lors de la réception de l'annonce. Vous pouvez parler immédiatement avec votre correspondant.

Note :

si vous avez activé la protection d'annonce (voir page 119) sur votre unité portative et/ou la protection avec interphone (voir page 120), les annonces ne parviennent pas à votre numéro d'appel.

Rappel

Si vous appelez un autre abonné de votre système de communicationOpenCom 100 / Aastra 800 et que sa ligne est occupée, vous pouvez initier un rappel automatique. Condition préalable : votre groupe d'utilisateurs doit disposer des droits correspondants pour utiliser cette caractéristique.

Initier le rappel

	Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.
▵ / ▿	Sélectionnez l'option du menu **Rappel** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok.

Répondre à un rappel
La demande de rappel est exécutée lorsque l'autre correspondant n'est plus occupé.

	Quand votre téléphone sonne,
	appuyez sur la touche de conversation.
	L'autre correspondant est alors appelé.

Hotline

Grâce à la fonction " Hotline ", vous pouvez sélectionner un numéro d'appel interne ou externe programmé au préalable après expiration d'un certain intervalle de temps et après avoir appuyé sur la touche de conversation (voir à cet effet page 119). L'administrateur système peut modifier la valeur de ce laps de temps de 5 secondes défini par défaut dans le système de communication. Si vous composez un autre numéro d'appel dans l'intervalle de temps défini, la hotline est annulée.

Activer la hotline

	Appuyez sur la touche de conversation.

Note :

vous pouvez en outre programmer un numéro d'appel d'urgence sur votre unité portative. Un appel d'urgence est déclenché immédiatement contrairement à la fonction hotline (voir à cet effet page 44).

Valider la fonction rendez-vous/réveil

L'unité portative vous permet de configurer et d'activer trois rendez-vous et trois heures de réveil au maximum localement sur votre appareil (voir à cet effet page 102).

Un rendez-vous ou une heure de réveil dépassé(e) vous est signalé(e) par la tonalité d'appel réglée et par la DEL rouge qui clignote pendant environ 45 secondes. Vous voyez le message correspondant sur l'écran. Vous pouvez valider la signalisation avec Esc.

Prendre un appel de rendez-vous

Si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800, vous pouvez sauvegarder en plus deux autres rendez-vous (voir à cet effet page 117). A l'heure du rendez-vous, votre unité portative sonne pendant une minute et son volume augmente progressivement. Le numéro du rendez-vous est affiché à l'écran. Un appel de rendez-vous peut être passé une fois et renouvelé.

Prendre un appel de rendez-vous

Appuyez sur la touche de conversation. La raison programmée pour le rendez-vous s'affiche.

Ok Appuyez sur la touche Ecran pour confirmer l'appel de rendez-vous.

Si vous êtes en communication au moment de l’appel de rendez-vous, vous entendez une tonalité particulière et le numéro du rendez-vous s’affiche. A la fin de votre appel, vous recevez un message court vous informant que l'heure de votre rendez-vous est dépassée.

Capteur, ouvre-porte

Le signal du capteur apparaît sur votre écran (**Appel de porte**). Si une entrée est disponible pour le numéro d'appel de la porte dans votre annuaire, le nom du capteur s'affiche.

Ouvrir la porte en mode veille

Appuyez sur la touche de conversation.

… ou

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.

▵ / ▿ Sélectionnez l'option du menu **Ouvre-porte** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok.

Ouvrir la porte en cours de communication

Si le signal du capteur est émis en cours de communication, vous entendez une tonalité de signal d'annonce.

Appuyez **brièvement** sur la touche Ecran.

▵ / ▿ Sélectionnez l'option du menu **Ouvre-porte** avec les touches de navigation et confirmez avec la touche Ecran Ok.

Note :

l'option du menu **Ouvre-porte** ne dépend pas d'un appel de porte. Avec la fonction d'ouvre-porte, un contact de commutation est commandé par votre système et votre téléphone peut être connecté avec d'autres appareils. Veuillez vous adresser à votre administrateur système pour de plus amples informations.

Appels de porte

Appeler le parlophone
Si votre système de communication OpenCom 100 est relié à un parlophone, vous pouvez parler à un visiteur en utilisant la procédure à code suivante.

en mode Rétrodemande :

Si vous exploitez un parlophone du type " DoorLine ", veuillez utiliser la procédure à code suivante :

en mode Rétrodemande :

Appel de porte en mode veille
Appuyez sur la touche de conversation . Vous parlez avec le visiteur.

Appel de porte au cours d'une conversation téléphonique
Si le signal du capteur est émis en cours de communication, vous entendez une tonalité de signal d'annonce. Procédez alors comme décrit sous Ouvrir la porte en cours de communication à partir de la page 86.

Dévier un appel de porte
Vous pouvez dévier les appels signalés par le capteur vers un autre numéro d'appel (interne ou externe) (" commutation de pharmacie "). Cela est possible grâce au menu de déviations d'appel (voir page 114).

Durée de la conversation
Toutes les conversations de porte se terminent automatiquement après un certain intervalle de temps (défini par défaut à 60 secondes). Cela évite que les déviations d'appels de porte deviennent par inadvertance des communications permanentes (par ex. vers une boîte vocale). Votre administrateur système peut définir un intervalle de temps compris entre 30 et 300 secondes dans le système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Demandez-lui la valeur actuelle.

Annuaire téléphonique

Annuaire système

L'annuaire du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 peut enregistrer jusqu'à 2000 entrées. Ce nombre comprend les entrées de l'annuaire central (à la disposition de tous les utilisateurs), les entrées privées de tous les utilisateurs ainsi que – à condition que vous utilisiez la variante de sociétés (entreprises) de l'OpenCom 100 / Aastra 800 – les entrées des annuaires d'entreprise. Une entrée saisie dans l'annuaire d'entreprise peut être utilisée par tous les membres de votre société.

Votre administrateur système détermine lors de la configuration de l'OpenCom 100 / Aastra 800 le nombre d'entrées que vous pouvez enregistrer dans votre annuaire personnel. Vos données privées sont automatiquement classées dans l'annuaire central et vous seul pouvez les consulter sur votre téléphone. L'administrateur système ou un utilisateur autorisé en conséquence peut cependant effacer totalement votre annuaire.

Droits
L'administrateur système doit vous attribuer les droits correspondants vous permettant d'éditer l'annuaire central et les annuaires d'entreprise.

Vous pouvez éditer les annuaires téléphoniques du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 à partir de la console Web, à condition de disposer des droits accordés par l'administrateur système.

Veuillez vous adresser directement à lui pour connaître vos droits d'accès.

Appeler à partir de l'annuaire système

Grâce au menu **Annuaire téléph.**, vous pouvez parcourir les entrées mémorisées dans les annuaires téléphoniques du système de communication.

▲	Appuyez sur la touche de navigation ▲ en mode veille.
	Nom : Tapez la(les) première(s) lettre(s) du nom souhaité (voir Editeurs à la page 34).

Ok — Appuyez sur la touche Ecran.

La première entrée de la liste de l'annuaire qui commence par les lettres indiquées s'affiche. Si vous ne tapez aucune lettre et que vous appuyez sur Ok, la liste affiche la première entrée de votre annuaire.

▲ / ▼ — Sélectionnez une entrée avec les touches de navigation.

Ok — Appuyez sur la touche Ecran.

Si plusieurs numéros d'appel existent pour ce nom (par ex un numéro de bureau et un numéro de téléphone mobile), la liste comprend des entrées caractérisées en conséquence (**Bureau**, **Mobile** et **Privé**).

▲ / ▼ — Sélectionnez le numéro d'appel souhaité avec les touches de navigation.

— Appuyez sur la touche de conversation et le numéro est composé.

… en option : Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre appareil (voir à cet effet page 49), sélectionnez la touche Ligne de votre choix avec les touches de navigation ▲ et ▼ et appuyez sur la touche de conversation .

… ou

Ok — Appuyez sur la touche Ecran.

Un menu de sélection s'affiche et vous permet de composer ce numéro d'appel (option du menu **Numérotation**) ou de voir les informations relatives à une entrée de l'annuaire (option du menu **Infos**).

Numérotation abrégée

Vous pouvez composer l'ensemble des numéros d'appel inscrits dans l'annuaire central via des numéros abrégés à 2 ou 3 chiffres si ces numéros ont été configurés en conséquence. Les numéros abrégés à 2 chiffres sont compris entre 00…99, les numéros abrégés à 3 chiffres entre 000…999. Demandez le nombre de chiffres à votre administrateur système.

Composer un numéro abrégé

(numéro de sélection abrégée)

autre alternative :

(numéro de sélection abrégée)

Appliquer à l'annuaire du système les numéros d'appel

Vous pouvez appliquer à un annuaire les numéros d'appel sauvegardés dans votre liste d'appel ou dans votre liste de renumérotation. Condition préalable : ces listes sont gérées par le système de communication. Vous pouvez définir ce paramètre dans le menu > **Paramètres** > **Accès au listes** (voir page 127).

Alors que vous avez activé la liste d'appelants ou la liste de renumérotation, appuyez sur la touche Ecran Ok et sélectionnez l'option du menu **Annuaire téléph.**.

Nouvelle entrée : vous saisissez ainsi le numéro d'appel dans un annuaire (voir page 90).

Ajouter : vous ajoutez le numéro d'appel à une entrée de l'annuaire déjà existante (voir page 91).

Saisir un nouveau numéro d'appel dans l'annuaire

▵ / ▿	Dans le menu **Annuaire téléph.**, sélectionnez l'entrée de menu **Nouvelle entrée** puis confirmez avec la touche Ecran Ok.
▵ / ▿	Sélectionnez l'annuaire de votre choix : **Privé**, **Société** ou **Centrale** puis confirmez avec la touche Ecran Ok.
▵ / ▿	Déterminez le numéro d'appel : **Bureau**, **Mobile**, **Privé** puis confirmez avec la touche Ecran Ok.
	Entrez le **Nom** et le **Prénom** (voir Editeurs à partir de la page 34) puis confirmez respectivement avec la touche Ecran Ok.
	Confirmez ou modifiez le numéro d'appel affiché, par ex. **N° tél. bureau** puis confirmez avec la touche Ecran Ok.
	Si vous ajoutez une entrée dans l'annuaire central, vous pouvez lui attribuer une numérotation abrégée. Le prochain numéro abrégé encore disponible vous est automatiquement proposé (**Num. abrégé**). Appuyez sur la touche Ecran Ok pour l'occuper.

Dans le cas contraire, effacez ce numéro abrégé avec la touche-C C (entrez si nécessaire un autre numéro abrégé encore disponible) puis appuyez sur Ok.

▲ / ▼ Réglez l'affichage de votre propre numéro d'appel puis confirmez avec la touche Ecran Ok :

Envoyer numéro : en cas d'appel (numéro issu de l'annuaire), votre numéro s'affiche chez le correspondant appelé.

Supprimer numéro : votre numéro n'apparaît pas.

Le cas échéant, saisissez comme dans les deux étapes précédentes d'autres numéros d'appel (**N° tél. mobile** et **N° tél. privé** puis confirmez respectivement avec la touche Ecran Ok.

▲ / ▼ Sélectionnez le numéro d'appel prioritaire (**par défaut bur.**, **par défaut mob.** ou **par défaut priv.**) puis confirmez avec la touche Ecran Ok. L'entrée d'annuaire est sauvegardée.

Vous appelez automatiquement le numéro prioritaire si vous n'avez pas composé un autre numéro d'appel avant la connexion.

Ajouter un numéro d'appel à une entrée d'annuaire

Vous pouvez ajouter une entrée à votre annuaire privé. Si l'administrateur système (ou le groupe d'utilisateurs auquel vous appartenez) vous a accordé les droits nécessaires, vous pouvez également éditer l'annuaire central et celui de votre société.

▲ / ▼ Dans le menu **Annuaire téléph.**, sélectionnez l'option du menu **Ajouter** puis confirmez avec la touche Ecran Ok.

▲ / ▼ Sélectionnez l'annuaire de votre choix : **Privé**, **Société** ou **Centrale** puis confirmez avec la touche Ecran Ok.

Tapez la lettre recherchée/le nom (voir Editeurs à partir de la page 34).

Ok Appuyez sur la touche Ecran.

La première entrée de la liste de l'annuaire qui commence par les lettres indiquées s'affiche. Si vous ne tapez aucune lettre et que vous appuyez sur Ok, la liste affiche la première entrée de votre annuaire.

▲ / ▼ Sélectionnez le nom souhaité avec la touche Flèches puis confirmez avec la touche Ecran Ok.

▲ / ▼ Sélectionnez dans quel annuaire le numéro d'appel doit être sauvegardé : **Bureau**, **Mobile**, **Privé** puis confirmez avec la touche Ecran Ok.

Note :

si vous voulez éditer des entrées d'annuaire (modifier un nom ou un numéro d'appel par exemple), utilisez le menu " Annuaire téléphonique " (voir Menu système : " Annuaire téléph. " à partir de la page 123).

Annuaire privé

Votre unité portative dispose d'un annuaire local (privé) en plus de celui proposé par l'annuaire du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Dans cet annuaire, vous pouvez sauvegarder 200 entrées personnelles supplémentaires avec respectivement trois numéros d'appel.

Appeler à partir de l'annuaire privé

▼ Appuyez sur la touche de navigation ▼ en mode veille.

Tapez la(les) première(s) lettre(s) du nom souhaité (voir Editeurs à la page 34).

… ou

▲ / ▼ Sélectionnez une entrée avec les touches de navigation.
Activez les différents numéros d'appel appartenant au nom avec la touche Ecran .

Appuyez sur la touche de conversation et le numéro d'appel est composé.

Note :

vous pouvez également activer l'annuaire privé via le menu de navigation (voir page 23) ou la touche Ecran quand l'unité portative est en mode veille.

Reprendre une entrée dans l'annuaire privé

1. Activez l'annuaire – selon la configuration de votre unité portative, ceci est possible

   – grâce à la touche de navigation ▽
   – grâce à la touche Ecran ⋙ et à la sélection de l'option **Répertoire**/Ok ou ▷ et **Répertoire privé**/Ok ou ▷
   – une des touches programmables à laquelle vous avez attribué l'accès au répertoire.

2. Si l'annuaire est vide, appuyez sur la touche Ecran Nouveau.
   Si des entrées sont disponibles, appuyez sur la touche Ecran ⋙, sélectionnez **Nouvelle entrée** et confirmez avec Ok ou ▷.

3. Vous voyez une vue d'ensemble des entrées éventuelles. Sélectionnez le **Nom** et confirmez avec Ok oder ▷.

4. Vous sélectionnez les caractères d'une touche en appuyant rapidement et plusieurs fois et les caractères attribués à cette touche apparaissent. La position de saisie change automatiquement si vous ne faites aucune entrée ou si vous ne saisissez aucun nouveau caractère. Vous pouvez corriger votre saisie en plaçant le curseur derrière le chiffre/la lettre à effacer à l'aide des touches de navigation ◁ et ▷ puis en appuyant sur la touche C. Vous pouvez alors saisir ici de nouveaux caractères.

   La première lettre d'un mot est automatiquement toujours une majuscule. En appuyant plusieurs fois sur la touche *, vous pouvez passer des majuscules aux minuscules (affichage **A** ou **a**) ou sélectionner une majuscule pour le début d'un mot (affichage **Aa**).

   Confirmez votre saisie avec la touche Ok.

5. Sélectionnez à présent la ligne suivante ▽ (par ex. **Privé** et confirmez avec Ok ou ▷.

6. Tapez le numéro d'appel privé de l'entrée concernée et appuyez sur Ok.

7. Sélectionnez à présent la ligne suivante ▽ (par ex. **Professionnel** et confirmez avec Ok ou ▷.

8. Tapez le numéro d'appel professionnel de l'entrée concernée et appuyez sur Ok.

9. Saisissez le cas échéant le numéro du téléphone portable et l'adresse e-mail de la même manière.

10. Si vous souhaitez attribuer une touche Chiffre à l'entrée en vue de la sélection abrégée, sélectionnez **Numéro abrégé** et confirmez avec Ok ou ▷.

Sélectionnez une touche de 2 à 9 dans la liste et confirmez avec Ok ou ▷. Vous quittez la liste avec Esc ou ◁. Vous pouvez effacer ou écraser les entrées existant déjà dans la liste.

11. Vous pouvez attribuer une mélodie particulière à une entrée devant signaler un appel provenant de ce numéro. Sélectionnez **Mélodie** et confirmez avec Ok ou ▷. Sélectionnez une mélodie dans la liste. Appuyez sur Ok ou ▷ pour enregistrer votre sélection.

12. Appuyez sur la touche Ecran pour enregistrer l'entrée d'annuaire complète.

Editer les entrées de l'annuaire privé

▽	Appuyez sur la touche de navigation ▽ en mode veille.
	Tapez la(les) première(s) lettre(s) du nom souhaité (voir Editeurs à la page 34).
… ou	
△ / ▽	Sélectionnez une entrée avec les touches de navigation.
	Appuyez sur la touche Ecran. Le menu de l'annuaire local s'affiche (voir paragraphe suivant).

Menu de l'annuaire téléphonique local

Editer : L'entrée peut être modifiée.

Nouvelle entrée : vous créez une nouvelle entrée.

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel sélectionné suivant au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Supprimer : vous effacez l'entrée.

Mémoire : cette option permet de voir le nombre des entrées déjà enregistrées.

Menu d'appareil

Ce chapitre contient l'ensemble des caractéristiques essentielles mises à votre disposition par l'unité portative **et** le système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Etant donné que le système de communication permet également l'utilisation d'appareils traditionnels et d'autres téléphones sans fil, certaines options du menu sont appelées différemment bien que leur signification soit identique. Des informations détaillées figurent dans les descriptions qui suivent.

Certaines options du menu ne sont affichées sur votre téléphone que si vous appartenez à un groupe d'utilisateurs disposant des droits nécessaires pour utiliser la caractéristique en question. Veuillez vous adresser à votre administrateur système si vous avez des questions sur les différentes caractéristiques ou si vous ne pouvez pas utiliser une des options de votre appareil en toute satisfaction.

Outre le menu d'appareil, il existe également des menus dépendant de l'état de l'appareil et pouvant être activés par ex. en cours de communication et dont vous pouvez appliquer les caractéristiques utiles à un état précis de l'appareil. De plus amples informations sur ce sujet figurent au chapitre Téléphoner à partir de la page 57.

Vous pouvez activer le menu d'appareil comme suit :

- En mode veille , appuyez **brièvement** sur.
- En mode veille, appuyez sur la touche raccrocher et sélectionnez **Menu**.

Les symboles d'écran du menu d'appareil

mémoire	Si vous définissez des paramètres dans le menu, vous devez ouvrir la fenêtre respective de configuration avec la touche Ecran Ok. Vous enregistrez ensuite votre saisie avec la touche Ecran .
information	Vous pouvez activer d'autres informations concernant les entrées avec la touche Ecran .
options	Vous pouvez activer d'autres sous-menus (par ex. supprimer, éditer) avec la touche Ecran .
Esc	Vous interrompez votre saisie avec la touche Ecran Esc (Escape) et/ou revenez au niveau précédent d'un menu.

Ok	Vous validez la fonction sélectionnée ou votre saisie avec la touche Ecran Ok.
appeler	En appuyant sur la touche Ecran , vous sélectionnez directement une entrée ou la reprenez dans la présélection.

Vue d'ensemble : menu d'appareil

Info

Ce menu contient les accès à la liste d'appel, la liste de renumérotation et la boîte vocale (si supportés). Vous y accédez aussi rapidement en utilisant la touche de navigation ◁ ou la touche Ecran (état à la livraison).
Description du menu : voir page 98

CEx activées

Ce menu permet d'accéder rapidement à quelques paramètres importants tels que **Bluetooth**, **Filtre appelants**, **Profils**, **Réveil**, **Rendez-vous** et **Alarme de position**, **Alarme aucun mouvement**, **Alarme d'évacuation** de l'Aastra 630d.
Description du menu : voir page 100

Répertoire (annuaire)

Ce menu permet d'accéder à l'annuaire du système ainsi qu'à l'annuaire privé. Vous y accédez aussi rapidement en utilisant les touches de navigation △ et ▽ ou la touche Ecran (état à la livraison).
Description du menu : voir page 101

Reprendre

Cette option du menu est disponible uniquement si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Vous pouvez reprendre un appel mis en attente.
Description du menu : voir page 101

Pickup

Cette option du menu est disponible uniquement si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Vous prenez des appels destinés à d'autres téléphones de votre groupe pickup.
Description du menu : voir page 102

Take

Cette option du menu est disponible uniquement si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Vous pouvez reprendre une communication avec votre unité

portative d'un autre terminal.
Description du menu : voir page 102

Heure/alarme

Ce menu vous permet de configurer la date et l'heure, d'en définir les formats d'affichage et de programmer des rendez-vous.
Description du menu : page 102

Audio

Ce menu vous permet de définir les paramètres pour le volume, la tonalité d'appel et les signaux particuliers.
Description du menu : page 104

Filtre appelants

Ce menu vous permet d'autoriser ou de bloquer les appels entrants. Vous pouvez déterminer les numéros d'appel et le statut du filtre dans ce menu.
Description du menu : page 106

Système

Ce menu vous permet de déterminer le système de communication actif pour votre unité portative, de gérer les enregistrements auprès des différents systèmes et de consulter le numéro IPEI ainsi que les informations concernant les états matériels et logiciels.
Description du menu : page 107

Menu système

Cette option du menu est disponible uniquement si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Grâce à cette option du menu, vous activez le menu total du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 et pouvez accéder aux caractéristiques du système.
Description du menu : page 108

Paramètres

Ce menu contient les paramètres relatifs à l'appareil, à savoir le blocage des touches, leur programmation, le nom d'utilisateur, les réglages propres à l'écran, l'éclairage, *Bluetooth* etc.
Description du menu : page 125

Sécurité

Ce menu est accessible avec le PIN (numéro d'identification personnel). Celui-ci correspond à " 0000 " (4 fois 0) à la livraison. Vous pouvez bloquer (verrouiller) ici l'unité portative, modifier le PIN, programmer un numéro d'appel d'urgence, saisir des paramètres pour le détecteur d'alarme (uniquement Aastra 630d) et pouvez également réinitialiser complètement l'unité portative ou rétablir en partie l'état à la livraison.
Description du menu : page 129

Profils

Ce menu permet de créer et de gérer des profils d'utilisateur. Cinq profils modifiables sont prédéfinis.
Description du menu : page 131

Menu " Info "

Liste appelants : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste d'appelants. Si une entrée d'annuaire existe pour l'un des numéros d'appel affichés, le nom correspondant apparaît également. Les entrées de ce menu dépendent du paramètre **Accès aux listes** (voir à cet effet page 127).

Note : les appels sont également saisis dans la liste d'appel du **Menu système**, voir page 110).

Liste locale d'appelants : Il est possible de sauvegarder 50 entrées dans la liste locale d'appelants. Les entrées sont limitées à 30 pour l'Aastra 610d.

... **Numéroter** : le numéro d'appel est composé ; vous rappelez votre correspondant.

Composer : le numéro d'appel est repris dans la présélection.

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel à l'annuaire, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Détails ... : les informations concernant l'entrée s'affichent.

Supprimer : vous supprimez l'entrée après une ultime demande.

Supprimer tout : vous supprimez la liste après une demande de sécurité.

Liste d'appelants du système de communication : il est possible de sauvegarder 50 entrées dans la liste d'appelants du système de communication.

... **Numérotation** : le numéro d'appel est composé ; vous rappelez votre correspondant.

Effacer : vous supprimez l'entrée après une ultime demande.

Annuaire téléph. : le numéro d'appel peut être repris dans l'annuaire du système de communication, voir page 90.

Infos : les informations concernant l'entrée s'affichent.

Supprimer tout : vous supprimez la liste après une demande de sécurité.

Note : si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre appareil (voir à cet effet également le chapitre Plusieurs touches Ligne à la page 49), la

touche Ligne avec laquelle vous aviez initialement reçu l'appel est automatiquement occupée en cas de rappel.

Texte alarme : si votre système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 dispose de la l'application correspondante, vous pouvez programmer ici l'accès aux messages de recherche de personnes. Ces messages sont affichés ici. Veuillez vous adresser à votre administrateur système en cas de questions supplémentaires.

Messages : vous pouvez voir les nouveaux messages courts, voir à cet effet le menu Menu système : " Messages " à partir de la page 116.

Boîte vocale : vous pouvez voir les nouveaux messages de la boîte vocale de votre système de communication (si disponible), voir à cet effet le menu Menu système : " Appels " à partir de la page 110.

E-mail : vous pouvez voir les nouveaux e-mails, voir à cet effet le menu Menu système : " Messages " à partir de la page 116.

Tâches : si votre système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 dispose de la l'application correspondante, vous pouvez envoyer des messages de recherche de personnes à votre téléphone, lesquels nécessitent une réponse adressée à l'application. Ces messages sont affichés ici. Veuillez vous adresser à votre administrateur système en cas de questions supplémentaires.

Fax : vous pouvez voir les nouveaux fax, voir à cet effet le Menu système : " Messages " à partir de la page 116.

Liste des bis : cette fonction vous permet de voir les entrées de la liste de renumérotation. Si une entrée d'annuaire existe pour l'un des numéros d'appel affichés, le nom correspondant apparaît également. Les entrées de ce menu dépendent du paramètre **Accès aux listes** (voir à cet effet page 127).

Liste de renumérotation locale : il est possible de sauvegarder les 30 derniers numéros d'appel sélectionnés dans la liste locale de renumérotation. Les entrées sont limitées à 20 pour l'Aastra 610d.

... **Numéroter** : le numéro d'appel est composé.

Composer : le numéro d'appel est repris dans la présélection.

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel à l'annuaire, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Détails… : les informations concernant l'entrée s'affichent.

Supprimer : vous supprimez l'entrée après une ultime demande.

Supprimer tout : vous supprimez la liste après une demande de sécurité.

Liste de renumérotation via le système de communication il est possible de sauvegarder les 50 derniers numéros d'appel sélectionnés dans la liste locale de renumérotation du système de communication.

... **Numérotation** : le numéro d'appel est composé.

Effacer : vous supprimez l'entrée après une ultime demande.

Annuaire téléph. : le numéro d'appel peut être repris dans l'annuaire du système de communication, voir page 90.

Supprimer tout : vous supprimez la liste après une demande de sécurité.

Note : si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre appareil (voir à cet effet également le chapitre Plusieurs touches Ligne à la page 49), la touche Ligne avec laquelle vous aviez composé initialement le numéro d'appel est automatiquement occupée en cas de renumérotation.

Coûts : vous voyez le coût de la dernière communication et la somme totale des appels de votre appareil. Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre téléphone, vous pouvez lire séparément les coûts pour chacune de ces touches. Sélectionnez à ces fins la touche de votre choix (par ex. **L1 : [numéro d'appel interne]**) et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok.

CEx activées (caractéristiques actives) : les caractéristiques actives limitant l'accessibilité s'affichent. Les mêmes caractéristiques figurent également dans le **Menu système**. Vous pouvez y désactiver certaines d'entre elles.

Prot.d'appels : la protection d'appel est activée, voir page 118.

Dév.d'appel : la déviation d'appel est activée, voir page 113.

Contrôle temps : le contrôle temps est configuré dans votre système et peut être activé à partir de votre téléphone ; voir page 125.

Menu " Fonctions actives "

Le menu **Fonctions actives** vous permet d'accéder rapidement à certaines options du menu sélectionnées.

Bluetooth (disponible sur l'Aastra 620d/630d) : activation/désactivation et réglage de la fonction Bluetooth, voir page 41.

Alarme de position/**Aucun mouvement**/**Alarme d'évacuation** (disponible sur l'Aastra 630d) : activation/désactivation et réglage de l'émetteur de l'alarme, voir page 45.

Filtre appelants : accès aux paramètres du filtre, voir page 106.

Profils : passage rapide aux différents profils, voir page 131.

Réveil : activation/désactivation et réglage du réveil 1…3, voir page 103. Le choix du réveil respectif est effectué avec les touches de navigation ◁ et ▷.

Rendez-vous : activation/désactivation et réglage du rendez-vous 1…3, voir page 102. Le choix du rendez-vous respectif est effectué avec les touches de navigation ◁ et ▷.

Menu " Annuaire téléphonique "

Ce menu vous permet d'accéder à l'annuaire du système de communication et à l'annuaire privé de votre unité portative.

Répertoire système (annuaire) : vous pouvez composer un numéro d'appel enregistré dans votre annuaire système (voir à cet effet page 88).

Répertoire privé (annuaire) : vous pouvez éditer les entrées de votre annuaire privé. Sélectionnez une entrée dans la liste.

... **Editer** : l'entrée peut être modifiée.

Nouvelle entrée : vous créez une nouvelle entrée.

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel sélectionné suivant au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Supprimer : vous supprimez l'entrée.

Mémoire : cette option permet de voir le nombre des entrées déjà enregistrées.

Note : des détails sur la numérotation à partir de l'annuaire privé et sur la création d'une nouvelle entrée figurent à la page 92 et à la page 93.

Option du menu " Reprise parking "

Cette option du menu est disponible uniquement si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800, voir Menu " Système " à partir de la page 107.

Reprendre : vous autorisez l'une après l'autre la " reprise " d'une ou plusieurs connexions que vous aviez parquées afin de répondre par exemple aux questions en retour (rétrodemande) ou de faire suivre des appels (voir également Appels mis en attente à partir de la page 81).

Option du menu " Pickup "

Cette option du menu est disponible uniquement si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800, voir Menu " Système " à partir de la page 107.

Pickup : vous prenez l'appel destiné à un autre téléphone appartenant à votre groupe pickup.

Note : si le correspondant appelé fait partie d'un groupe d'utilisateurs pour lequel le paramètre **Protection de pickup** est activé, vous ne pouvez pas prendre les appels destinés à son numéro.

Option du menu " Take "

Ce menu est disponible uniquement si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800, voir Menu " Système " à partir de la page 107.

Take : vous reprenez une communication en cours sur votre appareil DECT à partir d'un autre poste et poursuivez votre conversation avec votre appareil DECT. Condition préalable : votre appareil DECT et l'autre poste doivent avoir le même numéro d'appel interne.

Menu " Heure/alarme "

Pour tous les paramètres de ce menu, vous pouvez déplacer le curseur avec les touches de navigation ◁ et ▷ et modifier les valeurs avec les touches △ et ▽.

Date/heure

Heure : affichage de l'heure actuellement réglée sur l'unité portative
`Modifier` : modification du paramètre de l'heure

Date : affichage de la date actuellement réglée sur l'unité portative
`Modifier` : modification du paramètre de la date

Note : si l'heure et la date sont transmises par le système de communication, vous ne pouvez pas configurer ce paramètre.

Rendez-vous : affichage de la liste des rendez-vous. Vous pouvez saisir et activer trois rendez-vous au maximum. Sélectionnez une entrée dans la liste et appuyez sur la touche Ecran `Ok`.

Etat : cette option permet d'activer (**Activé**) ou de désactiver (**Désact.**) un rendez-vous.
Modifier : activation ou désactivation du rendez-vous

Heure : affichage de l'heure du rendez-vous réglée
Modifier : modification du paramètre de l'heure

Date : affichage de la date du rendez-vous réglée
Modifier : modification du paramètre de la date

Texte : affichage du texte saisi pour le rendez-vous
Modifier : modification/nouvelle saisie du texte (32 caractères au maximum)

Note : si la tonalité d'appel est désactivée (voir page 105), aucune signalisation acoustique ne se fait entendre pour le rendez-vous réglé. Vous pouvez programmer également des rendez-vous dans le **Menu système** (voir page 117).

Réveil : vous voyez la liste des réveils. Vous pouvez saisir et activer trois heures de réveil au maximum.

Etat : cette option permet d'activer (**Activé**) ou de désactiver (**Désact.**) le réveil.
Modifier : vous avez le choix entre **Unique** (le plus tôt possible), **Quotidien** (rappel quotidien) et **Désact.**.

Heure : affichage de l'heure de réveil réglée
Modifier : modification du paramètre de l'heure

Texte : affichage du texte saisi pour le réveil
Modifier : modification/nouvelle saisie du texte (32 caractères au maximum)

Note : si la tonalité d'appel est désactivée (voir page 105), aucune signalisation acoustique ne se fait entendre pour l'heure de réveil réglée.

Configuration format : configuration possible des formats d'affichage pour la date et l'heure

Format heure : modification du format de l'heure (**24h** ou **12h am/pm**)

Format date : modification du format de la date
jj.mm.aa pour 10.04.09 par exemple
mm/jj/aa pour 04/10/09 par exemple
aa-mm-jj pour 09-04-10 par exemple
jj-mmm-aaaa pour 10-avr-2009 par exemple

Menu “ Audio ”

Volume : vous pouvez modifier le volume des paramètres suivants avec les touches de navigation ◁ et ▷ ou saisir un chiffre (1…7).

Combiné : affichage du volume actuellement réglé pour le combiné

Mains libres : affichage du volume actuellement réglé pour le mode mains libres

Micro-casque (à fil) : affichage du volume actuellement réglé pour le micro-casque (non valable pour le micro-casque Bluetooth)

Sonnerie : affichage du volume actuellement réglé pour la sonnerie

Réglage mélodies : paramètres de signalisation d'appel

Mélodies : grâce à différentes mélodies, vous pouvez individualiser la signalisation des appels selon le type d'appel. Sélectionnez une des entrées suivantes. Appuyez sur la touche Ecran Modifier pour changer la mélodie actuellement configurée. Vous pouvez écouter la mélodie avant l'enregistrement avec la touche Ecran .

Interne : sélection de la mélodie pour les appels internes
Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre appareil, vous pouvez régler une mélodie individuelle sur chacune de ces touches. Sélectionnez la touche de votre choix, par ex. **L1 : [numéro d'appel interne]** et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok. Sélectionnez ensuite sous **Interne** la mélodie pour les appels internes sur cette touche Ligne.

Externe : sélection de la mélodie pour les appels externes
Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre appareil, vous pouvez régler une mélodie individuelle sur chacune de ces touches. Sélectionnez la touche de votre choix, par ex. **L1 : [numéro d'appel interne]** et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok. Sélectionnez ensuite sous **Externe** la mélodie pour les appels externes sur cette touche Ligne.

Message texte : sélection de la mélodie en cas de réception de nouveaux messages courts

Appel VIP : sélection de la mélodie pour les appels VIP entrants (numéros d'appel de votre liste VIP, voir page 43)

Appel SOS : sélection de la mélodie pour les appels SOS entrants

Réveil : sélection de la mélodie pour les réveils

Rendez-vous : sélection de la mélodie pour les rendez-vous

Type sonnerie : grâce à ce paramètre, vous déterminez de quelle façon les mélodies sélectionnées sont signalées.

Mélodie complète : la mélodie est entendue (repasse) aussi longtemps que l'appel est signalé.

Unique : la mélodie ne passe qu'une seule fois.

Appareil : vous pouvez sélectionner une combinaison d'émetteurs de signaux permettant de repérer un appel. Appuyez sur la touche Ecran `Modifier` pour activer/désactiver un émetteur de signaux.

Sonnerie : signalisation par haut-parleur

Vibreur (non disponible sur l'Aastra 610d) : signalisation par vibreur

Microcasque : cette fonction permet la signalisation au niveau du micro-casque dans la mesure où celui-ci est raccordé à l'unité portative.

Note : si vous désactivez tous les émetteurs de signaux, l'appel n'est signalé que par un symbole sur l'écran.

Volume : affichage du volume actuellement réglé pour la sonnerie. Vous pouvez modifier le volume avec les touches de navigation ◁ et ▷ ou saisir un chiffre (1…7) (**Progressive** ou niveau 1…7).

Réglage auto volume : si cette fonction est activée, le volume de la sonnerie augmente automatiquement dans les environnements bruyants. Pour utiliser cette caractéristique, il est souhaitable de ne pas configurer le volume en définissant le paramètre de la sonnerie sur **Progressive**.

Tonalité : cette option permet d'activer ou de désactiver la tonalité respective.

Clic sur touche : confirmation acoustique de pression de touche

Confirmation tona. : confirmation pour les paramètres définis avec/sans succès

Fin de menu : vous entendez ce signal quand la fin d'une liste/d'un menu est atteint(e).

Alarme batterie : vous entendez ce signal quand la capacité de la batterie est particulièrement faible. Il ne vous reste que quelques minutes avant que la communication ne soit interrompue.

Avert. distance : vous entendez ce signal quand la connexion radio risque d'être interrompue.

Environnement bruyant : si ce paramètre est activé, l'unité portative essaie d'améliorer la transmission vocale dans un environnement bruyant (non valable pour les connexions avec micro-casque Bluetooth et pour le mode mains libres).

Menu " Filtre d'appelants "

Ce menu vous permet d'autoriser ou de bloquer les appels entrants de certains numéros. Vous enregistrez ces numéros d'appel dans une liste de filtrage privée pouvant contenir dix entrées.

Etat : vous pouvez modifier le mode de filtrage.

Accepter : seuls les appels provenant de numéros saisis dans la liste de filtrage sont signalés (aucun autre appel).

Liste bloquée : les appels provenant de numéros saisis dans la liste de filtrage sont rejetés. Tous les autres appels sont signalés.

Filtre désactivé : désactivation du filtre d'appelants

Numéro de Filtre : vous voyez les numéros d'appel de la liste de filtrage. Si la liste est vide, appuyez sur la touche Ecran Nouveau.

Nom : saisissez un nom relatif au numéro d'appel.

Numéro : saisissez le numéro d'appel. Le numéro d'appel saisi doit correspondre exactement au numéro d'appel transmis par le réseau.

Note : pour pouvoir appeler le numéro issu de la liste de filtrage avec la fonction **Numéroter** (voir plus bas), vous devez faire précéder le numéro d'appel de l'indicatif d'occupation des lignes externes (en fonction de la configuration de l'installation), voir également à cet effet Occupation de ligne externe et saisie de numéros d'appel à partir de la page 48.

ou…

Sélectionnez un numéro d'appel dans la liste.

»»... **Editer** : l'entrée peut être modifiée.

Nouvelle entrée : vous créez une nouvelle entrée.

Numéroter : le numéro d'appel est composé.

Composer : le numéro d'appel est repris dans la présélection.

Ajouter : vous pouvez ajouter le numéro d'appel à l'annuaire, au filtre d'appel ou à la liste VIP.

Détails… : les informations concernant l'entrée s'affichent.

Supprimer : vous supprimez l'entrée après une ultime demande.

Supprimer tout : vous supprimez la liste après une demande de sécurité.

Note : le système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 vous propose un filtre d'appelants supplémentaire valable pour l'ensemble du système. Les appels provenant de numéros issus du filtre d'appelants appartenant au système sont signalés sur l'unité portative (en fonction de la configuration correspondante de votre groupe d'utilisateurs. Veuillez vous adresser à votre administrateur système en cas de questions supplémentaires.

Menu " Système "

Sélectionner le système

Recherche auto : l'unité portative s'enregistre automatiquement auprès du système de communication disposant du signal le plus intense et actuellement disponible. L'enregistrement ne peut avoir lieu que si l'unité portative a été déclarée auparavant auprès du système concerné. Veuillez vous adresser le cas échéant à votre administrateur système.

[nom du système] : cette option permet de voir la liste des systèmes auprès desquels l'unité portative est déclarée. Le système sélectionné est mis en relief. Sélectionnez un système avec les touches de navigation. Si vous appuyez sur , l'unité portative essaie d'établir une connexion avec le système sélectionné.

Enregistrements

Nouveau système : vous enregistrez l'unité portative auprès d'un nouveau système. Saisissez le code d'accès et éventuellement le code PARK. Veuillez vous adresser à votre administrateur système pour de plus amples informations.

[nom du système] : grâce à la fonction `Editer`, vous pouvez modifier le nom du système et le numéro d'appel de l'unité portative. La modification ne concerne que l'affichage en mode veille. Votre véritable numéro d'appel n'est pas modifié. grâce à `Supprimer`, vous pouvez supprimer l'enregistrement auprès du système correspondant.

Affichage IPEI : vous pouvez lire le code d'identification international de votre unité portative (IPEI = International Portable Equipment Identity). Celui-ci est éventuellement requis pour l'identification de votre unité portative par le système de communication.

Info version : les informations sur les états logiciels et matériels de votre unité portative sont affichées.

Menu " Système "/menu total

Cette option du menu est disponible uniquement si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Grâce à cette option du menu, vous activez le menu total du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 et pouvez accéder aux caractéristiques du système.

Ce menu est disponible uniquement si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800, voir Menu " Système " à partir de la page 107.

Le **Menu système** comprend les groupes de menu suivants sous le titre **Menu total** :

Appels

Vous trouvez ici regroupées les caractéristiques les plus importantes correspondant à un appel.
Description du menu : voir page 110

Déviations d'appel

Ce sous-menu rassemble tous les types de déviations d'appel que vous pouvez programmer sur votre téléphone. Veuillez également tenir compte des explications contenues dans le chapitre Déviations d'appels à partir de la page 54.
Description du menu : voir page 113

Messages

Ce sous-menu propose des informations concernant les e-mails et les messages courts que vous avez envoyés ou reçus. Vous pouvez par ailleurs programmer des appels de rendez-vous et activer les textes des messages formulés à l'avance.
Description du menu : voir page 116

Protection

Ce sous-menu vous permet d'activer entre autres la protection d'appel ainsi que le blocage de votre téléphone et de modifier également votre PIN d'utilisateur.
Description du menu : voir page 118

Connexions

Ce sous-menu vous propose l'ensemble des caractéristiques influençant une communication. Ces caractéristiques s'affichent également en fonction de l'état de l'appareil dans les menus que vous pouvez activer en cours de communication.

Description du menu : voir page 120

Annuaire téléph.

Ce sous-menu vous permet d'éditer les annuaires du système de communication.

Description du menu : voir page 123

Applications

Toutes les fonctions proposées par votre téléphone en combinaison avec les progiciels complémentaires de votre système de communication sont réunies dans ce sous-menu. Si l'administrateur système vous a configuré par exemple une boîte vocale avec le programme complémentaire **OpenVoice**, un menu grâce auquel vous pouvez consulter ou configurer votre boîte vocale vous est proposé ici.

Description du menu : voir page 124

Config. centrale (paramètres centraux) :

Ce sous-menu vous permet de procéder à la configuration du système de communication. L'accès à ce menu est optionnel et vous est uniquement proposé si l'administrateur système a accordé les droits nécessaires à votre groupe d'utilisateurs.

Description du menu : voir page 125

Certaines options du menu système/menu total figurent parallèlement dans d'autres menus. Vous pouvez par exemple voir les e-mails reçus sous **Menu total** > **Messages** et activer également le menu **Info** dans ce contexte. Vous pouvez voir les caractéristiques relatives à l'atteignabilité de votre téléphone (la protection d'appel est par exemple activée) sous **Menu total** > **Protection** ainsi que dans le menu **Info** sous **CEx activées**.

Vous pouvez activer le menu système/menu total comme suit :

- En mode veille, appuyez **longuement** sur .
- En mode veille, appuyez **brièvement** sur et sélectionnez **Menu système**.

Utilisation de la saisie avec indicatif

De nombreuses caractéristiques du **Menu système** peuvent également être configurées en saisissant certains indicatifs. La saisie de ces indicatifs s'accompagne des touches * et # en combinaison avec une certaine série de chiffres (touches 0 à 9).

La saisie d'indicatifs est prévue surtout pour les appareils analogiques de votre système. Vous pouvez cependant utiliser également ces indicatifs avec votre unité portative. Ceux-ci sont décrits dans le mode d'emploi abrégé " Procédures par code " (joint au système). Vous obtiendrez en ligne un aperçu actuel des données mentionnées sous **Indicatifs** dans le menu **Infos système** de la console Web de votre système de communication OpenCom 100 / Aastra 800.

Menu système : " Appels "

Liste d'appel : les listes contenant les appels pris et manqués s'affichent.

En absence : vous voyez les numéros d'appel des correspondants qui ont essayé de vous joindre en dernier. Le nom s'affiche à la place du numéro d'appel si le correspondant figure dans l'annuaire du système.
La liste contient également les appels qui ont été transmis ou déviés par d'autres correspondants internes.

- Les appels déviés sont caractérisés par le symbole .
- Un appel est caractérisé par le symbole si l'appareil est occupé.
- Si vous recevez un appel externe lors duquel le correspondant communique un autre numéro d'appel que celui transmis véritablement par la technique de commutation, le signe " ? " apparaît sur l'écran devant son numéro.
- Si le numéro d'appel communiqué est sauvegardé comme entrée dans l'annuaire téléphonique, le nom s'affiche comme de coutume, complété par un point d'interrogation.
- Lors d'un appel de porte – en fonction du parlophone raccordé – , soit le numéro d'appel s'affiche, soit le nom du capteur.
- Si un correspondant a désactivé l'affichage de son numéro avec la fonction CLIR, son appel apparaît également dans la liste d'appel. Plusieurs appels reçus avec un numéro inconnu sont regroupés en une seule entrée. Lors de la configuration du système, l'administrateur peut cependant décider que les appels avec numéro d'appel inconnu ne soient pas repris dans la liste d'appel.

Les droits de votre groupe d'utilisateurs permettent de définir quels appels sont ajoutés à votre liste d'appel. Dans ce contexte, l'administrateur système peut déterminer les paramètres pour que les appels internes, les appels externes, les appels en cas d'occupé et les appels de porte soient repris dans la liste d'appel.

Sélectionnez une entrée. Vous pouvez rappeler directement le correspondant en appuyant sur la touche de conversation . Une alternative consiste à appuyer sur la touche Ecran Ok et à sélectionner ensuite une des options suivantes :

Numérotation : vous rappelez le correspondant. Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre appareil (voir à cet effet également le chapitre Plusieurs touches Ligne à la page 49), la touche Ligne avec laquelle vous aviez initialement reçu l'appel est automatiquement occupée en cas de rappel.

Effacer : vous supprimez l'entrée après une ultime demande. (Une entrée s'efface automatiquement lorsque vous avez rappelé le correspondant.)

Annuaire téléph. : vous pouvez appliquer les numéros d'appel du correspondant à l'un des annuaires téléphoniques (voir à cet effet Appliquer à l'annuaire du système les numéros d'appel à partir de la page 90).

Infos : le numéro d'appel, le cas échéant le nom du correspondant, l'heure du dernier appel et le nombre d'appels s'affichent.

Supprimer tout : vous supprimez la liste après une demande de sécurité.

Note : si votre numéro d'appel interne (le " 30 " par exemple) est configuré sur plusieurs appareils, vous pouvez voir et éditer la liste des appels pour le numéro d'appel 30 sur chacun de ces appareils. Lorsque vous supprimez la liste d'appel sur un appareil, elle est également supprimée sur tous les autres appareils.

Appels acceptés : vous voyez le numéro d'appel ou le nom des correspondants ayant appelé en dernier. Vous pouvez éditer cette liste au même titre que la liste d'appel en absence (voir page 110).

Message vocal (messages de la boîte vocale) : vous voyez la liste des messages vocaux reçus. Chaque message est affiché avec le numéro d'appel du correspondant ou avec son nom (s'il est sauvegardé dans l'annuaire). Les messages qui n'ont pas encore été écoutés sont caractérisés par un signe " + " et les messages déjà entendus ont la mention " - ". Les derniers messages reçus figurent en tête de liste.

Marche : vous pouvez écouter le message. Vous commandez la marche avec les touches Chiffre **4** (Retour rapide), **5** (Pause) et **6** (Avance rapide).

Numérotation : vous rappelez le correspondant. Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre appareil (voir à cet effet également le chapitre Plusieurs touches Ligne à la page 49), la touche Ligne avec laquelle vous aviez reçu le message vocal est automatiquement occupée en cas de rappel.

Effacer : vous supprimez l'entrée après une ultime demande.

Annuaire téléph. : vous pouvez appliquer les numéros d'appel du correspondant à l'un des annuaires téléphoniques (voir à cet effet Appliquer à l'annuaire du système les numéros d'appel à partir de la page 90).

Renvoyer : vous pouvez transmettre le message **avec remarques** ou **sans remarques** à une autre boîte vocale. Sous **Vers :**, indiquez le numéro d'appel de l'autre boîte vocale. Vous terminez une remarque avec la touche *.

Marquer c nouv. : si le message est destiné à une autre personne et que vous l'avez entendu par inadvertance, vous pouvez redonner le statut " nouveau " au message en utilisant cette option.

Infos : le numéro d'appel, le cas échéant le nom du correspondant, la durée, la date et l'heure du message s'affichent.

Supprimer tout : vous supprimez tous les messages de votre boîte vocale (après une demande de sécurité).

Note : une alternative consiste à utiliser le menu **Applications** pour consulter les messages de la boîte vocale (voir menu page 124.

Coûts : vous voyez le coût de la dernière communication et la somme totale des appels de votre appareil. Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre téléphone, vous pouvez lire séparément les coûts pour chacune de ces touches. Sélectionnez à ces fins la touche de votre choix (par ex. **L1 : [numéro d'appel interne]**) et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok.

Coûts pour : vous pouvez consulter les coûts des autres utilisateurs du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. Condition préalable à cette fonction : l'administrateur système a octroyé le droit " coûts " à votre groupe d'utilisateurs.

Numéro d'appel : composez le numéro d'appel interne de l'autre utilisateur.

Annuaire téléph. : vous pouvez sélectionner également un numéro d'appel de votre choix dans l'annuaire.

Groupe recherch : si votre téléphone fait partie d'un ou plusieurs groupes recherch., vous activez ou désactivez la signalisation d'appels collectifs sur ce dernier grâce à cette option du menu. Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre téléphone et attribuées à des numéros d'appels collectifs, vous pouvez activer ou désactiver la signalisation des numéros d'appels collectifs pour chacune de ces touches. Sélectionnez à ces fins la touche de votre choix (par ex. **L1 : [numéro d'appel interne]**) et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok.

N° groupe [numéro d'appel interne] : la liste de sélection des numéros d'appels collectifs s'affiche. Les appels collectifs activés sont caractérisés par un " + " devant le numéro d'appel collectif, les désactivés par un " - ".
Activé/**Désactivé** : cette option permet d'activer ou de désactiver l'appel collectif.

Tous : cette option permet d'activer ou de désactiver tous les appels collectifs (**Activé**/**Désactivé**) pour votre téléphone ou pour la touche Ligne sélectionnée.

Note : si vous êtes le dernier membre joignable d'un groupe d'appel collectif et si vous interrompez la connexion, les autres correspondants entendent la tonalité d'occupation.

Menu système : " Dév. d'appels "

Dév.d'appel : cette fonction permet de programmer les déviations d'appel pour votre propre appareil. Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre téléphone, vous pouvez programmer séparément les déviations d'appel pour chacune de ces touches. Sélectionnez à ces fins la touche de votre choix (par ex. **L1 : [numéro d'appel interne]**) et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok.

Immédiatement, **Temporisé** ou **Occupé**) : sélectionnez le type de déviation souhaité.

Vers : entrez le numéro d'appel devant faire l'objet de la déviation (voir également le chapitre Occupation de ligne externe et saisie de numéros d'appel à partir de la page 48 pour la saisie du numéro d'appel).

Temps : en cas de programmation d'une déviation d'appel temporisée, saisissez en secondes le laps de temps après lequel l'appel doit être dévié (10 …120 secondes). Si vous n'entrez aucune valeur, le laps de temps prédéterminé par l'administrateur système lors de la

configuration du système est utilisé (paramètre par défaut : 20 secondes).

Appels internes/ **Appels externes**/**App. int. & ext.** (internes, externes) : sélectionnez quels appels doivent être déviés.

Activé/**Désactivé** : cette option permet d'activer ou de désactiver la déviation d'appel. Une déviation d'appel activée est indiquée avec un " + ", la destination de la déviation d'appel est affichée.

Note : tous les appels sont déviés vers les numéros d'appel de votre appareil. Si un numéro d'appel est attribué à plusieurs appareils, les appels seront également déviés vers ces autres appareils.

Dév MSN (déviation d'appel MSN) : avec la " déviation d'appel MSN " (MSN = numéro d'appel d'un raccordement de plusieurs appareils), vous pouvez dévier pour chaque MSN les appels entrants **externes** vers des **destinations externes**. Plusieurs MSN peuvent être regroupés en un seul groupe (configuré par l'administrateur système) et déviés vers un numéro d'appel commun. Vous voyez la liste des MSN et des groupes MSN configurés.

Immédiatement/**Temporisé**/**Occupé** : sélectionnez le type de déviation souhaité.

Vers : composez le numéro d'appel externe faisant l'objet de la déviation. Lors de la " déviation d'appel MSN ", vous composez toujours le numéro d'appel (externe) **sans** indicatif.

Activé/**Désactivé** : cette option permet d'activer ou de désactiver la déviation d'appel. Une déviation d'appel activée est indiquée avec un " + ", la destination de la déviation d'appel est affichée. Un " ? " devant l'entrée (par ex. **? Groupe MSN 1**) signifie que la déviation est activée dans ce groupe uniquement pour certains MSN ou que différents types de déviations sont configurés.

Note : lorsque la " déviation d'appel MSN " est exécutée par le standard (= déviation externe, configurée par l'administrateur système), quelques secondes sont nécessaires pour que la déviation d'appel soit activée sur le standard.

Dév. de porte (déviation d'appel de porte) : vous pouvez programmer ici une " déviation immédiate " pour les appels signalés par le capteur (appels de porte). Si plusieurs capteurs sont configurés sur le système de communication, sélectionnez en premier lieu le capteur dont les appels doivent être déviés. Le nombre de capteurs disponibles et les noms avec lesquels ils sont affichés dans ce menu dépendent du type du parlophone

raccordé. Veuillez vous adresser à votre administrateur système si vous avez des questions sur la configuration des capteurs.

Vers : entrez le numéro d'appel devant faire l'objet de la déviation (voir également le chapitre Occupation de ligne externe et saisie de numéros d'appel à partir de la page 48 pour la saisie du numéro d'appel).

Activé/**Désactivé** : cette option permet d'activer ou de désactiver la déviation d'appel. Une déviation d'appel activée est indiquée avec un " + ", la destination de la déviation d'appel est affichée.

Dévier vers (déviation d'appel pour) : vous pouvez programmer des déviations d'appels pour d'autres utilisateurs de l'OpenCom 100 / Aastra 800. Il est aussi possible de programmer une déviation d'appel pour un numéro d'appel virtuel (voir à cet effet également Appel destiné à un numéro virtuel (télésecrétariat) à la page 69). Vous nécessitez pour cela du droit " Activer déviation d'appel pour d'autres utilisateurs ", dans le cas contraire, cette option ne vous est pas proposée. La déviation d'appel pour d'autres utilisateurs ne peut être programmée que si les utilisateurs n'ont pas verrouillé leur appareil afin de se protéger contre cette fonction (ces utilisateurs disposent du droit " Empêcher la déviation d'appel par un autre utilisateur ").

Numéro d'appel : composez le numéro d'appel interne que vous souhaitez dévier.

ou …

Annuaire téléph. : vous pouvez rechercher le numéro d'appel souhaité dans l'annuaire téléphonique du système de communication (voir page 88).

La suite de la procédure est la même que la programmation d'une déviation d'appel (voir page 113).

Follow Me : cette déviation d'appel transmet les appels d'un autre appareil (source) à votre téléphone. Vous devez à ces fins connaître le code PIN de l'autre appareil. Si la fonction " Follow me " est activée, les appels de tous les numéros d'appel de l'autre appareil sont **immédiatement** déviés vers votre appareil.

Origine : composez le numéro d'appel interne à partir duquel les appels doivent être déviés.

PIN : saisissez le PIN d'utilisateur de la source.

Activé/**Désactivé** : cette option permet d'activer ou de désactiver la déviation d'appel. Vous pouvez désactiver la déviation d'appel

" Follow me " sur votre propre téléphone ou sur l'autre appareil avec l'option **Désactivé**. Vous pouvez également désactiver au choix la " déviation d'appel immédiate " sur l'autre appareil.

Menu système : " Messages "

Messages courts : les utilisateurs disposant d'un appareil système peuvent échanger des messages courts avec les autres utilisateurs du système de communication.

Entrée (réception d'un message) : vous voyez la liste des expéditeurs pour les messages courts reçus.

Afficher : le texte du message court est affiché. Vous pouvez voir la date/l'heure de réception et l'expéditeur avec la touche ▷.

Effacer : l'entrée est supprimée après une ultime demande.

Renvoyer : vous pouvez éditer le message et le renvoyer ensuite à un autre utilisateur. Editez le message. Appuyez sur la touche Ecran Ok pour faire suivre le message. Composez le numéro d'appel interne de l'utilisateur à qui vous voulez envoyer le message. Vous pouvez sélectionner également un numéro d'appel de votre choix dans l'annuaire du système de communication. Confirmez la saisie/sélection du numéro d'appel avec la touche Ecran Ok.

Supprimer tout : tous les messages reçus sont supprimés après une demande de sécurité.

Sortie (envoi des messages) : les messages courts envoyés par vos soins sont affichés. Vous pouvez également voir, effacer ou faire suivre ces messages comme cela est décrit dans le paragraphe précédent.

Nouveau message : vous pouvez envoyer un message à un autre utilisateur. Saisissez d'abord le texte (max. 160 caractères) et appuyez sur la touche Ecran Ok. Composez le numéro d'appel interne de l'utilisateur à qui vous voulez envoyer le message. Vous pouvez sélectionner également un numéro d'appel de votre choix dans l'annuaire. Confirmez la saisie/sélection du numéro d'appel avec la touche Ecran Ok.

Note : les messages courts peuvent être envoyés également avec l'application Web **OpenCTI 50**. Pour de plus amples informations, veuillez consulter l'aide en ligne du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800.

E-mail : vous voyez la liste des expéditeurs pour les e-mails reçus.

Afficher : l'objet de l'e-mail est affiché. Vous pouvez voir la date/l'heure de réception et l'expéditeur avec la touche ▷.

Effacer : l'information concernant l'e-mail est supprimée après une ultime demande.

Supprimer tout : toutes les informations sur les e-mails reçus sont supprimées après une demande de sécurité.

Note : les e-mails ne sont cependant pas supprimés. Vous pouvez les consulter et les traiter sur votre poste de travail à l'aide de votre programme e-mail.

Rendez-vous : affichage du statut relatif aux deux des rendez-vous que vous pouvez programmer dans le **Menu système** : " + " = rendez-vous activé, " - " = rendez-vous désactivé ou non programmé.

Heure : affichage de l'heure du rendez-vous réglée
Ok : saisie/modification du paramètre de l'heure

Cause : affichage de la raison saisie pour le rendez-vous
Ok : saisie/modification du texte (31 caractères au maximum)

Répétition

Unique : le rendez-vous est signalé une fois quand l'heure réglée sonne.

Date : le rendez-vous est signalé une fois au moment de la date saisie quand l'heure réglée sonne. Saisissez la date. Le format de la date est configuré dans le menu **Heure/alarme** (voir page 103).

Lu - Ve : le rendez-vous est signalé à l'heure réglée pour les jours de la semaine.

Sa - Di : le rendez-vous est signalé à l'heure réglée pour le week-end.

Chaque jour : le rendez-vous est signalé chaque jour.

Activé/**Désactivé** : cette option permet d'activer ou de désactiver le rendez-vous.

Note : si la tonalité d'appel est désactivée (voir page 105), aucune signalisation acoustique ne se fait entendre pour le rendez-vous réglé. Les rendez-vous peuvent être également programmés dans le menu **Heure/alarme** (voir page 102).

Messages : vous pouvez informer les autres utilisateurs du système de communication du statut de votre présence, par ex. lorsque vous êtes actuellement en congé et non pas au bureau. Lors d'un appel interne, le message s'affiche sur l'appareil de l'appelant à condition que son téléphone soit un appareil système.

Des textes de messagerie prédéfinis sont à votre disposition. Sélectionnez le texte devant apparaître à l'écran avec les touches ▲ et ▼. Si aucun message ne doit s'afficher, activez le texte **Disponible**.

Texte : position inoccupée de la liste pour créer son propre texte de messagerie
Ok : saisie/modification du texte (23 caractères au maximum)

Note : les paramètres de l'option du menu **Messages** sont sauvegardés dans le système de communication et disponibles également à nouveau après un redémarrage du système.
les textes de messagerie peuvent être saisis et sélectionnés également avec l'application Web **OpenCTI 50**. Pour de plus amples informations, veuillez consulter l'aide en ligne du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800.

Fax reçu : cette option du menu s'affiche si l'administrateur système a configuré la fonction fax pour le système de communication OpenCom X320. Vous voyez alors la liste des expéditeurs pour les fax reçus.

Effacer : vous supprimez le fax après une ultime demande.

Infos : les informations concernant le fax s'affichent. Vous pouvez voir la date/l'heure de réception, l'expéditeur et la place occupée par le fax dans la mémoire avec la touche ▶.

Supprimer tout : tous les fax reçus sont supprimés après une demande de sécurité.

Note : le fax est sauvegardé dans le système de communication sous forme de fichier-image. Grâce à l'application Web **OpenCTI 50**, vous pouvez voir le fax et le sauvegarder. Pour de plus amples informations, veuillez consulter l'aide en ligne du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800.

Menu système : " Protection "

Prot.d'appels : cette option vous permet d'activer/de désactiver la signalisation d'appel pour tous les numéros de votre appareil (exception : les appels VIP continuent d'être signalés). Si la protection d'appel est activée, un correspondant entend soit la tonalité libre soit la tonalité occupée

(l'administrateur système définit ces paramètres lors de la configuration des groupes d'utilisateurs).
Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre téléphone, vous pouvez activer/désactiver la protection d'appel pour chacune de ces touches. Sélectionnez à ces fins la touche de votre choix (par ex. **L1 : [numéro d'appel interne]**) et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok.

App. int. & ext. (internes, externes) : vous pouvez activer la protection d'appel uniquement pour les numéros d'appel internes, uniquement pour ceux externes ou pour tous les appels.

Activé/**Désactivé** : cette option permet d'activer ou de désactiver la signalisation d'appel.

Note : la protection d'appel est exclusivement active sur les appareils où elle a été configurée. Si le numéro interne de l'appareil est attribué à d'autres terminaux, la protection d'appel n'est pas automatiquement activée sur ces autres appareils.

Prot. annonce (protection d'annonce) : cette option permet d'activer (**Activé**) ou de désactiver (**Désactivé**) la protection d'annonce. En cas de protection d'annonce active, aucune annonce n'est possible pour votre téléphone (voir également page 82).
Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre téléphone, vous pouvez activer/désactiver la protection d'annonce pour chacune de ces touches. Sélectionnez à ces fins la touche de votre choix (par ex. **L1 : [numéro d'appel interne]**) et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok.

Blocage téléph. : si vous souhaitez qu'une autre personne puisse utiliser temporairement votre téléphone, vous pouvez activer le blocage du téléphone. Votre téléphone est alors soumis aux droits du groupe d'utilisateurs " Guests " (hôtes). L'administrateur système configure ce groupe d'utilisateurs permettant de bloquer l'accès au **Menu système** de l'unité portative et d'éviter ainsi que ces options de menu et listes ne soient lues par les personnes non autorisées ou encore modifiées. Le droit à la numérotation peut également être restreint. Vous pouvez continuer d'utiliser une touche d'appel d'urgence programmée ou la touche SOS de l'Aastra 630d.
Veuillez vous renseigner auprès de votre administrateur système pour connaître l'étendue des capacités modifiées en cas de blocage actif de votre téléphone. L'accès au blocage du téléphone est protégé par votre PIN d'utilisateur (paramètre prédéfini " 0000 "). Après avoir saisi votre PIN, vous activez/désactivez la fonction avec l'option **Activé** ou **Désactivé**.

Hotline : cette fonction permet d'activer/de désactiver la hotline (voir également page 84)

Vers : saisissez le numéro devant être composé en cas d'appel hotline.

Activé/**Désactivé** : cette option permet d'activer ou de désactiver la hotline.

Modifier le PIN : saisissez d'abord votre PIN actuel (max. 6 chiffres) puis entrez deux fois le nouveau PIN. Vous avez besoin de ce PIN pour accéder à la fonction de blocage du téléphone (voir page 119). Veuillez vous adresser à votre administrateur système si vous avez oublié votre PIN.

Sup.prot.d'appel : toutes les caractéristiques activées (protection d'appel, déviation d'appel, protection d'annonce) réduisant l'atteignabilité de votre poste sont supprimées.

Prot.d'annonce : en cours de communication, en d'autres termes, quand votre poste est occupé, les abonnés internes disposant des droits requis peuvent émettre un signal d'annonce sur votre appareil et attirer votre attention. Au cas où vous souhaiteriez empêcher ce processus, activez la protection d'annonce (**Activé**) afin que votre correspondant entende une tonalité d'occupation.
Si plusieurs touches Ligne sont configurées sur votre téléphone, vous pouvez activer/désactiver la protection d'annonce pour chacune de ces touches. Sélectionnez à ces fins la touche de votre choix (par ex. **L1 : [numéro d'appel interne]**) et appuyez ensuite sur la touche Ecran Ok.

Note : la protection d'annonce est exclusivement active sur les appareils où elle a été configurée. Si le numéro interne de l'appareil est attribué à d'autres terminaux, la protection d'appel n'est pas automatiquement activée sur ces autres appareils.

Prot.interp bi (protection d'interphone bidirect) : cette option permet d'activer (**Activé**) ou de désactiver (**Désactivé**) la protection d'interphone bidirect. En cas de protection d'interphone bidirect active, aucune annonce n'est possible pour votre téléphone (voir également page 82).

Menu système : " Connexions "

Les caractéristiques suivantes vous sont proposées si l'état de connexion actuel de votre téléphone le permet. Ces caractéristiques apparaissent également dans les menus dépendant du mode de connexion.

Prise d'appel

Pickup : vous prenez l'appel destiné à un autre téléphone appartenant à votre groupe pickup.
Si le correspondant appelé appartient à un groupe d'utilisateurs

pour lequel la protection pickup est activée, vous ne pouvez pas prendre les appels destinés à ce numéro.

Pickup dirigé : vous reprenez un appel destiné à un autre téléphone après en avoir saisi le numéro.
Si le correspondant appelé appartient à un groupe d'utilisateurs pour lequel la protection pickup est activée, vous ne pouvez pas prendre les appels destinés à ce numéro.

Note : si l'autre poste est déjà en communication, (un répondeur en train de diffuser une annonce par exemple), vous pouvez reprendre l'appel avec le " Pickup dirigé ". L'utilisateur du téléphone pour lequel vous reprenez l'appel doit appartenir à un groupe d'utilisateurs pour lequel l'autorisation " Reprise d'appel " est activée, dans le cas contraire, un " Pickup dirigé " est impossible.

Take : vous reprenez une communication en cours sur votre appareil DECT à partir d'un autre poste et poursuivez votre conversation avec votre appareil DECT. Condition préalable : votre appareil DECT et l'autre poste doivent avoir le même numéro d'appel interne.

Numérotation

Annonce : vous pouvez lancer une annonce destinée à d'autres **appareils système** (voir page 82). Saisissez sous **Vers :** le numéro d'appel. Des annonces peuvent être également adressées à un numéro d'appel auquel plusieurs correspondants sont joignables (par ex. numéro d'appel collectif).

Note : si un abonné appelé a activé sa protection d'annonce (voir page 119), la caractéristique ne peut pas être appliquée.

Interph bidirect : grâce à cette fonction, vous initiez une annonce **vers un appareil système particulier** pour laquelle le microphone est activé sur l'appareil système appelé (voir à cet effet page 82). Le correspondant appelé peut vous répondre immédiatement sans avoir besoin d'appuyer sur une touche. Saisissez sous **ID d'appareil :** l'ID d'appareil du poste. Veuillez vous adresser à votre administrateur système pour obtenir des informations sur les ID d'appareil disponibles.

Note : si un abonné appelé a activé sa protection d'interphone bidirect (voir page 120), la caractéristique ne peut pas être appliquée.

Appel VIP : votre prochain appel interne est passé en tant qu'appel VIP. Saisissez sous **Vers :** le numéro d'appel. Même si le correspondant interne (uniquement avec un appareil système) que vous appelez a

activé l'option Protection d'annonce, Protection d'appel ou Déviation d'appel, votre appel est signalé par un signal sonore.

Ouvre-porte : vous activez l'ouvre-porte.

Annuaire téléph. : vous ouvrez l'annuaire téléphonique de l'OpenCom 100 / Aastra 800 et pouvez appeler un abonné inscrit dans votre annuaire (voir à cet effet également le chapitre page 88).

Change de droits (changer les droits) : cette fonction vous permet de commuter un autre appareil sur un groupe d'utilisateurs déterminé par l'administrateur système. Ce changement de groupe d'utilisateurs donne accès à d'autres droits, par ex. le droit à la numérotation internationale. Cette commutation est valable uniquement pour le prochain appel passé à partir de cet appareil. Veuillez vous renseigner auprès de votre administrateur système pour connaître les droits modifiés en cas de commutation sur un autre groupe d'utilisateurs.

Numéro d'appel : composez le numéro d'appel interne de l'appareil pour lequel il est nécessaire de changer de droit. Avec **Activé**/**Désactivé**, vous activez/désactivez le changement de droit.

Annuaire téléph. : vous pouvez rechercher et sélectionner le numéro d'appel souhaité dans l'annuaire téléphonique du système de communication (voir page 88). Avec **Activé**/**Désactivé**, vous activez/désactivez le changement de droit.

Note : si l'appareil soumis au changement de droit est actuellement en cours de communication, ce changement n'est effectué qu'à la fin de la conversation téléphonique. Si l'appel suivant n'est pas passé dans les 60 secondes qui suivent, le changement de droit est automatiquement supprimé. A la fin de votre conversation téléphonique, vous voyez – si la configuration le permet – un bref message sur votre appareil vous informant de la durée de la conversation et des coûts.

Sélection PIN : cette fonction vous permet de commuter votre téléphone sur un groupe d'utilisateurs déterminé par l'administrateur système en vue du prochain appel. Ce changement de groupe d'utilisateurs donne accès à d'autres droits (par ex. le droit à la numérotation internationale) et d'autres caractéristiques sont éventuellement disponibles (par ex. pour le calcul et la saisie des données de connexion des conversations d'ordre privé). Veuillez vous renseigner auprès de votre administrateur système pour connaître la configuration du système et le domaine d'utilisation prévu pour la sélection PIN.
Saisissez tout d'abord sous **Numéro d'appel** votre numéro d'appel interne puis votre PIN d'utilisateur sous **PIN**. Vous pouvez ensuite composer le numéro souhaité.

Note : il est possible de procéder à une sélection PIN à partir de chaque appareil appartenant à un groupe d'utilisateurs pour lequel ce droit est activé. Le numéro d'appel composé à l'aide de la sélection PIN n'est mémorisé dans aucune liste de renumérotation, ni sur l'appareil utilisé ni sur votre propre appareil.

Listes : si plusieurs numéros d'appel sont configurés pour votre téléphone (touches Ligne), vous pouvez déterminer quel(s) numéro(s) d'appel doit/doivent apparaître dans les listes d'appels (appels manqués et pris) et dans la liste de renumérotation. Composez le numéro d'appel souhaité. Avec **Activé**/**Désactivé**, vous activez/désactivez les listes de ce numéro d'appel.

Menu système : " Annuaire téléph. "

Ce menu vous permet d'éditer les annuaires du **système de communication** (voir à cet effet également Annuaire système à partir de la page 88). Les annuaires pouvant être édités dépendent des droits attribués à votre groupe d'utilisateurs.

Nouvelle entrée : créer une nouvelle entrée d'annuaire

Privé/**Société**/**Centrale** : sélectionnez l'annuaire souhaité.

Nom/**Prénom** : saisissez le nom et le prénom.

N° tél. bureau / **N° tél. mobile** / **N° tél. privé** : tapez les numéros d'appel correspondants.

Num. abrégé (uniquement disponible dans l'annuaire central) : vous pouvez attribuer un numéro de sélection abrégée à chaque numéro d'appel. Le prochain numéro abrégé encore disponible vous est automatiquement proposé. Appuyez sur la touche Ecran Ok pour l'occuper. Dans le cas contraire, effacez ce numéro abrégé avec la touche C C (entrez si nécessaire un autre numéro abrégé encore disponible) puis appuyez sur Ok.

Envoyer numéro/**Supprimer numéro** : sélectionnez pour chaque numéro de l'entrée si votre numéro doit s'afficher ou non chez le correspondant appelé en cas d'appel (numéro issu de l'annuaire).

Note : si la fonction " Supprimer numéro " n'est pas activée pour un numéro d'appel sauvegardé dans votre annuaire, vous pouvez supprimer l'affichage de votre propre numéro au cas par cas, c'est-à-dire avant d'appeler ce numéro de destination d'appel.

Par défaut bur./Par défaut mob./Par défaut priv. : sélectionnez le numéro par défaut. Le numéro prioritaire est composé automatiquement si vous n'avez pas sélectionné un autre numéro d'appel issu de l'annuaire avant la connexion.

Modifier : modifier une entrée d'annuaire déjà existante

Privé/Société/Centrale : sélectionnez l'annuaire souhaité.

Nom : tapez un nom ou une lettre recherchée et sélectionnez ensuite dans la liste affichée l'entrée de votre choix.

Effacer : vous supprimez l'entrée.

Modifier : cette option permet d'écraser et/ou de compléter les données déjà existantes pour une entrée. Procédez comme au paragraphe " Nouvelle entrée " décrit à la page 123.

Menu système : " Applications "

Ce menu n'apparaît que si l'administrateur système a configuré des progiciels complémentaires pour votre système de communication et que vous avez les droits requis pour utiliser ces programmes.

Boîte vocale : ce menu n'est proposé que si le progiciel **OpenVoice** est installé dans votre système de communication et dans la mesure où l'administrateur système a configuré une boîte vocale pour vous.

Message vocal (messages de la boîte vocale) : vous voyez la liste des nouveaux messages de votre boîte vocale, pouvez les écouter et les traiter (voir à cet effet le paragraphe " Messages vocaux " à partir de la page 111).

Appel Boîte voc. (appeler la boîte vocale) : Vous appelez votre boîte vocale. Les étapes ultérieures sont guidées par un menu vocal.

Des informations complètes sur ce sujet figurent dans le mode d'emploi du programme de la boîte vocale **de l'OpenVoice**.

Menu serveur : votre système de communication peut en outre être complété par d'autres programmes de fabricants tiers. Vous pouvez utiliser certaines fonctions particulières de ces programmes avec votre appareil système. Dans ce cas, l'option **Menu serveur** vous est proposée. Veuillez vous adresser à votre administrateur système pour avoir de plus amples informations.

Menu " Config. centrale "

Dans le menu **Config centrale**, vous pouvez définir et configurer la gestion du temps de votre système. L'option du menu **Contrôle temps** vous est uniquement proposée si votre administrateur système a configuré le droit " Contrôle du temps " pour votre groupe d'utilisateurs. L'option du menu **Date/heure** vous est proposée si votre administrateur système a configuré le droit " Configurateur - Expert " pour votre groupe d'utilisateurs. Si vous ne disposez pas de ce droit, le menu **Config. centrale** ne vous est pas proposé.

Contrôle temps : vous pouvez configurer plusieurs plages horaires pour le système de communication OpenCom 100 / Aastra 800. En fonction de la plage horaire activée, les appels entrants sont signalés sur des appareils différents.

Automatique : cette option permet d'activer le contrôle du temps automatique. Les plages horaires configurées sont alors modifiées automatiquement selon le plan établi par l'administrateur système. Cette configuration est maintenue jusqu'à ce que l'une des plages horaires existantes soit configurée manuellement.

Plage horaire : l'administrateur système peut configurer jusqu'à 10 plages horaires. Elles peuvent être numérotées (configuration par défaut) ou l'administrateur système peut leur avoir donné un nom. Si vous sélectionnez manuellement une plage horaire déterminée, le contrôle du temps automatique est désactivé.

Note : une déviation d'appel " MSN " est toujours opérationnelle, indépendamment de la plage horaire activée actuellement.

Date/heure : la date et l'heure de l'opérateur standard sont appliquées dès le premier appel externe sortant. Si votre opérateur réseau ne transmet pas ces informations, vous pouvez configurer vous-même ici la date et l'heure.

Menu " Paramètres "

Blocage touches : appuyez sur la touche Ecran Ok pour activer le blocage des touches (voir également page 37).

Prog. de touches : vous pouvez programmer les touches Ecran, les touches latérales et la hotkey (pas sur l'Aastra 610d). Après avoir activé la fonction **Prog. de touches**, appuyez sur la touche que vous souhaitez programmer. Vous voyez une liste de sélection des fonctions programmables. La même sélection est également affichée si vous appuyez longuement sur la touche

programmable en mode veille. La suite de la procédure est décrite à la page 133.

Nom utilisateur : vous pouvez saisir ici un nom pour votre unité portative, lequel s'affiche en mode veille.

Ecran

Langue : sélectionnez une langue d'affichage dans la liste.

Configuration police : (uniquement Aastra 620d/630d) vous pouvez sélectionner une police (petite/grande/moyenne) pour l'affichage à l'écran.

Modèle couleur : (uniquement Aastra 620d/630d) vous pouvez choisir entre cinq couleurs différentes de fond d'écran pour les menus de sélection.

Luminosité : (uniquement Aastra 620d/630d) vous pouvez modifier la luminosité de l'écran afin de l'adapter aux conditions ambiantes à l'aide des touches de navigation ◁ et ▷ ou en saisissant un chiffre (1…8).

Contraste : (uniquement Aastra 610d) vous pouvez modifier le contraste de l'écran afin de l'adapter aux conditions ambiantes à l'aide des touches de navigation ◁ et ▷ ou en saisissant un chiffre (1…8).

Luminosité

Fonction luminosité : ce paramètre vous permet de laisser votre écran allumé faiblement en permanence ou pour un certain laps de temps définissable (1 min…48 min) même lorsque l'appareil est en mode veille ou posé sur son chargeur. Ce réglage permet de réduire la durée d'utilisation de la batterie. Il est donc conseillé de sélectionner le paramètre **Activé** (en permanence) uniquement si vous rechargez régulièrement l'unité portative après l'avoir utilisée.

Ecran : configurez ici combien de temps le plein éclairage de l'écran (par ex. après chaque pression de touche) doit rester activé (10…240 secondes).

Clavier : configurez ici combien de temps l'éclairage du clavier doit rester activé après chaque pression de touche (**Désact.**, 1…240 secondes).

Chargeur : configurez ici combien de temps l'éclairage de l'écran doit rester activé lorsque vous posez l'appareil sur son chargeur (**Désact.**, 1…240 secondes).

Indicateur LED : vous pouvez activer ou désactiver la DEL selon vos besoins (voir également page 24).

Indicateur batterie : la DEL est verte ou orange et clignote lentement.

Appels entrant : la DEL est verte ou orange et clignote rapidement en cas d'appel entrant.

Avert. distance : la DEL est rouge et clignote rapidement si vous n'êtes plus dans la zone de portée du système.

Indicateur de charge : la DEL est orange et allumée quand la batterie est rechargée et passe au vert quand cette dernière est complètement rechargée.

Infos : la DEL est rouge et clignote lentement. par ex. en cas de nouvelle entrée dans la liste d'appel.

Mains libres : la DEL est verte et allumée quand le haut-parleur est activé.

Rendez-vous : la DEL est rouge et clignote lentement quand le rendez-vous est signalé.

Réveil : la DEL est rouge et clignote lentement quand l'heure de réveil est signalée.

Accès au listes : la liste d'appel et la liste de renumérotation peuvent être gérées localement dans l'unité portative ou dans le système de communication. Les options de menu des listes d'appel dépendent du paramètre sélectionné ici. Cette option du menu est disponible uniquement si votre unité portative est enregistrée auprès du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800, voir Menu " Système " à partir de la page 107.

Liste des bis : sélectionnez si la liste de renumérotation est gérée dans l'unité portative (**Local**) ou dans le système de communication (**PBX**) (voir également page 98).

Liste appelants : sélectionnez si la liste d'appelants est gérée dans l'unité portative (**Local**) ou dans le système de communication (**PBX**) (voir également page 99).

Options appareil

Charge silence : l'unité portative ne signale aucun appel tant qu'elle est posée sur son chargeur. Dès que vous la prenez en main, les appels sont signalés. Les appels sont répertoriés dans la liste d'appel. L'option **Charge silence** n'est pas valable pour le chargement via un raccordement USB (disponible sur l'Aastra 620d/630d).

Bloc.touche auto. : si cette fonction est activée, le clavier est bloqué automatiquement au bout de 60 secondes environ sans validation supplémentaire.

Décr. auto (chargeur) : si cette fonction est activée, l'unité portative accepte automatiquement un appel lorsqu'elle est retirée de son chargeur.

Déchroch. auto (appel) : si cette fonction est activée, l'unité portative prend automatiquement un appel après la première tonalité (utile en cas d'utilisation d'un micro-casque – pas avec micro-casque Bluetooth).

Note : désactivez cette fonction si vous ne portez pas de micro-casque car le correspondant pourrait tout écouter sans être remarqué.

No boîte vocale : enregistrez ici le numéro d'appel de votre boîte vocale. Ce numéro est composé si vous appuyez longuement sur le chiffre 1. Si le numéro d'appel de la boîte vocale est géré par le système téléphonique, ce paramètre ne vous est pas proposé.

Bluetooth (disponible sur l'Aastra 620d/630d)

Etat BT : cette option permet de voir si la fonction *Bluetooth* est activée ou désactivée. Appuyez sur la touche Ecran `Modifier` pour l'activer ou la désactiver.

Sélectionner casque : dans la liste des micro-casques inscrits, sélectionnez celui que vous souhaitez utiliser.

Inscrire casque : appuyez sur la touche Ecran `Nouveau` pour inscrire un nouveau micro-casque devant être utilisé avec votre unité portative. Veuillez respecter également les étapes d'installation du micro-casque (voir le mode d'emploi du micro-casque concerné). L'unité portative recherche les appareils *Bluetooth* situés dans la zone de portée pendant environ 30 secondes. Sélectionnez une entrée, appuyez sur la touche Ecran `Ok` et saisissez le PIN du micro-casque. L'" accouplement " est lancé.

Pour modifier le nom ou effacer un micro-casque *Bluetooth*, sélectionnez…

»» ... **Editer** : modification du nom du micro-casque

Supprimer : suppression des données de connexion du micro-casque correspondant après une demande de sécurité

Menu " Sécurité "

Pour activer le menu **Sécurité**, vous devez saisir le PIN d'appareil. Celui-ci correspond à " 0000 " (4 fois 0) à la livraison.

Verouillage : le téléphone est verrouillé. Seuls les appels entrants peuvent être pris. Vous pouvez continuer d'utiliser une touche d'appel d'urgence programmée ou la touche SOS de l'Aastra 630d. Pour supprimer le blocage du téléphone, voir page 37.

Modifier PIN : modifiez le PIN d'appareil du menu **Sécurité**. Saisissez le nouveau PIN puis renouvelez la saisie du même PIN.

Numéro SOS : saisissez le numéro devant être composé en cas d'appel d'urgence. Ce numéro d'appel d'urgence est composé lorsque vous appuyez sur la touche SOS (Aastra 630d), une touche d'appel d'urgence programmée ou grâce au détecteur d'alarme (Aastra 630d, si aucun numéro d'appel d'alarme n'est programmé).

Détecteur alarme : (uniquement Aastra 630d) veuillez lire la description du détecteur d'alarme à la page 45 avant de configurer les paramètres.

Numéro d'alarme : cette option du menu n'est pas affichée si le numéro SOS est fourni par le système.
Saisissez le numéro d'appel d'alarme devant être composé en cas d'alarme du détecteur.

Uniquement pour les systèmes Open 100/Aastra 800 : vous pouvez faire précéder le numéro d'appel de la fonction de touche R (rétrodemande) en appuyant 3 fois sur la touche #. Vous pouvez alors passer également un appel d'alarme en cours de communication (en fonction de l'unité portative).
Autres systèmes : la fonction de " maintien " est le cas échéant générée avec d'autres codes pour les systèmes différents. La programmation correcte est mentionnée dans la documentation respective propre au système.

Acceptation auto. (alarme) : vous pouvez configurer si l'acceptation d'un appel est validée automatiquement par un numéro quelconque pendant une pré-alarme. Les appels sont pris automatiquement par le numéro d'alarme ou le numéro d'appel d'urgence/SOS indépendamment du paramètre défini et la durée de pré-alarme est alors stoppée.

Tonalité alarme : la pré-alarme peut être signalée par une tonalité d'alarme ou sans sur l'unité portative. Si la tonalité d'alarme est activée, la signalisation a un volume croissant.

Alarme avec mains libres : vous pouvez définir si un appel d'alarme doit être passé en mode mains libres ou combiné. Ce paramètre est également valable pour l'appel via la touche d'appel d'urgence/SOS.

Pré-alarme : vous pouvez configurer le laps de temps devant s'écouler avant que le numéro d'appel d'urgence ne soit composé. Une tonalité d'appel croissante (tonalité d'alarme) est signalée pendant ce laps de temps sur l'unité portative (si activée). Pendant la durée de pré-alarme, vous pouvez encore interrompre l'alarme (**Désact.**, 10 secondes…60 secondes).

Répéter alarme : ceci correspond au laps de temps au bout duquel une durée de pré-alarme renouvelée entraîne la sélection du numéro d'alarme quand l'appel du numéro d'alarme a été (par ex. interrompu (**Désact.**, 5 secondes…240 secondes).

Alarme de position

Etat : cette option permet de voir si l'alarme de position est activée ou désactivée. Appuyez sur la touche Ecran `Modifier` pour l'activer ou la désactiver.

Délai : vous pouvez configurer le laps de temps pendant lequel l'appareil peut se trouver dans une position non verticale sans qu'une pré-alarme ne soit déclenchée (1 seconde…60 secondes).

Alarme aucun mouvement

Etat : cette option permet de voir si l'alarme d'immobilité est activée ou désactivée. Appuyez sur la touche Ecran `Modifier` pour l'activer ou la désactiver.

Délai : vous pouvez configurer le laps de temps pendant lequel l'appareil peut être immobile sans qu'une alarme ne soit déclenchée (10 secondes…60 secondes).

Sensibilité : configurez la sensibilité (**Basse**, **Moyenne**, **Haute**). Vous pouvez ainsi adapter le détecteur aux différents mouvements (par ex. façon) des personnes responsables du contrôle. Activez l'appel de vibration si vous souhaitez utiliser l'alarme d'immobilité, voir page 105.

Alarme d'évacuation

Etat : cette option permet de voir si l'alarme d'évacuation est activée ou désactivée. Appuyez sur la touche Ecran `Modifier` pour l'activer ou la désactiver.

Délai : vous pouvez configurer le laps de temps pendant lequel l'appareil peut être soumis à des mouvements rapides sans qu'une alarme ne soit déclenchée (10 secondes…60 secondes).

Sensibilité : configurez la sensibilité (**Basse**, **Moyenne**, **Haute**). Vous pouvez ainsi adapter le détecteur aux différents mouvements (par ex. en cas de marche accélérée) des personnes responsables du contrôle. Activez l'appel de vibration si vous souhaitez utiliser l'alarme d'évacuation, voir page 105.

Réinitialiser : vous pouvez réinitialiser différentes options des paramètres pour que l'appareil retrouve son état à la livraison.

Répertoire (annuaire) : Les entrées de votre annuaire privé sont supprimées après une demande de sécurité.

Toutes les listes : toutes les listes (listes d'appel, liste de renumérotation, filtre d'appel) sont supprimées après une demande de sécurité.

Param. utilisateur : tous les paramètres d'utilisateur (par ex. langue affichée à l'écran, paramètres d'écran) sont supprimés après une demande de sécurité.

Tous : l'unité portative est remise à zéro (état de livraison) après une demande de sécurité. L'enregistrement de l'appareil auprès du système et le PIN ne sont pas concernés.

Menu “ Profils ”

Quatre profils sont préalablement programmés à la livraison, ils comprennent des paramètres caractéristiques destinés à l'“ emploi prévu ”. Un cinquième profil est disponible et peut être généré avec d'autres applications. Vous pouvez modifier tous les profils et donner le cas échéant un nouveau nom à chacun.

Sélectionner

Aucun profil : aucun profil n'est utilisé si ce paramètre est défini. Les paramètres choisis par vos soins sont alors actifs.

Normal : dans ce profil, des paramètres d'utilisation “ normale ” sont configurés.

Microcasque : dans ce profil, des paramètres permettant l'utilisation d'un micro-casque sont configurés.

Réunion : dans ce profil, des paramètres permettant l'utilisation de l'unité portative en cours de réunion sont configurés.

Fort : dans ce profil, des paramètres permettant l'utilisation de l'unité portative dans des endroits particulièrement bruyants sont configurés.

<Profil 05> : ce profil est entièrement à votre disposition.

Paramètres : sélectionnez un des profils pour procéder aux modifications.

Nom profil : modifiez le cas échéant le nom du profil.

Volume sonnerie : réglez ici votre volume de sonnerie privilégié (**Progressive**, niveau 1…7).

Appareil sonnerie : configurez ici où et comment la sonnerie doit être signalée (haut-parleur, micro-casque, vibreur).

Type sonnerie : sélectionnez si la sonnerie doit retentir une fois ou de manière répétée.

Clic sur touche : vous activez ou désactivez l'option clic sur touche.

Réglage auto volume : vous activez ou désactivez l'identification sonore automatique d'une sonnerie plus forte.

Environnement bruyant : activez cette fonction si la qualité vocale doit être adaptée en cas d'environnement bruyant.

Charge silence : vous activez ou désactivez la fonction **Charge silence** (voir également page 127).

LED Appel entrant : vous activez ou désactivez l'affichage de la DEL en cas d'appel entrant.

Programmer les touches

Votre unité portative vous offre la possibilité d'occuper certaines touches avec des fonctions fréquemment utilisées.

Touches programmables

Aastra 610d
Vous pouvez programmer les **touches Ecran gauche et intermédiaire** situées sous l'écran et les **touches de navigation gauche et droite**. Toutes les touches programmées peuvent être utilisées uniquement quand l'unité portative est en mode veille.

Aastra 620d/Aastra 630d
Vous pouvez programmer les **touches Ecran gauche et intermédiaire** situées sous l'écran et les **touches de navigation gauche et droite**. Vous ne pouvez utiliser ces touches programmées qu'en mode veille.

Il est possible de programmer par ailleurs les **trois touches latérales (à gauche)** et la **hotkey (à droite)**. Ces touches programmées peuvent être utilisées quand l'unité portative est en mode veille ou en mode connexion.

A la fin de la programmation, vous voyez le symbole/l'icone de la fonction programmée sur l'écran (ce n'est pas le cas pour la hotkey). Une brève pression de touche suffit pour activer la fonction en question.

Note :

Veuillez tenir compte du fait que certaines fonctions ne sont affichées qu'en mode connexion. Si vous activez par ex. la liste d'appel, vous pouvez la faire défiler et l'éditer mais ne pouvez pas composer un numéro d'appel contenu dans celle-ci.

Fonctions programmables

Appuyez longuement sur la touche respective ou utilisez le menu >>> > **Paramètres** > **Prog. de touches** (voir page 125). Le choix suivant vous est proposé :

	Pas de fonction	La touche est libre.
	Liste VIP	La touche est occupée par une liste de numéros d'appel (six entrées au maximum). La liste VIP se trouve sur la hotkey à la livraison. Vous devez tout d'abord programmer la touche avant de pouvoir occuper la liste VIP avec des numéros d'appel. Après la première activation, saisissez le numéro d'appel correspondant et le nom pour que la liste soit disponible.
	Réveil	L'accès aux paramètres du réveil est programmé.
	Rendez-vous	L'accès aux paramètres de rendez-vous est programmé.
	Profil	Le choix des profils vous est proposé.
	Info	Vous pouvez programmer le menu Info (liste d'appelants, renumérotation etc.).
	Liste appelants	La liste d'appelants est accessible.
	Liste de renumérotation	La liste de renumérotation est accessible.
	Boîte vocale	La liste des messages de la boîte vocale est accessible.
	Texte alarme	Si votre système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 dispose de la l'application correspondante, vous pouvez programmer ici l'accès aux messages de recherche de personnes.
	Messages	La touche est occupée par l'accès aux nouveaux messages courts.

Menu	La touche est occupée par l'accès au menu d'appareil.
Menu système	La touche est occupée par l'accès au menu système/menu total du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800.
Répertoire privé (annuaire)	Le répertoire/l'annuaire privé (mémorisé dans le téléphone) est accessible.
Répertoire système (annuaire)	Le répertoire (l'annuaire) du système de communication OpenCom 100 / Aastra 800 est accessible.
Navigation	Cette touche est occupée par une alternative d'accès aux fonctions programmées sur les touches de navigation.
Appel SOS	Cette touche est destinée à un appel d'urgence. Le numéro d'appel enregistré dans le menu > **Sécurité** > **Numéro SOS** (voir page 129) comme numéro d'urgence est composé. **Aastra 620d/630d :** si la touche d'appel d'urgence doit être également disponible en mode connexion, veuillez occuper une seule touche latérale gauche ou la hotkey avec cette fonction (voir page 44). Veuillez observer aussi la remarque de la page 38 concernant une autre application éventuelle du réglage du volume.
Take	Cette touche est occupée par la fonction **Take** (voir page 121).
Reprendre	Cette touche est occupée par la fonction **Reprendre** (voir à cet effet page 81).
Pickup	Cette touche est occupée par la fonction **Pickup** (voir page 120).
Pickup dirigé	Cette touche est occupée par la fonction **Pickup dirigé** (voir page 121).

	Appel VIP	Cette touche est occupée par la fonction **Appel VIP** (voir page 121).
	Annonce	Cette touche est occupée par la fonction **Annonce** (voir page 121).
	Interph bidirect	Cette touche est occupée par la fonction **Interphone bidirect** (voir page 121).
	Ouvre-porte x	Cette touche est occupée par la fonction **Ouvre-porte**. Vous pouvez sélectionner plusieurs ouvre-portes selon la configuration du système.
	Sélection Ligne	Cette touche est occupée par l'accès aux touches Ligne de votre téléphone (voir également à cet effet page 49).
	Ligne x	Cette touche est occupée par l'accès à une touche Ligne particulière de votre téléphone.
	CEx activées	Cette touche est occupée par l'accès à l'option du menu **CEx activées** du menu système/menu total (voir page 100).

Rétablir l'état à la livraison d'une touche
Si vous avez modifié la programmation d'une touche et que vous souhaitez rétablir sa fonction initiale, appuyez sur la touche Ecran .

Alternative d'accès aux fonctions initiales
Si vous avez modifié la programmation des fonctions initiales, vous pouvez y accéder de nouveau à l'aide de plusieurs alternatives.

	Renumérotation	… longue pression de la touche de conversation
	Navigation	… pression des touches ▲, ▼, ▶, ◀
	Menu	… …pression de la touche raccrocher et sélection du **Menu**

Remarque sur l'occupation double d'une touche Ecran
Si vous avez programmé une fonction sur l'une des touches Ecran et que celle-ci est occupée en parallèle par une fonction standard, activez la fonction programmée en appuyant longuement sur la touche.

Exemple : vous avez programmé la fonction **Menu système** (voir à cet effet page 135) sur la touche Ecran intermédiaire. Grâce à cette touche Ecran, vous pouvez activer la fonction silence de l'unité portative en cours de communication, le symbole apparaît alors au-dessus de cette touche. Les options suivantes sont désormais disponibles :

- Brève pression de touche : la fonction silence de l'unité portative est activée.
- Longue pression de touche : le menu système est activé et fournit des indications sur les fonctions éventuelles en mode connexion.

Particularités de la liste VIP (disponible à la livraison sur la hotkey)
Vous devez tout d'abord programmer la touche avant de pouvoir occuper la liste VIP avec des numéros d'appel. Après la première activation, saisissez le numéro d'appel correspondant, le nom et la mélodie pour que la liste soit disponible.

Annexe

Entretien et maintenance

Votre téléphone est un produit qui répond à des exigences très élevées en termes de qualité et de design. Il est donc recommandé de le traiter avec le plus grand soin. Les conseils apportés ci-après vous permettront de profiter le plus longtemps possible de toute la satisfaction procurée par ce produit.

Respectez toutes les consignes de sécurité mentionnées à la page 3. Ces instructions s'appliquent à l'unité portative, au chargeur, aux batteries (téléphone complet) et également à tous les accessoires.

Pour nettoyer votre téléphone, retirez tout d'abord le bloc-secteur du chargeur. Essuyez les appareils avec un chiffon antistatique ou avec une peau de chamois douce et légèrement humide puis utilisez un chiffon sec.

Note :

n'utilisez jamais de détergent ni de solvant pour nettoyer votre téléphone. Nettoyez les contacts de chargement de votre unité portative et du chargeur avec un chiffon qui ne peluche pas.

Propriétés environnementales et élimination des déchets

(valable pour l'Union européenne)

Le produit que vous venez d'acquérir a été conçu selon les exigences légales et la directive de fabrication 2002 en fonction de l'environnement et en vue du recyclage. Son élaboration prend en compte une consommation d'énergie moindre, une durée d'utilisation prolongée ainsi que la qualité du service grâce à l'emploi de matériaux et de composants en nombre restreint et respectant l'environnement. Contribuez à accroître la durée de fonctionnement de vos appareils en observant les consignes de sécurité, les informations sur la durée d'utilisation des batteries et les conseils d'entretien et de maintenance.

Instructions pour l'élimination des déchets

Pour éviter des effets préjudiciables quant à l'environnement et à la santé des personnes lors de l'élimination des substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques, la législation des directives du Parlement européen et du Conseil mentionnée ci-après :

- Directive 2002/96/CE relative aux " déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) " et
- Directive 2002/95/CE relative à la " limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques "

est en vigueur dans tous les Etats membres de l'UE à l'échelon national.

La législation a pour objectif prioritaire la prévention en ce qui concerne les déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi que, par ailleurs, leur réutilisation, la valorisation de leurs matériaux et les autres formes de valorisation de ces déchets, de manière à réduire la quantité de déchets à éliminer et à restreindre l'entrée de polluants contenus dans les équipements électriques et électroniques dans ces mêmes déchets.

Le produit que vous venez d'acquérir a été conçu selon l'état actuel de la technique pour être adapté à l'environnement et au recyclage et il est donc conforme aux prescriptions des directives européennes.

Le produit porte le symbole ci-contre. L'apposition de ce symbole oblige le propriétaire désireux d'éliminer son produit à l'amener à un point de collecte sélective, séparé des déchets municipaux non triés. A ces fins, des installations commodes ont été créées pour la restitution des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les déchets peuvent être déposés gratuitement à ces points de collecte publics (système de dépôt). Veuillez consulter les services municipaux ou communaux chargés de l'élimination des déchets pour avoir de plus amples informations sur les lieux réservés aux points de collecte.

Attention !
Ne jetez pas les déchets d'équipements électriques dans les ordures ménagères.
Déposez-les gratuitement dans les points de collecte publics.

Déclaration de conformité

(valable pour l'Union européenne)

Sigle CE
Cet appareil est conforme aux exigences de la directive européenne :

1999/5/CE sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité. Le label CE apposé sur l'appareil atteste la conformité de l'appareil avec la directive citée plus haut.

Limited Warranty

(valable uniquement pour la vente aux Etats-Unis et au Canada)

Aastra warrants this product against defects and malfunctions during a one (1) year period from the date of original purchase. If there is a defect or malfunction, Aastra shall, at its option, and as the exclusive remedy, either repair or replace the telephone set at no charge, if returned within the warranty period. If replacement parts are used in making repairs, these parts may be refurbished, or may contain refurbished materials. If it is necessary to replace the telephone set, it may be replaced with a refurbished telephone of the same design and colour.

If it should become necessary to repair or replace a defective or malfunctioning telephone set under this warranty, the provisions of this warranty shall apply to the repaired or replaced telephone set until the expiration of ninety (90) days from the date of pick up, or the date of shipment to you, of the repaired or replacement set, or until the end of the original warranty period, whichever is later. Proof of the original purchase date is to be provided with all telephone sets returned for warranty repairs.

Exclusions

Aastra does not warrant its telephone sets to be compatible with the equipment of any particular telephone company. This warranty does not extend to damage to products resulting from improper installation or operation, alteration, accident, neglect, abuse, misuse, fire or natural causes such as storms or floods, after the telephone is in your possession.

Aastra shall not be liable for any incidental or consequential damages, including, but not limited to, loss, damage or expense directly or indirectly arising from the customers use of or inability to use this telephone, either separately or in combination with other equipment. This paragraph, however, shall not apply to conse-

quential damages for injury to the person in the case of telephones used or bought for use primarily for personal, family or household purposes.

This warranty sets forth the entire liability and obligations of Aastra with respect to breach of warranty, and the warranties set forth or limited herein are the sole warranties and are in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties or fitness for particular purpose and merchantability.

Warranty Repair Services

Should the set fail during the warranty period;

In North America, please call 1-800-574-1611 for further information.

Outside North America, contact your sales representative for return instructions.

You will be responsible for shipping charges, if any. When you return this telephone for warranty service, you must present proof of purchase.

After Warranty Service

Aastra offers ongoing repair and support for this product. This service provides repair or replacement of your Aastra product, at Aastra's option, for a fixed charge. You are responsible for all shipping charges. For further information and shipping instructions;

In North America, contact our service information number: 1-800-574-1611.

Outside North America, contact your sales representative.

Note: Repairs to this product may be made only by the manufacturer and its authorized agents, or by others who are legally authorized. This restriction applies during and after the warranty period. Unauthorized repair will void the warranty.

Accessoires

Vous pouvez acheter les accessoires suivants chez votre revendeur spécialisé :

Accessoires

Aastra 610d, 620d, 630d/chargeur avec bloc secteur international
Aastra 610d, 620d, 630d / Charger with international AC-Adapter

Aastra 610d/unité portative
Aastra 610d / Handset

Aastra 620d/unité portative
Aastra 620d / Handset

Aastra 630d/unité portative
Aastra 630d / Handset

Aastra 620d, 630d/batterie power
Aastra 620d, 630d / Power-Battery-Pack

Aastra 620d/couvercle pour emplacement de batterie power
Aastra 620d / Cover for Power Battery Compartment

Aastra 630d/couvercle pour emplacement de batterie power
Aastra 630d / Cover for Power Battery Compartment

Aastra 610d, 620d/clip ceinture tournant
Aastra 610d, 620d / Rotary-Belt Clip

Cordon tour de cou Aastra 610d, 620d, 630d avec fixation pour Aastra 630d
Neck Band Aastra 610d, 620d, 630d with Neck Band Holder for Aastra 630d

Micro-casques
Vous trouverez sur notre site Internet une liste des micro-casques traditionnels et des micro-casques Bluetooth que vous pouvez acheter dans le commerce. Aastra vous conseille ces micro-casques conformément aux exigences de la norme européenne en matière de sécurité NE60950-1, point 6.2. Ceci ne correspond pas à une évaluation de la qualité acoustique et fonctionnelle des micro-casques proposés par les différents fabricants.

Chargeur USB
Si vous souhaitez charger vos unités portatives Aastra 620d et 630d avec un chargeur USB, veuillez utiliser un bloc secteur USB en vente dans le commerce et disposant des caractéristiques suivantes :

Type de raccordement : prise mini USB
Type : bloc d'alimentation 100 V à 240 V/50 – 60 Hz
Puissance de sortie : env. 5 W
Tension de sortie : 5 V / CC

Utilisez uniquement un bloc secteur certifié par les autorités compétentes respectives.

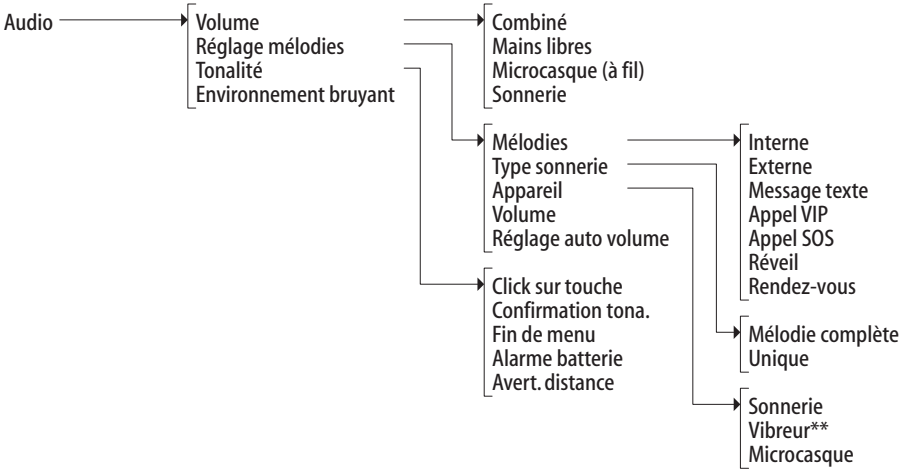
Données techniques

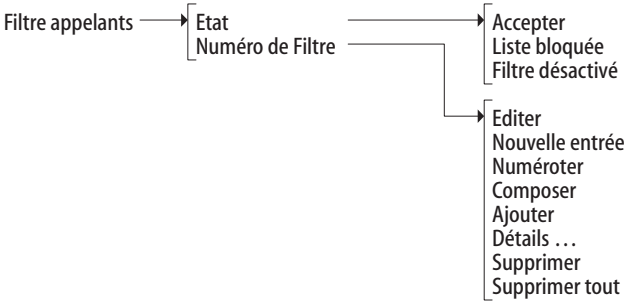
Valable pour…	**Etats-Unis, Canada**	**Tous les autres pays**
Standard :	DECT /GAP	DECT / GAP
Nombre de canaux :	60 duplex channels	120 Canaux en duplex
Fréquences :	1920 MHz to 1930 MHz (UPCS)	1880 MHz à 1900 MHz (UPCS)
Procédé duplex :	Time-division multiplex, 10 ms frame length	multiplex temporel, longueur de trame 10 ms
Trame de canal :	1728 kHz	1728 kHz
Débit binaire :	1152 kbps	1152 kbit/s
Modulation :	GFSK	GFSK
Codage vocal :	32 kpbs	32 kbit/s
Puissance d'émission :	5 mW (average output per active channel	10 mW (puissance moyenne par canal)
Portée :	up to 980 ft outdoors, 160 ft indoors	jusqu'à 300 m à l'extérieur, jusqu'à 50 m à l'intérieur des bâtiments
ID BluetoothQD :	B014700	B014700
Alimentation du chargeur :	AC 110 V - 240 V / 50 60 Hz	AC 110 V - 240 V / 50 60 Hz

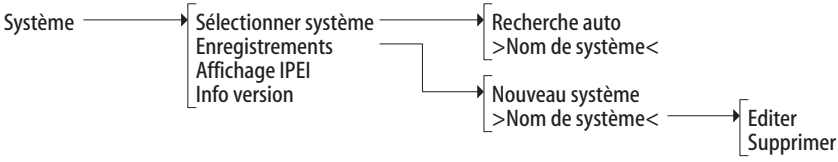
Valable pour…	**Etats-Unis, Canada**	**Tous les autres pays**
Durée de fonctionnement de l'unité portative / batterie standard :	Standby time / talk time up to 95 hours / 15 hours	autonomie en mode veille / autonomie de communication jusqu'à 100 h /12 h
Durée de fonctionnement de l'unité portative / batterie power :	Standby time / talk time up to 190 hours / 30 hours	autonomie en mode veille / autonomie de communication jusqu'à 200 h /24 h
Batterie standard :	Li-Ion battery, 3.7 V / 3.15 Wh	batterie Li-ion, 3,7 V / 3,15 Wh
Batterie power (Aastra 620d, 630d) :	Li-Ion battery, 3.7 V / 3.15 Wh	batterie Li-ion, 3,7 V / 6.66 Wh
Temps de chargement des batteries standard vides :	2.5 hours	2,5 h
Températures ambiantes pour le fonctionnement de l'unité portative :	41° F to 104° F	5° C à 40° C
Température de stockage autorisée :	23° F to 113° F	-5° C à 45° C
Dimensions du chargeur :	Length / Width / Height 2.99 x 2.95 x 0.94 in	longueur / largeur / hauteur 76 x 75 x 24 mm
Dimensions de l'unité portative : Aastra 610d, 620d : Aastra 630d :	Length / Width / Height 5.31 x 1.93 x 0.89 in 5.31 x 2.08 x 0.89 in	longueur / largeur / profondeur 135 x 49 x 22.5 mm 135 x 53 x 22.5 mm
Poids du chargeur :	1.41 oz	40 g
Poids de l'unité portative :	Aastra 610d, 620d (with battery): 4.23 oz Aastra 630d (with battery): 4.87 oz	Aastra 610d, 620d (avec batterie) : 120 g Aastra 630d (avec batterie) : 138 g
Longueur du câble du bloc secteur :	5 ft	1,5 m

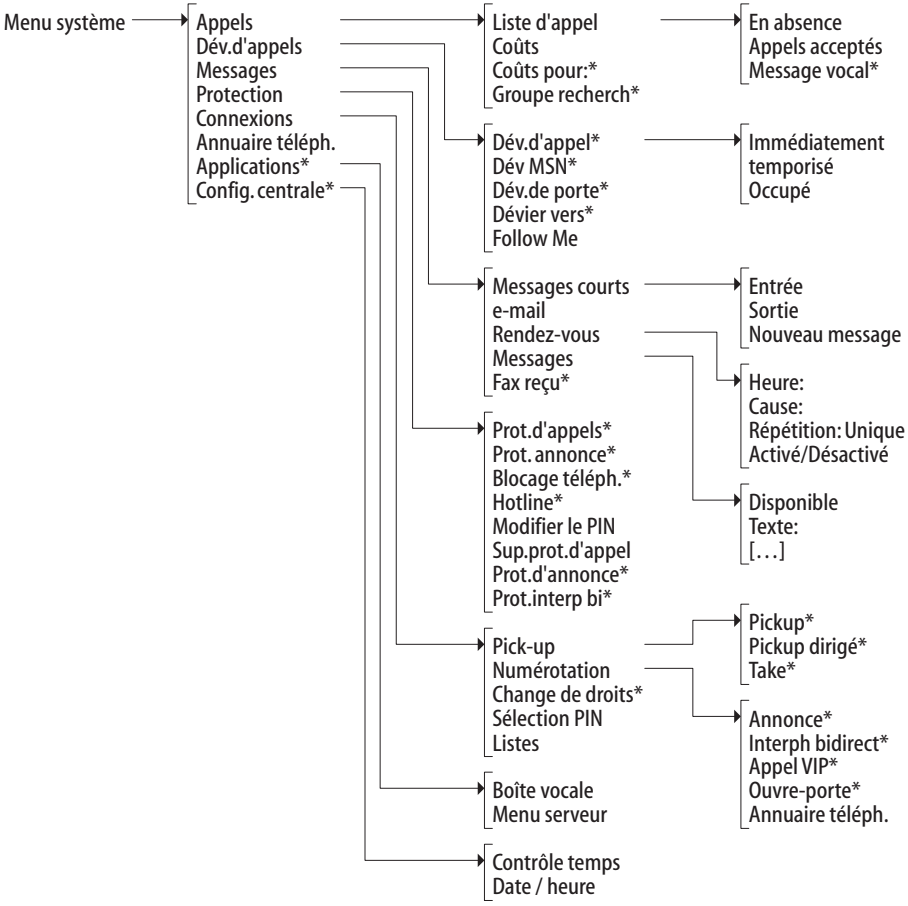
Arbre des menus

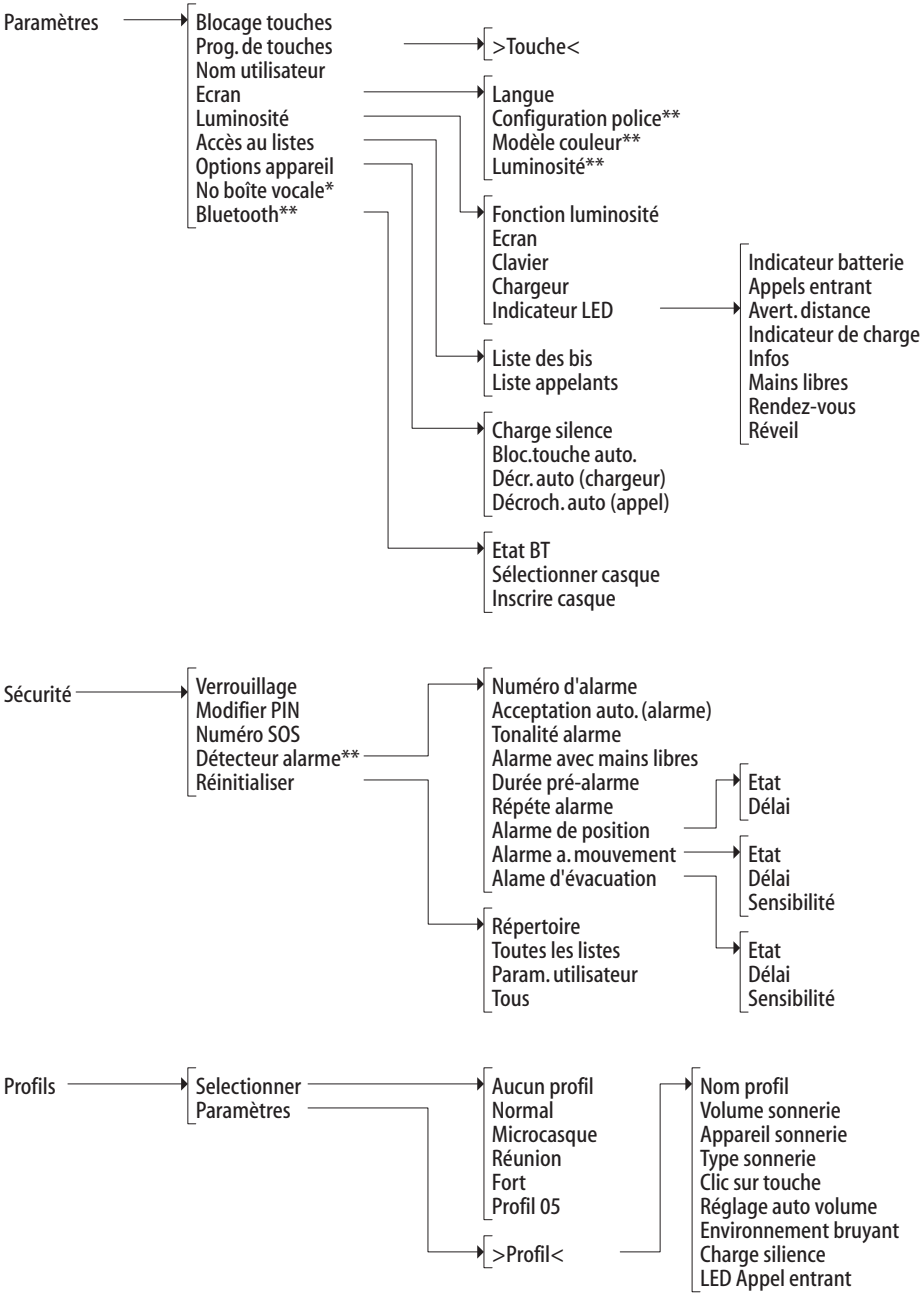
- Info
  - Liste appelants
  - Texte alarme
  - Messages
  - Boîte vocale*
  - e-mail
  - Tâches
  - Fax*
  - Liste des bis
  - Coûts
  - CEx activées
- Fonctions actives
  - Bluetooth**
  - Alarme de position**
  - Alarme aucun mouvement**
  - Alarme d'évacuation**
  - Filtre appelants
  - Profils
  - Réveil
  - Rendez-vous
- Reprendre
- Pickup
- Take
- Heure/Alarme
  - Date/Heure
    - Heure
    - Date
  - Rendez-vous
    - Rendez-vous 1, 2, 3
      - Etat
      - Heure
      - Date
      - Texte
  - Réveil
    - Réveil 1, 2, 3
      - Etat
      - Heure
      - Texte
  - Configuration format
    - Format heure
      - 24h, 12h am/pm
    - Format date
      - jj.mm.aa
      - mm/jj/aa
      - aa-mm-jj
      - jj-mmm-aaaa


Audio
Volume
Réglage mélodies
Tonalité
Environnement bruyant
Combiné
Mains libres
Microcasque (à fil)
Sonnerie
Mélodies
Type sonnerie
Appareil
Volume
Réglage auto volume
Interne
Externe
Message texte
Appel VIP
Appel SOS
Réveil
Rendez-vous
Click sur touche
Confirmation tona.
Fin de menu
Alarme batterie
Avert. distance
Mélodie complète
Unique
Sonnerie
Vibreur**
Microcasque


Filtre appelants
Etat
Numéro de Filtre
Accepter
Liste bloquée
Filtre désactivé
Editer
Nouvelle entrée
Numéroter
Composer
Ajouter
Détails …
Supprimer
Supprimer tout


Système
Sélectionner système
Enregistrements
Affichage IPEI
Info version
Recherche auto
>Nom de système<
Nouveau système
>Nom de système<
Editer
Supprimer


Menu système
Appels
Dév.d'appels
Messages
Protection
Connexions
Annuaire téléph.
Applications*
Config. centrale*
Liste d'appel
Coûts
Coûts pour:*
Groupe recherch*
En absence
Appels acceptés
Message vocal*
Dév.d'appel*
Dév MSN*
Dév.de porte*
Dévier vers*
Follow Me
Immédiatement
temporisé
Occupé
Messages courts
e-mail
Rendez-vous
Messages
Fax reçu*
Entrée
Sortie
Nouveau message
Heure:
Cause:
Répétition: Unique
Activé/Désactivé
Disponible
Texte:
[…]
Prot.d'appels*
Prot. annonce*
Blocage téléph.*
Hotline*
Modifier le PIN
Sup.prot.d'appel
Prot.d'annonce*
Prot.interp bi*
Pick-up
Numérotation
Change de droits*
Sélection PIN
Listes
Pickup*
Pickup dirigé*
Take*
Annonce*
Interph bidirect*
Appel VIP*
Ouvre-porte*
Annuaire téléph.
Boîte vocale
Menu serveur
Contrôle temps
Date / heure



*) proposé si le système de communication le permet/supporte
**) proposé uniquement pour certains types d'appareils

Index

A
Abonné en attente (en fonction de l'état de l'appareil) 77
Acceptation automatique
  alarme 47
  appel 128
  chargeur 128
Accès aux listes 127
Accessoires 142
Affichage à l'écran 22
Affichage en mode veille 23
Alarme d'évacuation 100
Alarme d'immobilité 46
Alarme de mouvement rapide 46
Alarme de position 45, 100
Alarme propre à la zone de portée 105
Alimentation électrique 13
Annonce 62, 64, 77, 82, 121
Annuaire personnel 88
Annuaire privé 92
Annuaire téléphonique 122
  ajouter une entrée 91
  du système de communication 88
  menu 88
  nouvelle entrée 90
  privé 101
Annuaires d'entreprise 88
Appareils auditifs 4
Appel
  accepter 70, 71
  dévier 71, 75
  mise en attente 66, 72, 76, 81
  rejeter 70, 71
  reprise parking 63
Appel de rendez-vous 85
Appel par vibration 39
Appel VIP 69, 121
  initier 62, 64, 67, 77
Appeler 57
  à partir de l'annuaire du système 88
  à partir des listes d'appel 59
  appeler à partir de l'annuaire privé 92
Appels
  appel avec signal d'annonce (menu en fonction de l'état de l'appareil) 71
  entrants (en fonction de l'état de l'appareil) 70
  prise 120
  sortants (en fonction de l'état de l'appareil) 67
Appels de porte 87
Arbre des menus 145
Aucun mouvement 100
Autonomie de communication 16
Autonomie en mode veille 16

B
Batterie
  alarme 105
  avertissement 17
  informations 13
Batterie power 9
Batterie standard 8
Bloc secteur 13
Blocage des touches 37, 125
Blocage des touches automatique 128
Blocage du téléphone 37, 119, 129
Bluetooth 100, 128
Boîte vocale 99, 124
  interroger 80
  numéro d'appel 128

C
Capteur 86, 87
Caractéristiques 51
Caractéristiques actives (menu Info) 100
Carte micro SD 13
Changer les droits 122
Charge en silence 127
Chargeur 12
Clic sur touche 105
CLIP 50
CLIP no screening 50, 69
Clip tournant 9
CLIR 51
CNIP 51
Commutation de pharmacie 87
Conférence 73, 78
  initier 78
  menu en fonction de l'état de l'appareil 79
  terminer 78, 79
Conférence à trois 49, 75
Configuration de la police 126
Configuration du format 103
Connexions
  changer les droits 122
  listes 123
  numérotation 121
  prise d'appel 120
  sélection PIN 122
Consignes de sécurité 3
Contenu de l'emballage 8
Contraste 40, 126
Contrôle du temps 125
Conversation
  terminer 68
  transférer vers un correspondant externe 74
  transférer vers un correspondant interne 73
Conversation en rétrodemande (en fonction de l'état de l'appareil) 75
Couper 72, 75
  conversation 65, 66, 67
Coûts 50, 100, 112
  pour… 112

D
Date 41
  configurer 102, 125
Déclaration (unité portative) 20
Déclaration de conformité 140
DECT 6
DEL
  affichage activé/désactivé 126
  vue d'ensemble 24
Délai (alarme) 46
Détecteur d'alarme (menu de sécurité). 129
Déviations d'appel
  déviation d'appel MSN 49
  Follow me 115
  MSN 114
  porte 114
  pour d'autres utilisateurs?? 115
  pour son propre appareil 113
  saisie du numéro d'appel 48
  vers votre boîte vocale 54
Dévier un appel de porte 87
Données techniques 143
DTMF 50
Durée de pré-alarme 46
Durée de recharge 16

E
Ecran
  contraste 40
  éclairage 40
  langue 33
  luminosité 40
  menu des paramètres 126
Editeurs 34
Elimination des déchets 138
E-mail 99, 117

En conversation (menu en fonction de l'état de l'appareil) 65
Enregistrement 19
Enregistrements (menu système) 107
Enregistrer (unité portative) 18
Environnement bruyant 106, 132
Etablissement d'une communication 57
Etat à la livraison 131
Etat du filtre d'appelants 106

F
Fax 99, 118
File d'attente 52
File d'attente d'appels 52
Filtre d'appelants 101
Fin de menu 105
Fixation du cordon 10
Follow me 115
Fonction de luminosité 126
Fonctions des touches 25
Fréquence vocale 50, 51

G
GAP 6
Groupe recherche 113

H
Haut-parleur 38
Heure
  Affichage en mode veille 41
  configurer 102, 125
Hotkey 43
Hotline 84, 119

I
Informations
  contrôle du temps 100
  déviation d'appel 100
  protection d'appel 100
Infos (menu) 41
Intercepter 65
Interph bidirect 62, 64, 77, 82
Interphone bidirect 121
IPEI 18, 108

L
Langue 33
Least Cost Routing (LCR) 52
  désactiver 63, 64, 77
Liste d'appel
  appeler à partir de 59
  appels acceptés 111
  en absence 110
  messages de la boîte vocale 111
Liste d'appelants 98
Liste VIP 43, 137
Luminosité 40, 126

M
Mains libres 38
  avec alarme 48
Menu
  annuaire téléphonique 88
  avant et pendant une connexion 55
  fermeture automatique 32
Menu (en fonction de l'état de l'appareil)
  abonné en attente 77
  Conférence 79
  conversation en rétrodemande 75
  en cas d'appel avec signal d'annonce 71
  en cas d'appel entrant 70
  en conversation 65
  en cours de conversation téléphonique 67
  numérotation 62
  occupé 66
  présélection 63
Menu Audio 104
Menu de l'annuaire téléphonique 101
Menu de sécurité 129
Menu des fonctions actives 100
Menu des paramètres 125

Menu des profils 131
Menu du filtre d'appelants 106
Menu du serveur 124
Menu Heure/alarme 102
Menu Info 98
Menu système 107, 108
annuaire téléphonique 123
appels 110
applications 124
connexions 120
déviations d'appel 113
messages 116
protection 118
Menu système pour configuration centrale 125
Menu total 108
Messages 118
Messages (menu Info) 99
Mesures de précaution 15
Micro-casque
déclarer 42
inscrire 128
raccordement 10, 41
sélectionner 128
signalisation 105
volume 38
Mise en attente 66, 72, 76, 81
Mise en silence 39
Modèle de couleur 126
Modifier le PIN d'appareil 129
Modifier le PIN d'utilisateur 120

N

Nom d'utilisateur 126
Numéro d'alarme 47
Numéro d'enregistrement 53, 65, 76, 79
Numéro de filtre (filtre d'appelants) 106
Numéro de version 108
Numéro SOS 129
Numéro virtuel 69
Numéros d'appel
autorisés/non autorisés 51
internes, externes 48
Numéros d'appel autorisés/non autorisés 51
Numérotation (en fonction de l'état de l'appareil) 62
Numérotation à partir du pavé numérique 51
Numérotation abrégée 89

O

Occupation de ligne externe 48
Occupation des touches 21
Occupé (menu en fonction de l'état de l'appareil) 66
Occuper ligne 48
Options d'appareil 127
Ouvre-porte 63, 66, 67, 68, 71, 72, 76, 77, 79, 86, 122

P

PARK 19
Parlophone 87
Pickup 62, 65, 102, 120
dirigé 62, 63, 65, 66, 121
PIN 120, 129
Présélection 57
Présélection (en fonction de l'état de l'appareil) 63
Profil 101
configurer 132
sélectionner 131
Programmation des touches 125
Propriétés environnementales 138
Protection d'annonce 119, 120
Protection d'appel 118
Protection d'interphone bidirect 120
Protocole de numérotation à partir du pavé numérique 51

R
Raccordement de recharge 11
Raccordement USB 11
Rappel 66, 74, 84
Réglage des mélodies 104
Réinitialisation, unité portative 131
Rendez-vous 101, 117
  configurer et activer 102
  valider 85
Renumérotation 58, 99
Répertoire privé (annuaire) 101
Répertoire système (annuaire) 101
  éditer 124
  nouvelle entrée 123
Répéter (alarme) 47
Reprendre 101
Reprise parking 63
Rétrodemande 73
Réveil
  configurer et activer 103
  valider 85
Réveil (menu des fonctions actives) 101

S
Saisie avec indicatif 109
Saisir les noms/numéros d'appel 34
Sélection directe 57
Sélection PIN 122
Sélectionner le système 107
Sigle CE 140
Signaux de confirmation 105
Sonnerie
  appareil 105
  type 105
SOS 44
Supprimer la protection d'appel 120
Suspension 9
Système de messagerie vocale 54

T
Take 62, 65, 102, 121
Télésecrétariat 69
Texte d'alarme (menu Info). 99
Tonalité alarme 47
Tonalité d'appel
  activer/désactiver 39
  désactiver en cas d'appel 39, 68, 70
Tonalité de l'alarme 129
Tonalités 105
Touche spéciale 43
Touches Ecran 23
Touches Ligne 49
  sélection Ligne 57, 63
  signalisation d'appel 69
Transférer 75, 79
Transfert 73
  vers un correspondant externe 74
  vers un correspondant interne 73
Transmission des numéros d'appel 50

U
Unité portative
  activer/désactiver 36
  mettre en silence 39
Utilisation conforme à la législation 2

V
Va-et-vient 49, 73, 75, 79
Vibreur 105
Volume 104
  adapter 132
  de signalisation de la sonnerie 105
  haut-parleur 38
  régler pendant une conversation téléphonique 38
  sonnerie 132
Volume de l'écouteur 38

Z
Zones d'ombre radio 7

Notices

Copyright 2009 www.aastra.com
Tous droits réservés.
Etat 20.06.2009 • Sous réserve de modifications